

**ماکیاژیلی و بیری رینسانس**

# ماکیاڤیلی و بیری رینسانس

نووسینی: رامین جیهانبەگلو

## و: موسلح ئیروانی

- دەزگای چاپ و بلاؤکردنەوەی موکرييانى كوردستان / هەولىر ت «٢٩٩٩»
- كتىبى ژمارە: «٣١»
- كتىب: ماکيافيللى و بيرى رينسانس
- نووسینى: رامين جيهانبەگلو
- وەرگىرەنى: موسلح ئیروانى
- دەرهىئانى ھوندرى: قاسم قادر
- چاپى يەكەم: هەولىر - ٢٠٠١
- ژمارەي سپاردن «٤٣» يى سالى ٢٠٠١ ڈراوهەتى.
- چاپخانەي وەزارەتى پەروەردە / هەولىر

پیشگاهش به:

گیانی باوکم که بووه قوربانی  
دېنده ترین رژیمی سیاسی

«وړګتیر»

## پېرست

9	پىشەكىي وەرگىز
17	پىشگۇته: ماكياڤيللى و ماكياڤيللىزم
29	پىشەكى: سىاسەت لە سەرددەمى رىنسانسدا
49	بەشى يەكەم: خۆشۈيىستانى سىاسەت
59	بەشى دووهەم: كىتىبى مىرىيان لۇزىكى دەسەلات
81	بەشى سىيەم: كۆتارەكان يان داھىننانى كۆمار
103	ئەنجام: سىاسەت لە روانگەي ماكياڤيللىيەوه
117	پەراوىزەكان
124	بىبلوگرافيا

پلهوپایه یه کی گرنگی کارگیری له فلورهنسادا. دواتر به هوئی ئه و  
وزيفه و فه رمانه کارگيرپيانه ی پيى سپيردرابون وەك بالىزى  
فلورهنسا، زۆر كاري ئەنجامدا. به هوئي ئەمانه و بىرورا و بۆچونه كانى  
لەمە سروشتى ئادەمیزاد و چۈنیيەتى و دەستھينانى دەسەلات  
و كۆنترۆلكردنى، چەكەرەيان كرد.

ماكياشيللى لە سالى ۱۵۱۳ دا كتىبىك بەناوى مير (The Prince) دەنۈسىت كە هەر بەم بەرهەمە و ناوى دەركردووه،  
بەرادىيەك ھەركە ناوى ماكياشيللى بەسەر زماناندا دىت، ناوى ميرى  
بەدوا دادىت. لەم كتىبەدا، بە رادىيەكى زۆر كارىگەرىي دەسەلاتداران  
و ميران بەسەر ماكياشيللىيە و ديارە، تا ئەو رادىيەكە كتىبە كە  
پىشىكەش بەبنەمالەي مەدىچىيەكان دەكتات. كتىبى مير لە (۲۶)  
بەش پىتكەتتۇوه كە تىيدا جەخت لەسەر «پاشايەتى» كراوهەتە وە، وەك  
سيستميىكى گونجاو بۆ چارەسەركردنى گرفته كانى كۆمەلگاي  
سياسى.

بنيتو موسولينى لە سالى ۱۹۲۴ دا چەند تىبىنېيەكى لەسەر  
كتىبى مير نووسىيە، و باس لەو دەكتات كە دواي تىپەرنى  
چوارسەدە بەسەر نووسىيە مير دا، ئايا هيچ شتىكى نوي و بەكەللىكى  
بۆ سياستقەدارى ھاواچەرخ تىيدا يە؟ ئەو پىتى وايە رىيازى ماكياشيللى  
دواي ئەو ھەمۇ ماودىيە، ھىشتا ھەر زىندۇوه. لەم و تەيەي موسولينى  
ئەوەمان دەست دەكتەنە كە ماكياشيللى لە مير دا رۆحى تاكەكەس و  
مېللەتان دەدوينى نەك روالەتى دەرەوهى ژيانيان. لەبەر ئەوهى،

## پىشەگىي وەرگىز

ئەم نامىلكەيە بەردهستان، سەرەتا بەزمانى فەرەنسى لەسالى ۱۹۸۵ دا بلاوكراوهەتە وە. بەلام وەك نووسەرەكە ئاماژەي بۆ كردووه،  
ھەشت سال دواي چاپە فەرەنسىيەكە، ئەوجا دەرفەتى ئەوهى بۆ  
رەخساوه كە، سەرەرای ھىشتەنە وە بىرۆكە ئەرەكىي كتىبە كە وەك  
خۆى، سەرلەنوئى پىتىدا بچىتە وە بەشىۋەيەكى وردىر دايبرېتىتە وە.

بەپىوېستم نەزانى لەم پىشەگىيەدا باسى ناوهەرۆكى ئەم كتىبە تان  
بۆ بکەم، ئەوهى پەيوەندى بەناوهەرۆكى كتىبە كە وە ھەيە بۆ خوينەرانى  
جى دەھىلەم. تەنيا ئەوندە نەبىن ھەولىدەم ئەو شتانەي كە ھەست  
دەكەم لەم كتىبەدا باس نەكراون، ئاماژەيە كيان بۆ بکەم.

نيكۆلۇ ماكياشيللى (Nicollo Machiavelli) ھزرقان و  
سياسەتونى ناودارى ئيتالى، لە ۳ مایسى سالى ۱۴۶۹ دا لە  
شارى فلورهنسا لە دايىكبووه و لە ۲۲ حوزەيرانى سالى ۱۵۲۷ دا  
كۆچى دوايى كردووه. باوکى خاودن بىرورا ھيومانىيىتى (انسانى)  
بۇوه و لە پانتايى سياسىدا خاودن نفووز بۇوه. ئەم كەشوهەوا  
خىزانىيە ماكياشيللى واي لىتكەد لە تەمەنلى ۲۹ سالىدا بگاتە

رده‌هندیکی پیرۆز (مقدس) داده‌مالیت. ئەمەش لەبەر ئەوهى كە لەناو سیاسەتدا هەموو كارىك «رىگەپىدرارو» و «حەلّال» د. بەلام لەمەسەلە پیرۆزەكاندا، زۆر كاروباري ناشەرعى و رىگەپىنەدراو ھەن. بىرۇكەي دامەزراندى دەولەتى يەكگرتۇو تەورەتىكى سەرەكىي گشت بىرى سیاسىي ماكياشىللە و تەنانەت ھەولە سیاسىيەكانيشى پىكىدىتىت. خواست و ئاواتى ھەرە گەورەشى ھەر لەم بىرۇكەيدا دەدۋىزىنەوە - ئاواتى دامەزراندى دەولەتى يەكگرتۇو ئىتالىيَا.

ماكياشىللە جەوهەرى قورپىن و شەيتانىيى مەرۇقى كەشەنە دەدۋىزىنەوە بىرۇرا سیاسىيەكانيشى ھەر لەسەر ئەم جەوهەرە بەدەي مەرۇق بنيات ناوه. ھۆى ئەوهى كە ماكياشىللە بە شەيتان ناوزەدكراوە بىرۇرەكانيشى بە دەسوسە دروستكەر لە دلى خەلکدا لەبەر ئەوهىيە كە لەناو ناخى مەرۇق و خواست و ئارەزووەكانيدا شەيتان و خۆيەرسىتى و بەرژەندىخوارزىي يەكلايەنە ئامادەيىان ھەيە.

ماكياشىللە تا رادەيەكى زۆر لە بىرمەندە سیاسىيەكاني تر راستىگۇتر بۇوە. دەشى ئەو وەسفە بەدو خراپانەيى دراونەتەپالى بەھۆى ئەمەدە بۇوبىت كەقسەكاني حەق و كەواتە رەق بۇونە. زۆر لەسەر ماكياشىللە گوتراوە، بەلام گشتى لە روانگەي روالەتىانەي ئەو بىرۇرایانەي لە كەتكىي ميردا باسکراون. ئەوهى ئەم نامىلىكەيە جيادەكتەوە ئەوهىيە كە داڭۆكىيەكى زېتىر دەكتە سەر كەتكىي دووەم و فراوانترى ماكياشىللە، واتە «گوتارەكان».

ماكياشىللە يەكەم بىريبارى سیاسىيە كە سیاسەتى مۇدىرەن لە

بەرای ئەو، رۆحى مەرۇق لەو ماودىيەدا بەنىمچەنە گۈپى ماودەتەوە، ھەر بۆبە كەتكىي مير بايەخى خۆى لە دەست نەداوە.

ماكياشىللە كەتكىي زۆر دەدات «ئەخلاقى گشتى» (General Morality) لە «ئەخلاقى دەولەت» (Morality of state) جىا بىكەتەوە. ھەر بۆبە لە لىكۆلىنەوە كەيدا باس لە «ئەخلاقى دەولەت» يان بە دەستەوازەيەكى تر، باس لە ئەخلاقى سیاسى دەكتەت. ئەمەش گەورە ترین دەستكەوتە لە مىتۇوى فەلسەفە و بىرى سیاسىي نويدا. ماكياشىللە لەپىتى دامالىيى سیاسەت لە ئەخلاقى گشتى، جۆرە ئەخلاقىيەكى تر بۆ سیاسەت دىيارى دەكتەت. لە راستىدا دەبىن بلېيىن جۆرە ئەخلاقىيەكى تر كەشەنە دەكتەت و پەردەي لەسەر لادەدات. «بىن ئەخلاقىيەتى» سیاسەتى ماكياشىللە، جۆرە ئەخلاقىيەكە، بەلام ئەخلاقىيەكى تايىبەت بە سیاسەت. بەرای ئەو، ئەخلاقى سیاسىي، بەشىۋەيەكى گشتى، ئەو شتانە دەگریتەوە كە بۆ پاراستنى دەولەت و بەردە امبۇونى زەرروون. لىرەدا ئەمەمان بۆ دەرددەكەۋى كە سیاسەت بوارى «شەھەلەكان» د. بەپىتى بۆچۈونى ماكياشىللە؛ سیاسەت سىمايەكى نائەخلاقىي ھەيە. ئەمەش دەگریتەوە بۆ ئەوهى كە سیاسەت ماھىيەتىكى ناموقە دەسى ھەيە، و بەپىتى تىيگە يىشتىنى خۆى بۆ سیاسەت كە تىيگە يىشتىنىكى سېكولارىستيانەيە، پىتى وايە كە ھەموو كارىكى رىگەپىدرارو مەشروع دەگریتەوە بۆ دابىنكردنى ھەلۇمەرجىتىكى لەبار بۆ دامەزراندىن و پتەوكردنى دەولەت، ھەر بۆبە سیاسەت لە گشت

بزاقه توندپوه ئايىنى و جەماودرييەكان. بەلام بەھۆى ململانى و تىكىبەربۇنى تايىفە ئايىنەكان كە ئازاۋەيەكى گەورەي نابووهو و جەماودرى ماندووكردبوو، و ھەمۇيان چاوهرىپى رېتىمىكى بەھېزۇ دەسەلاتدار بۇون كە رۆلىكى مەركەزى لە كۆمەلگادا بىگىرېت و ئاسايش بۇخەلک دابىن بىكات. لەو حالەتەدا، پاشايەتى گۈنجاوتىن پشتوبەنابوو كە ھەم رۆشنېيران و ھەم چاكسازىخوازان (riforumiyest) ئى ميانەرەو پشتىوانىيان لى دەكىد، بەتايمىت چىنى رwoo لە زىبابۇرى شارنىشىنى (بۇرۇشاش بە پشتىوانىي پاشايەتى دەيتوانى ھەردوو ركاپەرى خۆى، واتەكلىسالا فىيۇدالىيىز، لە گۆرەپان وەددرنىت. بەم شىيودىھ ئەستىرەتى بەختى پاشايەتىي موتلەق دروشایەوە بۇئەوە لە بەرددەم تىپروانىن چاودروانىي خەلکى ئەوروپادا رىگەيدەك رووناڭ بکاتەوە كە كۆتايمىكەي بە «ليبرالىيىز» دەھات.

لەو ھەلۇمەرجەدا ماكياشىللە تواني لە گۆرەپانى سياسەتدا بېتىتە قىسەكەرى راستەقىنەسى سەربىزاردە نائايىنېيەكان و بەراستى دەتوانىن ماكياشىللە بەنويىنەرى رەوتى «رېنسانس» لە بوارى سياسەتدا دابىتىن.

ئىتالىيا- خالى دەستپېيك و گرنگترین شوينى رېنسانس- لەسەرددەمى ماكياشىللەدا بە بارودوخىتكى زۆر ناھەموار و ئالۆزدا تىدەپەرى. لە سەرددەمى ئەمدا، ئىتالىيا لە پىنچ حکومەتى جىاواز پىكھاتبوو: پاشايەتى ناپل لە باشۇر، مىرنشىنى مىلانق لە

بەرانبەر و دۇز بە نەرىتى ئەخلاقىي مەسيحىي ئەوروپاي سەدەكانى ناوهەست دادەپىزىت. بەدەستەوازەيەكى تر، ماكياشىللە دامەززىنەرى بىرى سىياسىي مۆدىرنە كە بۇ يەكەمچار لە سەرددەمى رېنسانسدا باس لە مەسەلەي قەيرانى ناسنامەي سىياسى دەكتات و ھەولەددات لە رېتى دامەززاندن و دارپاشتنى چەمكىكى نوئى بۇ سياسەت، لە نەرىتى سىياسىي سەرددەمى خۆى دوور بکەۋىتىمەوە. ھەر بۇبە ھەلەيەكى گەورەيە ئەگەر پىيمان وابى ماكياشىللە پىپۇرىتىكى تەكニكىيە، چونكە ئامانجى ماكياشىللە رېتكخىستنى واقعى كۆمەلەيەتىيە لە رېتى دامەززاندى دەولەتىكى بەھېزەوە. بەلام باشتىرين دەولەت لاي ئەو بىرۇ رەفتارى راستەقىنەى ھاواولا تىيان پەرەردە دەكتات. لەوانەيە باشتىرين خزمەتى ماكياشىللە بۇ فەلسەفەي سىياسىي نوئى بىرىتى بېت لە ھىنانەكايىھى كەشۈھەوايەكى رەخنەگرانە كە بەستىكىن و لەرزاندى بناغەي وەحدانىيەتى ئايىنى سەدەكانى ناوهەست باسى ھۆشىارييەكى مىزۇوېي دەخاتەرەوە كە لەپۇرى فەلسەفييەوە ھىگەل دايەززاندۇوە.

ماكياشىللە پىاواي سەرددەمى خۆى و بەرھەمى واقعى ئەوساي خۆى بۇو. بەرھەمى واقعى ئەوساي ئىتالىيا و رۆشنەكەرەوە رېنسانس بۇو. لە كۆتايمىكەنەنى سەدەكانى ناوهەستداو لە دەمى سەرەھەلەنەنى بزاشى ريفورمیستىدا لە ئەوروپا، «پاشايەتى» رۇوبەرپۇرى سى رکابەر ببۇوه: كلىسالا دەسەلاتى دەرەبەگەكان و

خویندنهوهی واقعی ئیستای خۆی و رووداوهکانی داھاتوو و ئەو ئەنجامانەی کە له رووداوهکانی ئیستاوه بەرھەم دىن، پىشبىنى دەگات.

موسّلح ئىروانى

زستانی - ۲۰۰۱

سہرچا وہ گان

- (۱) نیقولو میکیافیلی، الامیر، تعریب: خیری حماد، منشورات مکتبة التحریر، بغداد، الطبعه التاسعة، ۱۹۸۸.
  - (۲) لئو شتراوش، فلسفه سیاسی چیست؟، ت: د. فرهنگ رجایی، انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ اول، تهران، ۱۳۷۳.
  - (۳) سید محمد خاتمی، از دنیای شهر تا شهر دنیا-سیری در اندیشه سیاسی غرب، نشرنی، چاپ ششم، تهران ۱۳۷۷.
  - (۴) د. حمید عضدانلو، شهریار و شهریار مدن: مطالعه‌ای تطبیقی درباره عقاید ماکیاولی و گرامشی، ماهنامه اطلاعات سیاسی-اقتصادی، ش: ۹۴-۹۳، سال نهم ۱۳۷۴، ص ۱۹-۲۴.

باشموری رۆژئاوا، کۆماری ئەرسەتۆکراتی (اشرافی) لە باکووری رۆژھەلات، کۆماری فلۆردەنسا، دەولەتى پاپاش لە ناوەند. ئەم دابەشبوونەی ولات لە نیوان زۆرداران و نەبوونى دەسەلاتىكى يەكخەر، خەلکى ئىتالىياي رووبەرپۇرى جۆرەها مەينەتى كردىبۇوهەو بەرددوام لەلایەن فەرەنسى و ئىسپانى و ئەلمانىيەكانەوە هيىرشيان دەكرايە سەر. تەنيا بە لەبەر چاوگرتنى ئەم بارودۇخە دەتوانىن بە دروستى لە بېرۇرا و تىزەكانى ماكىاشىلىي، تىيىگەبن.

ماکیا فیلی میتودیکی تایبہت به خوی هه یه که له کتیبه کانیدا رهنگی داوه ته ود، ئه ویش میتودی ئیستقرایه (Induction). ئه ود به پیی ئم میتوده له دیارده سیاسی و کۆمه لایه تییه کان ده کۆلیتە ود. ماکیا فیلی ماودیه کی باش به میژو ووه خه ریک بووه، ئه مەش له گشت بەرهەمە کانیدا دیاره. ئه وە ولددات لیکۆلینە وە یه کی قوولى میژو وی ئادە میزاد و رووداوه کانى رابردوو بکات. لەم نیوانە شدا بەدوای هوکارە کاندا دەگەری و ئه و ئەنجامانە لیتی دەگە ویتە ود دەستنیشان دەکات. لەھەمان کاتیشدا، دواى کیشانى وینە دا رابردوو، هەلددەستى بە بەراورد کردنی ئیستاو رابردوو له رووداونە دا میژو ودا کە لیکدەچن. ئەمەش بۆ هەلینجانى ئەنجامگە لیک و دۆزینە وەی یاسا کانى سیاسەت. هەروەها لیکۆلینە و له رووداوه کانى رابردوو لەوانە یه یارمە تیان بدات بۆ دەستنیشان کردنی هەندى یاسا کە بارود و خیتکی تایبەت له سیستمیکدا دەخولقین. لەھەمان کاتیشدا بەپشت بەستن بەم یاسا یانە وە، ماکیا فیلی، هەلددەستى بە

## پیشگوته

ماکیاڤیللى نووسه‌ریکه که له ژیانیدا نه فرهتیان لیتده کرد و دوای مردنیشی ریجینالد پۆل، ئەسقۇفى کانتربورى، ئەوی- به هۆی ئەو بوئرییه‌ی له نووسینى كتىبى مېير دا هەببۇو- له گەل شەيتاندا بەراورد دەکرد. تەنانەت دەلین لە كۆتايى سەدە شازىدە يەسوعىيەكاني «باوير» دا ايان كردىبو بۆ رزگاركىرىنى دونيا له وەسوھى بىرۋاڭانى ماکیاڤیللى، وينەكەى بسووتىيەن. بەلام ئايا بەرھەمەكاني ماکیاڤیللى، بۆ ئەوانەيى كە له دواي ئەودا هاتۇون بەو رادىيە وەسوھەئەنگىز بۇون كە پاشايىكى- وەك فريدرىش پرۆسى- ناچار بىت كتىبىت كە ناوى «دزى ماکیاڤیللى» بنووسىت؟

لەكەس شاراوه نىيە كە بەرھەمەكاني ماکیاڤیللى چەندىن سەدە له سەرانسەرى جىهاندا، كىيىشەيەكى گەورەيان ناوهتەوە. ئىستاش، ھەر كە ناوى ئەومان بەسەر زماندا دىت، باس و گفتوكى توند سەبارەت بە ئەنجامە ئەخلاقىيەكاني بەرھەمەكاني ئەو دروست دەبن. بەلام، بەچاپۇشى لە ھەر بەھايەكى ئەخلاقى كە ئەمپۇز بە نووسىنەكاني ئەو دەدرىت، بەھاوا نرخى ئەو بىرۋايانەيى كە تىيىدا هاتۇون بەتىپەربۇونى رۆزگار گۆرانىيان بەسىردا نەھاتۇوە. كەواتە بۆچى بىرسىتىن لەوەيى كە ماکیاڤیللى بە «ناپاك و تاوانبار» له قەلەم بىرىت. ئەوەيى بەدلنىيائىيەوە دەكرى لەبارەي ئەوەو بگۇترى ئەوەيە كە بەرھەمەكاني ئەو يەكىكىن لە گەورەترين بەنەماکانى بىرى سىاسى چونكە ماکیاڤیللى لەو يەكەمانەيە كە بىرى سىاسىيى نويى بىنیاتناوه. باھەتى ئەم بىرە ئەوەيە كە باس لەمەسەلمى بىنیاتنانى سىستىمى سىاسى

«ماوهىكە ھەر مىۋۇن نووسىتىكى بەرھەمەكاني ماکیاڤیللى دەيگرى، ج بىمۇي و ج نەيدۇي دەبىتە مىۋۇن نووسى ماکیاڤیللىزم»

رمۇن ئارقۇن

## ماکیاڤیللى و ماکیاڤیللىزم

لە سالى ١٧٨٧، ٢٥ سال دواي مردنى ماکیاڤیللى، دۆكى گەورەي توسكانا- لە پال گۆرپى پىاوه ناودارەكاني وەك دانتى، گاليلۆ گاليلى و مایكل ئەنجىلۆ- خانوویكى بۆ رىزلىيان لە ماکیاڤیللى دروستكەد. لەسەر ئەو خانووە ئەم رستە لاتىنييە خوارەوە نووسراوه:

TANTO NOMINI NULLUM PAR ELOGIUM

(ھىچ وشەيەك بۆ ستايىشكەرنى خاوهنى ئەم ناوه بەس نىيە)  
تىپەربۇونى ٢٥ سال پىيوىست بۇو بۆ ئەوەي ماکیاڤیللى بە ئەندازەي بلىمەتايەتى خۆى رىزى لى بىگىرىت. لە راستىدا ماوهىكى دوور و درىز، ناوى ماکیاڤیللى نىشانەي دەسەلاتىكى «خراب» بۇو.

دروستکراوی ئەو گەورە پیاوانەيە كە توانىييانە - بەپىتى زەرۇورەت - دەولەتىك بەھىنەنە كايەوە. ماكياشىلىلى، لەنىوان گەورەپیاواندا، ناوى كەسانى وەك موسا، كۆرش، رۆمۈلۈس و تىيىسى دەبىد؛ بەلام دەليت ئەوانە «ئەگەر چەكدار نەبۇونا يە هەرلەزۇوەوە نەياندە توانى دامەزراوە كانى خۇيان بەرىزەوە بىپارىزىن»<sup>(۱)</sup>. چونكە سەركەوتى سىاسىيى ھەر دامەزريئەنرىتىكى دەولەت و ھەر ياسادانەرىتىك، لەسەركەوتىنە سەربازىيە كە يەوە سەرچاوا دەگرىت. «ھەر لەبەر ئەۋەدەھە مەسو پىيغەمبەرە چەكدارەكان سەركەوتۇو بۇونە و پىيغەمبەرانى بىن چەكىش نۇوشىتىيان ھيتناوە»<sup>(۲)</sup>.

لە رووەدە، ھەلۇمەرجى ھاوسەنگى و مانوھى ھەر سىاسەتىك لە جەنگدا دەستەبەر دەبىت. كاتىك كە چەكى فرت و فيئل ئىتر بەكارنەيەت پىيوىستە سىاسەتوان پشت بە هيئە واقعىيە كانى خۆي بېھىتىت. بەلام نابىت لە يادمان بچىت كە «بۇ پەرينەوە لە ئاستى لاوازى بۇ ئاستى هيئزو گەورەبى»<sup>(۳)</sup>، جاروبار لايەنى شاراواھى فيئل، لەلايەنى ئاشكراي هيئزو پىادەكىرىنى دەسەلات، زىتىر بەكەلگ دىت. زەرۇورەتى پىادەكىرىنى هيئز، ئەوكاتە دەردەكەھەۋىت كە مەسەلەي پاراستنى بارودۇخى سىاسىي، لە گۇرپىنى ئەم بارودۇخە زىتىر جىي باس بىت. كەواتە، بەرای ماكياشىلىلى، جەنگ، رەھەندىتىكى پىيوىست (ضورىي) و دردەگرىت. لەگەل ئەۋەشدا، ئەو، بەھىچ شىيەدە كەھەۋىت شەرخواز نىيە. خوتىنەر، لە ھىچ شۇتىنەكى نۇوسىنە كانىدا پىداھەلگۇتنى بىن مەرج بەسەر جەنگ بەدى ناكات؛ چونكە ئەو بە

لەسەرنىچىنەي «دەسەلاتى دەولەت» دەكتات و چوارچىۋەيەكى پىيوىست بۇ فۇرمۇلە بەندىي مەسەلەي سىاسەت - وەك كايەي پىادەكەرنى دەسەلات - بەدەستەوە دەدات. بەدەستەوازەيەكى تر، بەرای ئەو، بۇ «دامەزراندى شەرعىيەتى دەولەت»، پىادەكەرنى دەسەلات لەلايەن سىاسەتوانەوە پىيوىستە؛ بەم شىيەدە، ماكياشىلىلى، وەلامىتىكى كەردنى بۇ «مەسەلەي دامەزراندى دەولەت» دەداتوە. كەواتە، دەولەت، وەك دەزگاۋ بىنكەي پىادەكەرنى دەسەلات، پىش ھەمووشتىك، پانتايىيە كە بۇ چالاكىيە كانى ئەوكەسەي دەسەلاتى و دەدەست ھيتناوە و ھەولەددات بىپارىزىت. بەگوتەيەكى تر، بەرای ماكياشىلىلى، مەسەلەي سىاسەت، مەسەلەي ھاتنە كايەوە سىستەمەكى بۇ بەرىتەبرىنى [كاروبارى]<sup>(\*)</sup> مەرقە كانى لى دەكەۋىتەوە. ھەر بۆيە پىيوىستە بلىيەن بىرى ماكياشىلىلى، بە لەرچاڭگەرنى گشت لايەنە كانى، ئەم خالە رۇون دەكتەوە كە: سىاسەتوان، پىش سىاسەت دەكەھەۋىت و «تايبەت» لە پىش «گشتى» يەوەيە. كەواتە، بەرای ماكياشىلىلى، پىيوىستە سىاسەت زىتىر بەمەيدانىك بۇ چالاكىي سىاسەتوان لەقەلەم بەھەنەن نەك كايەيەك بۇ دامەزراندى «دامەزراوييە كۆمەلائىيەتى» بەشىيەدە كى عەقلانى. ئەم دوالىزمە واقعىيەي نىوان «میرى بەدېھىتەرى دەولەت» و «دەولەتىك كەئە دايھەتىنە، لەوابەستەيى «فەرمانەدوايى دەولەت» بەكەسى میرەدە، دەردەكەھەۋىت. كەواتە دەتونىن بلىيەن بەرای ئىممە، سىستەمى سىاسىي،

\* نۇوسىنە ناو ئەم جۆرە كەوانانە، هي ودرگىزە-م.ئ.

و سه‌ریازییه کان بەرن. ماکیاڤیللى، تایبەتمەندی بەکاربردنی زەروورەت بۆ سەرکەوتتى سیاسى و سەریازى بە «لیھاتووپى» (Virtu) ناوەبرد. لەبىرى ماکیاڤیللىدا، چەمكى «لیھاتووپى» ھاواتاي چەمكى «ھىز»، «زىرەكى» و «ئازايەتى» يە. وشەي «لیھاتووپى» زېتر نىشاندەرى تایبەتمەندىي خۆپى مەرۆفە نەك خەسلەتە ئەخلاقىيەكانى؛ ماکیاڤیللى ئەم زاراودىي بۆ «لیھاتووپى» گەورە پیاوانى سەرکەوتتوو» يان بۆ «دەستەمۆکردنى كايدى دەسەلاتى پاشايىك، بە بەكارھيتانى لیھاتووپى» بەكاردەبات. كەواتە لە بەرهەمەكانى ماکیاڤیللىدا، چەمكى «لیھاتووپى» بەماناى ئامادەبى سوودوھرگرتەن لە لومەرجى هەبى (موجۇد) بۆ گەيشتن بەمەبەست بەكاردەبرىت، بەلام ئەمو لە بەرانبەر چەمكى «لیھاتووپى» دا چەمكى «بەخت» (Fortuna) يش بەكاردىنيت لە روانگەي ماکیاڤیللىيەوە، «لیھاتووپى» بريتىيە لە تواناى جەستەيى و فيكىرىي مەرۆف - و «بەخت»، نىشاندەرى هيئى رىتكەوتە كە پىتۈستە تاكى «لیھاتوو» بۆ گەيشتن بەئامانج كەلکى ليۋەرگەت. بەگوتەيەكى تر: «بەخت لەو جىيەدا هيئى خۆى نىشان دەدات كە هيچ كارىكىيان بۆ وەستان لە بەرانبەريدا نەكربىت و تۈورەيى كەشى ئاراستەي ئەولايە دەكات كە دەزانىت هيچ بەرىبەستىكىيان لە بەرانبەريدا دانەناوە»<sup>(۸)</sup>. پىتۈستە لە پەيوەندىي دىالىكتىكىي نىوان «لیھاتووپى» و «بەخت» دا بەدواى سەرچاوهى دەسەلاتدا بگەرىتىن، و ماکیاڤیللى لەرىي لىكتۈلەنەوە لە سەرچاوهى دەسەلات فىرمان دەكات بىر لە

دووبارە كەردنەوە گۆتهى سەركەردى رۆمى، كلۆدىپس پۇنتىپس، پىتى وايە «جهنگە كان تەنبا ئەمو كاتە رەوان كە پىتۈست بن»<sup>(۴)</sup>. بە بۆچۈونى ماکیاڤیللى، چەمكى پىتۈست (الضرورة)، وەكۆ پەرنىسيپى «پىتۈستىبۇنى رىتكەختىنى واقعى سیاسى» وايە. بەپىتى ئەم پەرنىسيپە يە كە مەرۆفە كان كاردەكەن، و وادەردەكەوتىت كە «لە ھەر شوپنیيک تونانى ھەلبىزادەنى تاكەكەسانى گونجاوو لیھاتوو كەمتر بىت، گەنگى و بايەخى لیھاتووپى تاكەكەس زېترە»<sup>(۵)</sup>. كەواتە چالاکىيەكانى مەرۆف بەپىتى رىزەدى دەسەلاتى زەروورەت مانايان دەبىت. ئەگەر زەروورەت نەبىت، مەرۆف ناتوانىت لە دونياى خۆبىدا، سىستەمەنەك بىننەتە كايدىوە. ھەر بۆيە جەنگىش لە بالادەستىي شكىستەخواردووی ياساى زەروورەت، رىزگار نابىت. ھەر لە بەر ئەو دەشە «لە رابردوودا، سەركەرەكانى سوپا كە ئاگادارى بالادەستىي ئەم زەروورەتە بۇون و دەيانزانى ئەم ھۆكارە تا چەند سەریازەكان بۆ شەركەن ھاندەدات، درېغىيەن نەدەكرد لە بەكارھيتانى ئامرازىتىك بۆ ملکەچ پىتىكەندا بۆ ئەم زەروورەتە»<sup>(۶)</sup>. بەلام ئەگەر ھەممو كارىتىك بە پەيرەوى لە زەروورەتەوە ئەنجام بدرىت، كەواتە چالاکىي مەرۆف چ رۆلىتىكى دەبىت؟ بىنگومان «زەروورەت لە زۆربەي ساتەكاندا، مەرۆف بەرەو ئامانجىتىك رېنويىنى دەكات، لە شوپنەتىكدا كە عەقل لە بەكۆتاينى گەياندى ئەم رىگەيەدا بى توانايە»<sup>(۷)</sup>؛ دەتونانىن مەرۆفگەلېتكى وابۇزىنەوە كە، لەرىي سوود وەرگرتەن لە هيئى ئەم زەروورەتە، بۆ گەيشتن بە ئامانج، دەتونان دەست بۆ چالاکىي سیاسى

بهره‌مه‌کانی ماکیاژیلی و هم به خودی ئه و گه‌یاندووه. هه‌ر بهم هۆیه‌شەوە، حۆكمگه‌لیتکی هه‌له‌ی لەباره‌وە دراوە و ھک بیرمه‌ندیک ناوی دەركردووه که تەنیا بیرى لە پاشایه‌تى كردۇتمووه؛ لە كاتىكدا سەرلەبەرى ئه و لیکۆلینەوانەی کە لەبارەی «واقعى سیاسەت» ئەنجامى داون، داکۆکى لە حکومەتى كۆمارى دەكەن. دانانى ماکیاژیللى لە رىزى كۆمارىخوازان، ھېشتا ھەستى زۆران دەورۇچىنى و بەلانى كەم، سەرسامىيان دەكەت. بەلام داون لەبارەي كۆمارىخوازىتى ماکیاژیللى و حەزى توندى بۆ ئازادى، بەلگە و بەھانەيەکە بۆ ئەوهى قىسەي زىتىر لەبارەي دەولەمەندىي بەرهەمه‌کانى بىرىت. هەر ئەم بەلگە و بەھانەيە و امان لىتىدەكەت كەسايەتىي ئه و لە نۇوسىنانە جىاباكەينەوە کە لەبارەي ماکیاژیللىيەو نۇوسراون. لە رابردوودا. جان جاڭ رۆسۇ و سپىنۇزا پەيرەوېيان لەم مىتۆدە دەكەد و هەردووكىيان ھەولىيان داوه رۆشنايىيە بنچىنەيەکە بۆ بەرهەمه‌کانى سپىنۇزا بىگىرنەوە و لە تۆمەتى ھاواچاخانى پاکى بکەنەوە. رۆسۇ لە بەشى شەشەمى كتىبى سىتىيەمى پەھىانى كۆمەلايەتىيدا لە رېيى ھېتنانەوەي رىستەيەکى بەناوبانگەوە بە ئاشكرايى رادەگەيەنېت كە «مېرى ماکیاژیللى، كتىبى كۆمارىخوازانە»<sup>(۹)</sup>.

ئەم رىستەيە دەرىدەخات کە رۆسۇ ھەولى داوه لە روانگەيەكى نويىو بەرهەمه‌کانى ماکیاژیللى بخويىنېتەوە. سپىنۇزاش ھەولىتکى لەم شىيودىھى داوه لە حموته‌مەن بېرىگەي بەشى پېنچەمى كتىبى بەناوبانگى «نامەيەک لەبارە سیاسەتمووه» پېشنىار دەكەت

لۆژىكى كۆمەلايەتى و ئەم رۆلەي کە سیاسەت لە بوارى ئەم لۆژىكەدا دەيگىریت، بکەينەوە. بە دەستەوازەيەکى دىكە، ماکیاژیللى ئەم فکرە سەرەكىيەمان بۆ رۆشن دەكاتەوە کە سیاسەت لەو كردارانەدا خۆى دەنوچىنى كە تاكىك لە بەرانبەر تاكەكانى دىكەدا، بۆ ھېتنانەكايىھى پەيودنديي دەسەلات و پەسندىردنى دەسەلاتى خۆى لەلائى ئەوان ئەنجامى دەدات. بەپىتى ئەم واتايىھ، ژيانى سیاسى، لەگەل سەرەلدنى خالى ھاوسەنگىي نېوان سیاسەتowan و خەلکدا دەست پىتىدەكەت. پېيوسەتە ئەم خالى ھاوسەنگىيە، لە رېيى ئەزمۇونەوە، لە كاتى ھېتنانەكايىھى كەشوهەوايەكى پېيوسەت بۆ پىادەكردنى دەسەلات (واتە حکومەتكىرىن) بەۋزىنەوە. كەواتە، پېيوسەتە ھونەری سیاسەت بە «ھونەری حکومەتكىرىن» پېتىنەت بکەين.

ماکیاژیللى، لەيەك كاتدا، لە دوو جۆر حکومەت دەكۆلۈتەوە: حکومەتە پاشايەتىيەكان (لە بىنەرەتدا ناوى كتىبە بەناوبانگەكەشى «لەبارەي حکومەتە پاشايەتىيەكان» De Principatibus بۇو و دواي مردىنى گۈرۈ بۆ «مېرى» Prince) و حکومەتە كۆمارىيەكان. لەبارەي جۆرى دووەم، ماکیاژیللى كۆمارى رۆما بەغۇونە دىنېتىتەوە. كتىبىيەكى دىكەي ماکیاژیللى ناوى «چەند گوتارىك لەبارەي دەكتىبى يەكەمى تىتۆس ليقۇس»<sup>(۱۰)</sup>. مېڭۈو، كتىبى مېرى و ھك شاكار ھەلبرىاردووه وكتىبى گوتارەكانى پشتگۈز خستووه. ئەم جىاكردنەوەي ھەلەي زۇرى لىتكەوتۇتەوە كە زيانى ھەم بە

باوه‌که‌ی، نهبووه؛ چونکه «ماکیاژیلیزم و اته: بهستنهوهی بیبایه‌خانه‌ی بنه‌مای ئەخلاقى به سیاسه‌تهوه»<sup>(۱۱)</sup>. لەکاتیکدا کە ماکیاژیللى هېچ کات دەستى لە تۆزىنەوهى ئەخلاقى خەلک (جاچ ژىرددەست بن يان پاشا) لە رىي شىكىرنەوهى رەفتارى كۆمەلایەتىيان، هەلئەگرت. جىڭە لهوه، ئەگەر لاي ماکیاژیللى سیاسەت وىتنەيەكى نا ئەخلاقىيى هەيە لەبەر ئەوهەيە كە سیاسەت ماھىيەتىيکى ناپىرۇزى هەيە. لەراستىدا ماکیاژیللى بە پىيى ئەو تىيگە يىشتەنە كە له مەر سیاسەتەوهەيەتى، بۆ دابىنكردنى ھەلومەرجى پتەوكردنى دەولەت، ھەموو كارىتكە بەرەوا و رىيگە پىتىراو دەزانىيت و لەبەرئەوهەش سیاسەت لە ھەموو جۆره رەھەندىتىكى پىرۇز دادەمالىيت. بە دەستەوازەيەكى تر، ماکیاژیللى، بە وەلانانى ھەموو جۆره ئامانجىيىك كە كاراىي پىادەكردنى دەسەلات لەكەدار دەكات، سیاسەت لەسەر بنه‌مای ئەخلاقى سوودخوازى سەر لەنوئى بىنيات دەنیتەوه. بەم پىيى ئەو، لە رىي خۆرۈگاركردن لە دەمارگىرييەكانى راibrدوو پرسىيارىتىكى سیاسىسى نوئى لەسەر بىنچىنەتىيەن ئەخلاقىيى نۇپىتر دەخاتەرروو. بەلام پىيوىستە لە يادمان نەچىت كە لە رىي وەلانانى گشت دەمارگىرييەكانى خۆى مىزۇو وەلانانىيت، چونكە لە رىي تۆزىنەوهى مىزۇووه، وەلامىتىك بۆ پرسىيارەكەي دەدۇزىتەوه. ئەو دەزانىيت كە خەلک ناگۇرپىن، چونكە سروشتىيان ھەمېشە يەكە. ئەوان، وەك ئەو خەلکانە وان كە ۲۰ سەدە پىش ئىستا دەزىيان. ئەوان ناپاڭ، لەخۆبایى و روالەتسازن. ماکیاژیللى لەم راستىيە ئەو وانەيە

بەرھەمەكانى ماکیاژیللى سەرلەنۈ تەفسىير بىكىتىنەوه. سېينۇزا دەلىت: «لەوانەيە ماکیاژیللى بىيوىستىپ دەرىيختات كە تاچ رادەيەك پىيوىستە خەلک لە سپاردنى چارەنۇوس و رىزگاربۇونى خۆيان بە دەستى تاكەكەسىتىك خۆيان بىپارىزىن؛ چونكە ئەگەر ئەو كەسە لهو بىرەدا كىچ و كاڭ نەبىت كە دەتوانىت دلى ھەموو كەسىتىك بۆ لاي خۆى رابكىيىت، ناچارە بەرددوام لە مەترسىيەكان رابكات و ناچارە ھەمېشە بە ئاگاپىت و بەتاپىبەت بىر لە گىيانى خۆى بىكتەوه؛ ئەو كەسە بە پىچەوانەوه پىيوىستە ھەمېشە داو لەسەر رىي خەلک بىنېتەوه و خەميانلى بخوات. پىيوىستە ئەم حوكىمە لەباردى ئەم نووسەرە بالا دەستە پەسند بىكم كە ئەو، بەرای ھەمووان، لاينىگرى ئازادىيە و بىروراى بەھىزى لە بارەچ چۆنۈھەتى پارىزگارىلىيىكىرىنى خستۇتەرۇو». <sup>(۱۰)</sup>

لەگەل ئەوهەشدا پىيوىستە بلىيەن تىيگە يىشان و رۇشنبىنېيى ھېچ يەك لەم دوو نووسەرە نەيتوانىيۇو ماکیاژیللى لەو تۆمەتە پاكبىاتمۇوه كە دەلى ئەو پىياويىكى «بە ورده و فيتلبان» بۇوه. چونكە زۆربەي خەلک تەنانەت پىش خوتىنەوهى بەرھەمەكانىشى، حوكىمى لەسەر دەدەن؛ ئەفسانەي ماکیاژیللىزم، لە سنۇورى بەرھەمەكان و كەسايەتىي ئەو تىپەرى كردووه و بەكاربردنى سىيفەتى «ماکیاژیللىيىت» لە ھەموو زمانەكاندا، زىاتر لە بەرھەمەكانى ئەوپىش، بىرەنەنۋە. لە ھزى خەلکدا، «ماکیاژیللىزم» بەواتاي كۆي بىرورا او بىرپا كانى ماکیاژیللى نىيە. ماکیاژیللى ھىچكات «ماکیاژیللىيىت»، بەواتا

مژولبونی فیکری خەلک بىت، ناوى ئەو لە پەرستگای مىزۇدا  
بە تۆماركراوى دەمىنچىتەوە.

وەردەگریت کە لە سیاسەتدا «دەبىن رىيى بىن و داودۇزىن و دەبى شىئر  
بىن و گورگەكان راوبىنین»<sup>(۱۲)</sup>. بەكارهينانى سىفەتى  
«ماكياشىلىيانە» بۇ ماكياشىلى خۆى لەبەر ئەم حوكىمە بۇوە. بەلام  
ماكياشىلى خۆى لە «ماكياشىلىزم» بە دوور دەگریت، چونكە وەك  
چۈن بەرھەمەكانى لە «ماكياشىلىزم» بە دوورن، خۆبىشى لە  
«ماكياشىلىيانە بۇون» بە دوورە.

كەواتە پىتىپىستە بىزانىن كە ماكياشىلىي راستەقىنه كىتىيە ؟ ئايا  
ئەو، بەو جۆرە كە رۆسّو و سپىنۇزا گوتۇويانە «كۆمامارىخواز و  
لايەنگرى ئازادى» بۇوە يان بەو شىيەۋەيى كە چەند سەددىيەك  
لەمەوبەر باو بۇوە، ماكياشىلى كاتىيىك كە لەبارە حكۈمەتى  
پاشايەتىيەوە دواوه، بىرمەندىيىكى بەدبىن و سارد» بۇوە ؟ ئايا ناتوانىن  
ھەمان ئەو راستەيە فەيلەسۈوفى فەرەنسى «ئالن» كە لەبارە  
دىكارت دەيلەيت دووبارە بکەينەوە بلىيەن: «ماكياشىلىي  
راستەقىنه ھەمان واقعى ماكياشىلىيە» ؟

ھەر چۈنىيىكى بىت پىتىپىستە بلىيەن ماكياشىلىي راستەقىنه،  
تاكىيىكى تازە پىن گەيشتۇوە. ئەو كەسەيە كە تائىيىستاش لە  
ئەزمۇونەكانى خۆى لەبوارى سیاسەت و چالاکىيە كۆمەلەيەتىيەكانى  
خەلک بەھەمەندىمان دەكات. بەتايمەت كە ئەزمۇون و ئەنجامەكانى  
تۆزۈنەوە لە سروشتى خەلک، لە پېتىكدا كۆن نابن. ھەر بۆيە هېچ  
كەس ناتوانىت «ئىستايى و سەرددەمېبۈونى» بىروراكانى ماكياشىلى  
رەت بىكاتەوە؛ و تا ئەو كاتەي كە سیاسەت، يەكەم با بهتى

## پیشہ کی

سەرددەمی رینسانسدا بکرینەوە. ویستى دۆزىنەوەی سنوورە نوتىيەكان نەک تەنیا لە دونيای زانست و هونەرەكاندا، بەلکو لە بوارى جوگرافياشدا بۇوە هوئى ئەوەي وينەگەلىتىكى نوتىي مروف و گۆزى زەوى و جىهان دەرىكەون. كەواتە دەتوانىن ھاودەنگ لە گەل ئەلكساندەر كويىرى بلېتىن [پیيوىستە] مروف لە جىهانى بەرتەسک و داخراوى سەدەكانى ناودەستدا قاچ بخاتە دەرەوە بۆ ئەوەي ھەنگاوا بۆ ناوجىهانى بىن كوتايى رینسانس بەهاوېتى.

لە سالى ١٥٤٣ نىكۆلاوس كۆپەرنىكۆس لە رىي بلاوكىردنەوەي كىتىبەكەي بە ناوى: خولانەوەي ھەسارەكانى ئاسمان (De Revolu-tionibus Orbium Coelestium) بۆچۈونى خۆي لەباردى گەردوون دەردەپېت و رىگە بۆ كوتايى ھىنان بە ئەنتۆلۆزىيائى (بۇونناسى) ئەرسەتىقى خوش دەكتات. بەلام لە راستىدا دواى تاقىكىردنەوە كانى گاليلۇ گاليلىن و بلاوبۇونەوەي تىيۆرەكانى، دابرانى ئەپستەممۆزى لە سىيىتەمى بىركردنەوەي ئەرسەتىقىدا، سەربەلدا. لە گەل ئەوەشدا پیيوىستە لە بىرمان نەچىت كە لە نىوان سەرددەمى كۆپەرنىكۆس و گاليلىدا، فەيلەسۋفان و زانايان و ھونەرمەندانى دىكە، مەشخەلى رینسانسىيان بەرزىكەدەوە و تەنانەت كەسيتىكى وەك جىيۆردا نۆبرۇنۇ (كە لە ١٦ اى شوباتى ١٦٠٠ دا بەھۆى رەتكىردنەوەي تىيۆرى ئەرسەتىقى لە بارەي جياوازى «جىهانى بەرز» لە گەل «جىهانى نزم»دا و جەختىرىنى لەسەر كوتايى نەبۇونى گەردوون، لە شارى رۆما سوتىنرا) گىيانى خۆى كرده قوربانى بىرۇباوەر و بۆچۈونەكانى.

«پېوستە ماكىاڭىلى بە شاهىدى

غۇونەيىانەبىي سەرددەمی رینسانس لە قەلەم بەدەين»  
ئەرنىست كاسىرەر

## سیاسەت لە سەرددەمی رینسانسدا

تا ئېستا مېشۇوی ئادەمیزاد جىگە لە مېشۇوی كۆشىشەكانى مروف لە پىنناوى دۆزىنەوەي خۆ و دونياكەي شتىتىكى دىكە نەبۇوه. لە نىوان ئەو سەرددەمانەي كە يارمەتى پېشىكەوتىنى مەرقىيان لە رىي ناسىنى خۆي و دونياكەي داوه، سەرددەمی رینسانس ئاستىتىكى پلەيەكى ھەيە. ئەمروش، ھەرجارەي كە لاپەرەكانى ئەم رووداوه فيكىرييە ھەلددەنەوە، خۆمان لە بەرانبەر شارستانىيەتىكدا دەبىنەنەوە كە وەك ھىگل دەللى: «بۇ يەكەمچار، دواى تۆفانە دوور و درېشەكان، مۇژەھى گەرەنەوەي رۆزە خۆشەكان دەدات»<sup>(١٣)</sup>. لە راستىدا وشكىبوونى سەرچاوهى هيىزى بىركردنەوەي سەدەكانى ناودەست بۇوە هوئى ئەوەي دەرگاى نوئى بە رووى گىيانى پشکىنەرانەي مەرقۇشى

ماهییه‌تی سیاست، نه ک به پیشی حه قیقه‌تیکی بالا دیار ده‌گریت. بهم واتایه، ئیمه شاهیدی «له دایکبوونه‌وی (Re-naissance) سیاست»ین له بیرکردن‌هه‌وی ماکیا‌فیلییدا؛ بیرکردن‌هه‌وی نه و پشت به پیداویستی بۆ سه‌ریه‌خویی و ئۆتونومیی تاک ده‌بستنی، نه ک په‌یوه‌ندی بهو سه‌رچاوه‌هه‌بئی که له ده‌رده‌وی نه و هه‌دیه. ماکیا‌فیلی پیوستبونی سه‌ریه‌خویی و ئۆتونومیی تاک له پرسیاریکدا له‌باردی بنه‌مای سیاست ده‌خاته‌ریوو. به‌لام مه‌سەله‌ی بنه‌مای سیاست، په‌یوه‌ندی به مه‌سەله‌ی بیرکردن‌هه‌وی سیاسییه‌و هه‌دیه. به پیشی ئەم، په‌یوه‌ندیبی سیاست له‌گەل بیرکردن‌وودا، له شیوه‌ی په‌یوه‌ندی نیوان «سیاستی بیرکردن‌هه‌و» و «بیرکردن‌هه‌وی سیاسی»دا خوی ده‌نوینیت. به واتایه‌کی تر، پیوسته سنوری سیاست وەک بەرهه‌میک که له ئەنجامی بیرکردن‌هه‌وی سیاسییه‌و دروستبوبه دیاریکریت. به‌لام گشت سەختییه‌که له‌و دایه که چۆن هەلومه‌رجی سه‌رچاوه‌لدان و نەشوفاکردنی بیرکردن‌هه‌ویه‌کی له‌م جوړه روون بکه‌ینه‌و. بهم شیوه‌یه پیوسته بلیین ماھییه‌تی ئەم بیرکردن‌هه‌ویه، له سنوری تیگه‌یشتنی ساده‌ی ئەزمونه سیاسییه‌کان تیپه‌ر ده‌کات. به‌لام هه‌ر له‌م ئەزمونه سیاسییانه‌شدا ده‌توانین بنه‌ما و لۆژیکیک که بیرکردن‌هه‌وی سیاسی هه‌ر سه‌رده‌میک دینیتکه‌کایه‌و، بدۆزینه‌و.

له سه‌رده‌می رینسانسدا، ئەم لۆژیکه له شیوه‌ی بەردی بناغه‌ی شۆرپشیتکی راسته‌قینه له‌ناو بنه‌ماکانی بیرکردن‌هه‌وی سیاسیدا، ده‌رده‌که‌ویت، شۆرپشیک که ده‌بیتتے هوی لیکجیاکردن‌هه‌وی دوو

به‌لام ئایا مه‌رگی برونقو له نیتو گپه‌کانی نه و ئاگره‌ی که ده‌زگای پاپا بۆ سووتاندنی نه و داگیرساندبوو ته‌نیا به‌هوی جیهانبینییه نوییه‌که‌و ببوو؟ يان، بهو شیوه‌یه که ئەرنست کاسیپردر ده‌لیت، هوی کوشتنی نه و بۆ نه و بوو که له‌گەل نه‌مانی نه و دا «ئامانجی سه‌ریه‌خویی تاکه‌که‌سی و هه‌لبزاردن» - که دل و گیانی گشت مرۆڤه‌کانی سه‌رده‌می رینسانسی هه‌لده‌کزوراند - دوور بخیریت‌ووه؟  
له نیوان ئەم جوړه که‌سانه‌و له سه‌رده‌می رینسانسدا، ماکیا‌فیلی ده‌بینین که پیشی وايه «ئامانجی سه‌ریه‌خویی تاکه‌که‌سی و هه‌لبزاردن» له په‌یوه‌ندیبی نویی نیوان مرۆڤ و ده‌سەلاتی ده‌وله‌تدا خوی ده‌رده‌خات. ئەم په‌یوه‌ندیبیه نوییه، له ده‌رکه‌وتنی و تینه‌یه کی نویی سیاسته‌و (واته سیاست وەک پیاده‌کردنی ناپیرۆزانه‌ی ده‌سەلات) سه‌رچاوه ده‌گریت. به ده‌ستمواژه‌یه کی دیکه، له سه‌رده‌می ماکیا‌فیلی به‌دواوه‌یه که مه‌سەله‌ی «ده‌سەلاتی سیاسی له خودی خویدا» باسی لیوه‌د ده‌کری، بې نه و هی زدرووره‌تی ده‌ستیووره‌دانی ده‌سەلاتیکی تری وەک ده‌سەلاتی ده‌زگای پاپا - بۆ پشت‌استکردنی ده‌سەلاتی سیاسی و پشتیوانی لئی کردنی - پیوست بیت. له کاته به دواوه سیاست له‌پیرۆزکردن جیابووه. بهم شیوه‌یه، سیاست، دیسان ده‌گه‌ریت‌ووه بۆ مرۆڤه‌کان و سیاستمی مه‌سیحیانه‌ی ده‌سەلات به‌ردو دواوه پاشه‌کشه‌ی پې ده‌گریت. ئەم ئالوگوړه ناوخویی و جهوه‌هه‌رییه سیاست بهم شیوه‌یه خوی ده‌نوینی که سیاسته توان کاره‌کانی خوی ته‌نیا ئاراسته‌ی ئامانجیکی تاییت ده‌کات، ئامانجیک که به پیشی

بوونه و هریک له قەلەم دەدرا کە جگە له رزگار بیوونی خۆی نەدەبوبو هیچ ئامانجىتىكى دىكەي ھېيت. له بارىكدا کە له سەردەمى رىنسانسدا زىتر لەھەر شتىك سەرنجى داھىتەرىتى و بەرھەمەيەنەرىتىي مەرۆڤ دەدريت. له روانگەي بىريارانى سەردەمى رىنسانسەو، ئادەم يىزاد بۇونه و هریکى ئازادە. مەرۆڤى سەردەمى رىنسانس بىر له ژيانى دوا رۆز(ئاخىرەت)اي خۆى ناكاتەوه و بۆ جەوهەرى كۆمەلايەتى- مىشۇوېي خۆى دەگەرىتىهە. كەواتە، خولىاي يەكەمى ئەۋەيە كە وەك فاكىتەرو بکەرىتىكى مىشۇو، سەرىبەخۆبى و ئۆتونومىي كاركىردن و دەست بىنىت. ئەم گىيرانە وەي ئىعىتوبارى مەرۆڤە و گۆرانى بۆ بکەرى مىشۇو، ئەنجامە كەي ئەۋەيە كە مەرۆڤ لە تەوقى كۆپلايەتى كە جىهانبىنېي سەدەكانى ناوەرەست لە ملى ئەۋى كىردىبو ئازاد دەبىت. دەركەوتتى ئەم جۆرە تىپوانىنە بۆ مەرۆڤ لە بەرھەمە هونەرىيە كانى سەردەمى رىنسانسىشدا دەبىنېت. له هونەرى ئەو سەردەمەدا، هەولدان بۆ دەرخستنى جوانىي مەرۆڤ و رىزلىتىنلى بەرچاو دەكەوېت. لەم سەردەمەدا، جوانى پىش ھەمو شتىك، واتە جوانىي مەرۆڤ و ئامانجى هونەر بىتىيە لە بىنین و رەنگپىيدانمەدەي جوانىي جەستە مەرۆڤ. هەر لە بەر ئەمە لە بەرھەمە هونەرىيە كانى سەردەمى رىنسانسدا گىيانى مەرۆڤخوازى ئەۋەندە زىندو و بە هيىز بۇو كە لە زۆرىبەي ئەو شاكارانە كە بىناسازان، پەيكەرتاشان و وينەكىشانى ئەم سەردەمە دايانھىتىناوه، بە ئاشكرايى خۆى دەنۋىنېت. مەرۆڤى سەردەمى رىنسانس لە رىتى روونكىردنە وەي رەوشى خۆى لە بەرانبەر

شىوازى بىر كىردنە وەي سىاسىي جىاواز: لە لايەك شىوازى بىر كىردنە وەي سەدەكانى ناوەرەست - كە پىيوىستە لە ئاوات و خواستى يەكگەتنى ئايىن و سىاسەتدا بە دواي بىنەماكانىدا بگەرىتىن- واتە روانگەي ئايىننى بۆ دەسەلاتى سىاسىي كە پشت بە يەكگەتنى ئىمپەتۈرۈپاي رۆمانى و كلىيىسا دەبەستى. له لايەكى دىكەشەوە، گىانى رىنسانس كە لە شىكستى بىر ئەكەي سەدەكانى ناوەرەست لە بارەي ھىتىنانە كايدە وەي «ئىمپەتۈرۈپاي مەسيحى» يەوه سەرچاوه دەگەرتىت و وادەكتە بنچىنەي پىتكەتە يەكى كۆمەلايەتىي نوېي پشتەستو بە فەرمانپەوابىي سەرھەلبەرات و رىتگەي نوېكىردنە وەي سىاسى رۆشن بکاتەوە. بەم شىپوھىي پەۋەسەي گۆران و گەشەكىردىنى تىپەرە سىاسىيە كانى سەدەكانى ناوەرەست بۆ بىر ئەكەي دروستكىردىنى دەولەتى نوې لە سەردەمى رىنسانسدا، نىشاندەرى دوو جۆرە تىپوانىنە سەبارەت بە مەسەلەي دەسەلاتەوە. له سەردەمى رىنسانسدا، بىر ئەكەي «كاملبۇونى دەسەلاتى ئائايىننى» جىيى واقعى «دەسەلاتى دابەشبو و فەرمانپەوابىي بە كەمۈكۈر» يى سەدەكانى ناوەرەست دەگەرتىتەوە. بە دەستەوازەيە كى تر، دەسەلاتى فەرمانپەوابەنەيا پەيودىستە بە خۆيەوە، له بارىكدا كە لە كۆمەلگەلگاي سەدەكانى ناوەرەستدا، ئىمپەتۈر ناچارە لە كارەكانىدا بەرسقەدرى بەردەمى دەزگاي پاپا بىت. له بىنچ و بىنەوانى وينەي نوېي دەسەلات لە سەردەمى رىنسانسدا، گۆرانى چەمكى سەدەكانى ناوەرەست بۆ «مەرۆڤ» دەبىنېت. له سەدەكانى ناوەرەستدا، مەرۆڤ، وەك

تابلویه، ئەم گوتاره‌ی لیوناردو داچینچی که دەلی: «وئىنە كىشان، شىعرىتى بىنراوه» لە ياددا زىندۇو دەكتەوە. رىنسانس وەك دەركەوتى شەھدىي شىعر سەيرى پەيکەرى مروققى دەكىد. هەرودەن گرنگىدان بە پەيکەرى مروقق لە سەردەمىي رىنسانسدا، ئەنجامى گرنگىنه‌دانى سەدەكانى ناواھراست بۇو بەم شتە. تابلوى «خەوى ۋېنىس» بەرھەمىي تى سىين و پەيکەرى «داوود»ى مايكىل ئەنجيلو، هەردووكىيان رەمىز بەھاگەلىيكن کە لە سەردەمىي رىنسانسدا بە پەيکەرى مروقق بەخشراؤ و ھەر لە سەردەمەدایە کە ھەماھەنگى و كەمالى (تەواویتى) جەستەمى مروقق لە بەرھەم و شاكارە ھونەرييەكاندا دەرددەكەويت. ھەر بۆيە، بىرۋەكەي گەراندۇو بۇ سەردەمىي كۆنى يۇنان و رۆمىش ھەر لە خواتىتەوە سەرچاوه دەگرىت، چونكە پاشماودى بەرھەمە ھونەرييەكانى ئەو سەردەم بە نۇونەي راستەقىنەي ھەماھەنگى و كەمال لەقەلەم دەدرىن. لەراستىدا سەردەمىي كۆنى يۇنان و رۆمان، دەبىتە بناغە و بىنچىنەي دەركەوتىنە رۆحىيەكانى رىنسانس. ئەم گەراندۇو يە بۇ راپردوو، نىشانەي ھەول و كۆششىتكە داهىتەران بۇ رىزگاربۇون لە كۆت و بەندەكانى سەدەكانى ناواھراست ئەنجامى دەدەن. كەواتە رىنسانس وەك لە دايىكبۇونەوەي سەردەمىي كۆن، لە داوىتى سەردەمىي نوپدا، وەك دەركەوتى راپردوو لە ئىستادا، خۆى دەرددەخات. دەتونىن بىرۋەكەي بىنياتنانى نۇي لەسەر بىنچىنەي كۆن لە پرۆسمى گەلالەبۇونى چەمكى «بەرددەوامى» شدا بدۇزىنەوە. ھەر لە بەر ئەھەيە کە ئەم چەمكە، دەبىتە تەھەرى سەرەكى

جيھاندا، دەركەوتەي ھونەريي خۆيىسى دەئافرىيەت. ھەرودەن پىوپىستە بلىيەن ئەو ھېيزو گەورەيىيە مەعنەوېيىي کە مايكىل ئەنجيلو و دونالىلۇ بە پەيکەرەكانى خۆبان دەبەخشىن، ئەنجامى تىڭەيشتنىكى نوبىيە کە ھەرىيەك لە دووانە - وەك ھاواچاخانى خۆبان - لەمەر چەمكى جوانى و پلەو پايەكەي لە ژيانى ھونەرى خۆباندا ھەيانە. لە راستىدا جوانىناسىيى سەردەمىي رىنسانس بە لەدەستدانى ئەو رۇلەي لە بەرانبەر ئەخلاقى كلىيسايدا - كە بەرەزتىن دەركەوتەي ھونەرى تەنپا لە روالەتەكەيدا بەدى دەكىد - لە سەدەكانى ناواھراستدا ھېبۈو ئازادى و ئىختىيارىتى نۇي بە ھونەر دەبەخشىت. بەم شىيەدە، ھونەر لە پلەو پايەي «ئامراز» دىتە دەرەوە و دەبىتە «ئامانج». بەلام ھونەرمەندانى سەردەمىي رىنسانس، لەگەل ئەھەيى كە لە كەشۈھەوابى قورس، بەلام [لەھەمان كاتدا] پىرۋەزى ھونەرى سەردەمىي «گوتىك» رىزگاربۇون، ھېشتاش دەيانبىنى كە لە جوانىيە روح سووکەكانى سەردەمىي ئەوان، زوھدو خۆپارىزىش دەرددەكەويت. بەم پېيە ھونەرمەندىتىكى گەورەي وەك رۇفائىل: «جوانى لە ناوخۆيدا، بە دەركەوتى زوھدو خۆپارىزى» لە قەلەم دەدات. واقعىبىنىي سۆزدارى و ئەو گىانەي كە وئىنەكىشى رىنسانس بەكەسايەتىيەكانى تەوراتى، دەبەخشىت، دېەنەتكى نۇي لە بەرانبەر چاوى بىنەرى ئايىننىي ئەوسا دەكتەوە. چاكتىرین نۇونەي ئەو دېەنە دەتونىن لە ھەر دوو تابلوى «قامچى وەشاندىن لە مەسیح»ى بەرھەمىي پىتەر دولا فرانچسکاو «سەردەمرگ لە باغى زەيتوندا»ى جىۋقانى بلىنىدا بىبىنەن. ئەم دوو

سەرەکى». دەتوانىن جىيەجىيىكىدىنى ئەم بىنچىينە يە لەگشت ئاستەكانى زيانى فيكىرى و ھونەرىي سەرددەمى رىنسانسدا بەدى بىكەين. با و بىر خۆمان بىتىنەنە و كە «لورىنتسىۋەد مەدىچى لە فلۆرەنسادا، ھەمۇ سالىيەك، يادى رۆزى لە دايىكبۇونى ئەفلاطونى دەكردەوە، دانتى بۇ نىشاندانى دۆزەخ، قىيىر-لىپسى وەك رىننېشاندەرىك ھەلبىزادبۇو؛ ئەراسمۇس، سىسىرىۋى وەك قەشەيەك حسىب دەكىد»<sup>(۱۴)</sup>. درېتىبۇونە وەدى رىنسانس بەرەو لاى دونيای كۆن، لەگەل رەتكىرىنە وەدى بىرۇپا كانى سەدەكانى ناوهراست، بەھىزىتر دەبىت. تەنانەت دەتوانىن بلېيىن رىنسانس ھەستا بە پەرسىنى دونيای كۆن بۆ ئەنە وەدى بەھەر نرخىيەك بىت خۆى لە كۆت و زنجىرەكانى سەدەكانى ناوهراست رىزگارىكەت.

لەوەي تا ئىيىستا گۇقمان دەتوانىن بگەينە ئەو ئەنجامەي كە رىنسانس دوو خەسلەتى لېتكجىيە كە دىز بە يەكتىرن. لە سەرددەمى رىنسانسدا، دەتوانىن ھەم وىست و خواست بۇ درېتىزدان بە نەرىتەكانى سەرددەمى كۆن و ھەم رەتكىرىنە وەدى رەھەندە سىياسى- كولتۇورىيەكانى «نەرىتى ئۆگۈستىنېزىم»<sup>(\*)</sup> لە كايىھى بىرکىرىنە وەدا بىيىنەن؛ لەوانە يە بتوانىن بلېيىن گومان و خەيالى خەلکى رىنسانس لە شىيە كۆكىرىنە وەدى ئەم دوو ئاراستەدا دەردەكەويت. كەواتە دەتوانىن بلېيىن لەم سەرددەمەدا «بەرددەوامىي دابران» ھەيە، نەك «دابرانى بەرددەوامى». چونكە بە پېچرانى رىستەي پەيوەندىيەكان لەگەل شىيوازى

\* ئۆگۈستىنېزىم نىسبەتە بۇ «قەشە ئۆگۈستىن» - و.

و ناوهندىيى شىيوازى بىرکىرىنە وەدى باو. لە راستىدا، گۆپانى شىيوازى كۆن بۇ سىستەمى نوى تەننیا لە ئەنجامى «دروستبۇونى رابردوو بەپىتى ئىيىستا» روودەدات. ھەربۆيە، بۇ دروستكىرىدىنى «داھاتوو» پېيىستە «ئىيىستا» دەرك بىكەين و لە روانگەي ئەۋەشەوە دوبارە سەيرى «رابردوو» بىكەينە وە. بەگوتەيە كى تر، «رابردوو» جىگە لە «لایەنېك لە ئىيىستا» شتىكى دىكە نىيە. «ئىيىستا» بىرىتىيە لە «ئەنە ئىيىستا ھەيە»، لە بارىكدا كە «رابردوو» بارودۇخىيەكە «دەركە وتۇوەو گۆراؤە». لەو روودەوە دەتوانىن چەمكى «دابران» بەخەسلىكەتى سەرددەمى رىنسانس لە قەلەم بىدەين. ئەم دابرانە، دونيای رىنسانس لە دونيای پېش خۆى جىيادەكتەوە؛ چونكە دروستبۇونى هەر دونيمايەك، پېيىستى بە كۆتاپىي ھاتنى دونيای پېش خۆى ھەيە. تايىەقەندىيى دونيای رىنسانس يەنەيە كە دونيای سەدەكانى ناوهراست، بە گشت نەرىتەكانىيە وە دور دەخاتەوە. بەلام وەك گوتىم، ئەم «نوتىيە» رەھەندىيەكى دىكەشى ھەيە، رەھەندىيەك كە بىرىتىيە لە دوبارە بىرکىرىنە وە لەھاكانى نەرىتى يۈننائى- رۆمانى لەودىيى دەستكەوتەكانى سەدەكانى ناوهراستەوە. ھەر لە بەر ئەنە وە پېيىستە بلېيىن بابەتى سەرەكى بىرکىرىنە وەدى رىنسانس لە رىي ئەنجامدانى دوو كار لەبارە رابردووە، شىيە دەگرىت. كارى يەكەم، بىرىتىيە لە دوورخستنەوە جىهانبىنېي سەدەكانى ناوهراست، لە بارىكدا كە كارى دووەم بىرىتىيە لە ھەبۇونى عەشق و خۆشەويسىتىيەكى گەورە بۇ دونيای كۆن، و لاسايىكىرىنە وەك «كارىكى بىنچىينە يى و

یه که می «گوتاره‌کان» دا باسی ئەم تیوره ده کات و ده لیت: «چاره‌نووسی گشت دهوله‌تکان ئەوهیده که ئەم خوله به پری بکهن. له راستیدا کەم دهوله‌تى وا ده توانین ببینین که له ژیانی خویدا، بگەریتەوە بۆ شیوه‌ی سەرەتاپی و یه که می خۆی. له راستیدا تەمەنی دهوله‌تکان ئەوهند دریز نییە کە تیپیدا بتوانن چەندین جار گۆرانکاری دهوری به خویانه‌وە ببینن. ئەوانه دووچاری چەندین تەنگوچه‌لەمەی جۆراوجۆر دەبنەوە، ئەم نەخۆشیانه ماندۇویان ده کات، بەرە بەرە هیزۇ عەقلیان لى دەستىنیتەوە و دەبیتە هوی ئەوهیده ئەوانه دواي ماودىيە کى كەم، بچنە زىر رکیفی دهوله‌تىكى دراوسيي ئەوتۇر کە بناغەو پېتكەاتە کە ساغترە. بەلام ئەگەر ئەم دهوله‌تانه بەسەر ئەم مەترسیيەدا سەربکەون، دەبینین ئەوانه هەتا هەتاپە لە هەمان خولى گۆران و ودرچەرخاندا دەمیننەوە». (۱۵)

ماکیاشیللى لەبەر ئەوه تیورى «خولى هەمیشەيى» يەكاردەھینا کە «واقعى دهوله‌ت» دەخاتە بەرانبەر ئامانجى زاهیدانە ئەخلاقى مەسىحىيەوە. ئەو لەو رىيەوە، تەورى ئەو باسە سیاسىيە کە پەيۇندى بەمەسەلەی رزگارىي رۆحى مەرۆيەوە ھەيە (بە شیوه‌يە کە لە تیورە سیاسى - ئايىننیيە کانى ئەراسمىسى ھاواچاخى خۆى يان بە شیوه‌يە کى شاراودەر لە يۆتۈپىزمى مەرۆقەدۇستانە ئىتەماس مۆردا دەبىنریت) بەرەو لای بىرۋەتكە چىرىدى تاك بۆ دهوله‌ت راکىش ده کات. بە راي ماکیاشیللى، ھەموو چەشىنە ئەخلاقىيە دەشى لە بىرکەنەوە سیاسىدا بەرجەستە بىپەت، چونكە بە برواي ئەو پېپۆستە

بىرکەنەوە سەدەكانى ناوه‌پاست زەمینە ئىپۆست بۆ سەرەلەدانى «بەرەوامى بەخشىن بە بىرۇرۇ او نەرىتە كانى سەردەمى كۆن» دېتە ئاراوه. بە واتايەكى تر، پېپۆستە لەناو سەرەلەدانى بىرۋەتكەي «دابړان» دا بە دواي ھەلۇمەرچى پېپۆست بۆ بىرۋەتكەي «بەرەوامى» بگەرپىن. كەواتە، گەرانەوە رىنسانس بۆ رابردوو، ئەنجامى دابړانىكە لە رابردوویە کى دېكە (واتە سەدەكانى ناوه‌پاست). ئەم شتەش، واتە نرخدانان بۆ جۆرە «رابردوو» يك نىشانە ئىپۆست، ھەلېزاردەنىكى رابردوو، ھەلېزاردەنى رابردوویە کى دىارىكراو لە نىوان رابردوو جۆراوجۆرە كاندا، ھەلېزاردەنىكە چاره‌نووسسازە. گشت «نوبى» رىنسانس لە ھەلېزاردەنى «رابردوو» دايە، رابردوویەك وەك «رىنسوئىنەكەرى ئىپەتسا». تايىبەقەندى سەرەكىي بىرکەنەوە رىنسانس، ھەمان سوود و درگەتنە لە ئەزمۇونە كانى رابردوو بۆ چاکتر بەپەتەپەنە ئىپۆبارى ئىپەتسا».

ئەم شیوازە بىرکەنەوە، ھەر لە كاتى بايدەخانى ماکیاشیللى بە مېزۇرى سەردەمى كۆن، كاردەكتە سەر بىرۇرۇ سیاسىيە كانى، ھەرودەنە ھەموو ئەو نۇونانە کە بۆ رۇونكەنەوە بىرۇرەكەنە ئەخلاقى دەيانەيىتەوە، لە نۇوسىن و گۇتراوە كانى مېزۇرنۇوسانى سەردەمى كۆن و دريان دەگرتىت؛ لە نىوانىاندا بەرھەمە كانى پۇلىپۇس، سىسىرۇ و تىتۆس لېقىپۇس شوينگە يە كى دىارو ھەلەتكە و تۈۋيان ھەيە، چونكە ماکیاشیللى تیورى «دەورييۇونى رووداوه سیاسىيە كان» لە دوو مېزۇونۇو سەكەي يەكەم و دردەگرتىت. ئەو لە بەشى دووھەمی كەتىپى

چونى دهوله‌تە شاره‌كاندا كۆتاىي دىت. ئەمە، سەرددەمیكە كە تىيدا رۆما لە ناوجەھى دەريايى ناوه‌راستدا پايدىيەكى زال و دەدەست دىنیت و لە رۇوي سیاسى و كارگىرپىيە و دهوله‌مەندىر دەبىت. بەلام ئەودى بەراستى لەم سەرددەمە مىزۇرى رۆمادا سەرنجى ماكياشىللى بۆ لای خۆى رادەكىيىشىت، ئەو ئەزمۇونە سیاسىيە كە شىيانى سەرھەلدان و پتەوبۇونى كۆمارى لە رۆمادا دىنیتەكايەوە. ئەو ئەم ئەزمۇونە سیاسىيە كە كتىيى گوتارەكاندا بە وردى و قۇولى تاوتۇ دەكتات. ئامانجى ئەو لە تاوتۇكىرىنى شىپۇدى كارى پىاوانى دهوله‌ت و دامەزراوه‌كانى كۆمارى رۆما و ئەو ئەنجامانە كە دەتوانىن لەم ئەزمۇونە سیاسىيە و دەدەست بەيىن، ئەودىيە كە سەرنجى هاواچاخانى خۆى بۆ لای چارەنۇوسى كۆمارى فلۇرەنسا رابكىيىشىت، و «ئەم كارە پىيىستى بەودىيە كە ماكياشىللى بەرددوام لە رۆللى كۆمارى رۆمەوە بازىداتە سەر رۆللى كۆمارى فلۇرەنسا و ھەمېشە ھزرى لە نىيوان جەمسەرى «سەرددەمى كۆن» و «سەرددەمى نوى» لە ھات و چۆدا بىتت». <sup>(١٧)</sup> تاكە پرسىيارىكە ماكياشىللى هەولىدەدات، لە رېيى بىرکردنووه‌كانى لە بارە كۆمارى رۆمەوە وەلامى بەراتەوە، ئەو مەسىلەيە كە لە كتىيى مىردا لەمەر لۆزىكى دەسەلات باسى لىۋە دەكتات.

ماكياشىللى، لە رېيى ئەو بابەتانە كە لە كتىيى مىردا دەيانخاتەرپۇو، بۇ ناوه‌ندى بىپارادانى سیاسى واتە كەشۈھەوائى پىيىست بۆ دەستەمۆكىردن و پاراستنى دەسەلات رىنمايىمان دەكتات.

ئەولەوېيەت بىرىت بە سىستىمى كۆمەلايەتى. ئەو بپواى بە ئامانجى دانىنى نىيە كە هەولىدەدات يەكىتىيە كە نىيوان پەتروسى قەشمەو سىيىزاردا دروست بىكەت؛ بە راي ئەو «بەرژەوەندىي دهوله‌ت» گىرنگىيە كى پله‌يە كى هەيە. ھەر لە بەر ئەو پىيى لەسەر زەرورەتى جىبەجىيەرنى سیاسەتىكى واقعىيىنانە دادەگرت كە هەولى ھىيانانە كايەيى ھەلۇمەرجى بەرددەمبۇونى ژيانى دهوله‌ت بەلت و رايىدەگە ياند كە دهوله‌ت دەبىن لەو قومارەدا بىاتمۇدە كە لەسەر «ھاوسەنگىيى كۆمەلايەتى» لە نىيوان حاكمان و حوكىم لەسەر كراواندا لە ئارادايە. كەواتە ئەو پرسىيارى كە ماكياشىللى هەولىدەدات وەلامى بەراتەوە، ئەودىيە كە پىيىستە چۆن و لە چ رېتكەيە كەوە كۆمەلگا رېتك بىخىت؟ ھەر لە روانگەوە هەولىدەدات لە رېيى لىتكۆلەنەوە لە نۇونەي سیاسىي دهوله‌تە كانى سەرددەمى كۆن بەرنامائىيەك بۆ رېتكخىستنى كۆمەلگا، لەسەر بىنمەمە حوكىمەتى كۆمارى دابېرىتىت؛ چونكە «ماكياشىللى واي بۆ دەچوو سەرەنجام ئامانجى ھىيانانە كايەوەي كۆمارىيەكى سەقامگىر دىتەدى». <sup>(١٨)</sup>

ئەو سەرددەمە كە ماكياشىللى ئىيمەي بۆ دەگىيېتەوە، سىن سەددەپ نىوى مىزۇرى رۆمان دەگرىتە خۆ. ئەم سەرددەمە، لەگەل ھىيانانە كايەوە تىرىپۇنا (ئەنجۇمەنلى شوراىيى بۆ تاوتۇكىرىنى پرۇزە ياسايىيەكان) لە رۆما سالى ٤٩٣ پ. ز (واتە ١٧ سال دواى گۇرانى تارکن، دواينىن پاشاي رۆمانى لە سالى ٥١٠ پ. ز) دەستپېتىدەكتات و لە سالى ٢٧ پ. ز لەگەل دامەزرااندى ئىمپېاتورپىايى رۆمانى و لەنېيۇ

حکومت. مهربانی دیکه، دسه‌لاتی برپارادان و بویری سیاسته توانه له بهرانبه رئو کیشه و رووداونه که همراهه له مانه‌وهی حکومت دهکه‌ن. که واته له سه‌ر سیاسته توان پیویسته که له رئیس به کارهینانی دسه‌لاتی پیویست بو پاراستنی سیستمی سیاسی، ریگه‌نه‌دات رق و کینه خله‌لک له بهرانبه‌ریدا بوروژیت. «پیویسته ئو، هم دست به سه‌ری خله‌لکدا بینی و هم هیچکات ریگه‌نه‌دات بارودخیکی وا سه‌ره‌لبدات که خله‌لک له بهرانبه رئم دوروپارانه‌دا بوهستان که: يان خویان به دست مردنوه بدنه يان حکومت له‌ناوبه‌رن». (۱۹) ئمه واندیه که ماکیاشیلی له ئزموونی سیاسی-ئایینی قهشی فلورهنسا به ناوی فراجیرو لامو ساقونارولا فیری بورو. ئم قهشیه په‌په‌ری تاقمی دومینیکان بورو که به‌هۆی سووده‌رگرن لهو ده‌رفته‌ی که له ئنجامی هیرشی شارلی هه‌شتم و راکدنی په‌په‌ری دوووم (له بنهماله مه‌دیچی) که له سالی ۱۴۹۴ هاته‌ئاراوه، له فلورهنسا دسه‌لاتی گرته دست و به‌یارمه‌تی خله‌لکی ئمو شاره «کوماری عیسا»ی دامه‌زراند، به‌لام یه‌کگرنی له‌گه‌ل فه‌رنساییه‌کان و په‌یوندی پچراندی له‌گه‌ل پاپا بورو هۆی له‌ناوچونی، چونکه به کشانه‌وهی هیزه فه‌رنساییه‌کان له سالی ۱۴۹۷ و هاتنه‌سه‌کاری پاپا ئه‌لکسنه‌ندری شه‌شم، ساقونارولا بورو «پیغه‌مبه‌ریکی بئن چه‌ک». دواي درچونی حوكى ته‌کفیرکردنی له‌لايه‌ن پاپاوه، له نوى ئاداري ۱۴۹۸ خله‌لکی فلورهنسا پشتیان تیکرد و سه‌ر نجام له ۲۴ مانگی مايسی ۱۴۹۸ به‌زیندوبي

هه‌له‌بهر ئوه ده‌توانين ئم کتیبه زیتر وه ک نامه‌یه ک له‌باره‌ی هونه‌ری سه‌رکه‌وتون له سیاسته‌تدا له قه‌لم بدهین نه ک نامه‌یه ک له‌باره‌ی چونیه‌تی هونه‌ری سیاسته، چونکه هه‌چشنه سه‌رکه‌وتنيک له هونه‌ری سیاسته‌تدا، به دسته‌واژه‌یه کی تر، هه‌چشنه سه‌رکه‌وتنيک که بو هینانه کا‌یه‌ی ده‌زگایه کی سیاسی بیته ئاراوه به‌زدرووره‌ت به‌ره‌می هه‌نگاوه‌گه‌لیکه که بو و ده‌سته‌هینانی دسه‌لات ئه‌نجام ده‌دریت. به‌بروای ماکیاشیلی، چه‌سپاندنی واقعی ده‌وله‌ت، نیشانه‌ی سه‌رکه‌وتنه له هینانه‌دی ده‌زگای سیاسیدا. که واته هینانه‌دی ده‌وله‌ت ئه‌نجامی چالاکیه کی سیاسی ئه‌تویه که مه‌به‌سته‌که‌ی و ده‌سته‌هینانی دسه‌لات و پاراستنیه‌تی. به‌دسته‌واژه‌یه کی تر، ئامانجی سیاسته و ده‌سته‌هینان و پاراستنی ده‌وله‌ت، چونکه سیاسته توان ته‌نیا له رئیس که‌لک و درگرن لهم دامه‌زراوه‌یه ده‌توانیت دسه‌لات پیاده‌بکات؛ مه‌رجی به‌رده‌امبوونی پیاده‌کردنی دسه‌لات له‌لايه‌ن سیاسته توانه‌وه ئمه‌دیه که ده‌وله‌ت بتوانیت هاو‌سنه‌نگیه ک له نیوان خوی و خله‌لکدا به‌تینیت‌کا‌یه‌وه. سه‌قامگیریون و بوزانه‌وه ده‌وله‌ت، پیویستی به هینانه کا‌یه‌ی ئاسایش و دابینکردنی خوشگوزه‌رانی هه‌یه. که واته سیاسته توان «پیویسته ریگه‌یه کی و ابگریت‌به‌ر که هاول‌لاتیه کانی هه‌میشه و له هه‌میوه باریکدا پشت به خوی و حکومت‌که‌ی ببه‌ستن و ئه‌وکات هه‌میشه و دفاو دل‌سوزی‌یان بوی ده‌بیت». (۱۸) دل‌سوزی‌ی میللەت ته‌نیا یه‌کیکه له مه‌رجه‌کانی پاراستنی

پلهوپایه خوازی ئەو- کە کارىكىرده سەر چارەنۇسىڭە كەي و لەلايەن خەلکەوە لە نىخ و ئىعتعوبارى خىست<sup>(۲۲)</sup> تووپىش و دەمەتەقى دەكەت. بى ئىعتعوباربۇونى ساقۇنارۇلا بەھۆى ھەلەكانى خۆيەوە بۇو، بەو واتايىھى كە ئەو ياسايانەي كە خۆى دايھەنابۇون خىستىيە ژىرىپىيەوە و ئەم كارە بۇوە ھۆى ئەوەي ئىعتعوبارى خۆى لە دەست بەدات. ماكيافىلىلى لەم رووداودوھ بەم ئەنجامە دەگات كە ھېچ دامەززىنەر و ياسادانەرىيىك بۆي نىيە ئەو ياسايانەي كە خۆى دايھەنابۇون بىشكىيەت، چۈنكە بە ھۆى شەكەنلىنى ئەم ياسايانەوە، ئەو پەيانەي كە لەگەل خەلکدا بەستۈويەتى دەشكىيت و پشتىوانىي خەلک لە دەست دەدات و رق و كىينە ئەوان بەرانبەر خۆى دەورۇۋەتىت. خالىكى تر ئەۋەدە كە «بۆ بەختە وەربى حكۈمەتى كۆمارى يان پاشايەتى، تەننیا ئەوە بەس نىيە كە فەرماننەوابىيەك يان پاشا لە سەرانسەرى زيانى سىياسىي خۆيدا، ژiranانە حوكىمەنلىنى لەسەر خەلک بەكت، بەلکو پىيىستە ياساگەلىيىك دابەھەننەت بۆئەوەي دوايى مەرنىيشى ئەو دەولەتەي ئەو دايەزراندۇوو بە سەقامگىرىي بىتىتەوە».<sup>(۲۳)</sup>

كەواتە، دەتونىن بلىيىن ھېيىزى ھەر دەولەتىيىك بەندە بەو ياسايانەوە كە دايىنەرىيەت. دەولەتىيىك كە بە دروستى بىنیاتنراوە ئەو دەولەتە يە كە خاودنى دەستتۈرگەلىيىكى دروست بىت. سەقامگىرىي ھەر دەولەتىيىك و ئاسايشى خەلک- بە پىيچەوانەي شۇتىنەوارى وىرانكارى گەندەللى و دىكتاتورى- بە جىبەجىتكەنلى ئەم ياسايانەوە بەستراوهەوە. بەواتايىھى كى تر، مانەوە سەقامگىرىي دەولەت،

خىستىانە ناو ئاگرو سۇوتاندىيان.

ماكيافىلىلى لە كاتى حوكىمدانى ساقۇنارۇلا تەمەنلى ۲۹ سال بۇو و لە رىكەوتى ۱۸ حوزەيرانى ۱۴۹۸دا بۆپۆستى دىوانى دووهمى كۆمارى فلۇرەنسا دىياركراپوو. گىپانوھى چىرۇكى ساقۇنارۇلا لەلايەن ماكيافىلىيەوە لە نامە ناودارەكەي بۆ رىكاردۇ بچى بالىۆزى فلۇرەنسا لە كۆشكى پاپادا- كە لە ۸ ئادارى ۱۴۹۸دا نۇسىيوبەتى- بەرچاو دەكەوتىت. ئەو لەم نامەيەدا، راپورتىيىكى تىپوتەسەل لەبارەي بىرۇپا او ئامۇزىڭارىيە كانى ئەم قەشەيە پىشىكەش دەكەت. بەلام لە كتىبىي مىردا، ماكيافىلىلى ئەو وانانە دەردەپىت كە لەم رووداودوھ فىيريان بۇوە. ئەو بەم شىيەدە دەننووسىت: «وەك لە رۆزگارى خۇماندا چارەنۇسى فراجىرۇ لامۇ ساقۇنارۇلامان بىنى، لە بەر ئەۋەدە بىرۇپا خەلک پىتى روودو سىستى روېشت، ئەو و سىستەمە تازەكەشى ژىرىو ژۇور بۇون، ھەرودەها ئەو نە ئامرازىتىكى ھەيە بۆ ھېشتنەوەي بىرۇپا خەلک بەخۆى، نە رىگەيەك بۆ بىرۇپا يەننەن ئەنابپواداران... ھەر لەو روودوھ گشت پىغەمبەرە چەكدارەكان سەركەوتەن و پىغەمبەرانى بىچەكىش شىكستىان ھېتىنا».<sup>(۲۰)</sup>

ماكيافىلىلى بەرىزىگەرنىيەكى زۆرەوە، باسى ئەم «پىغەمبەرە بىچەكە» واتە ساقۇنارۇلا دەكەت و لە كتىبىي گۇتارەكاندا دەلىت: «ئەو- بى ئەوەي كارىتىكى شاز ئەنجام بەدات- توانى خەلکتىكى زۆر رەگەل خۆى بخات». <sup>(۲۱)</sup>، بەلام لەگەل ئەم وەسفىكەنەشدا، ماكيافىلىلى ھەم باس لەزىزەكىي ئەم قەشەيە دەكەت و ھەم لەبارەي

جهنگه وه هه يه. و توييژ له باره جهنگ، تهنيا له رئي ليکولينه و له سياسه ته وه ده بيت. هونه رى سياسه ده كه ويتنه پيش هونه رى جهنگه وه.

پيوسيتى به هاتنه کاييه پهيان و گريبه نديك له نيوان حکومه ت له سه رکراوان و حکومه تکاران هه يه. بهلام پيوسيتنه ئەم خاله ش زياد بكهين که جي به جي كردن ياسakan، تاكه فاكته رى سەقامگيرى دهوله ت نيء يه، بهلكو په يودندىي به هي زى سەربازىشە و هه يه. «سەربازى ئاماده، پته و ترين پشتىوانى دهوله ته كانن و بهبى ئەوانه ناكرى نه ياساي پشتىبه ستۇو به بپيارى عەقلیمان هەبىت و نه دامەزراوهى سوودمه ندىش». <sup>(٢٤)</sup> هەر لە بەر ئەمە ناسىينى هونه رى سياسه، بهبى ناسىينى هونه رى جهنگ، بى مانايى، و پياوى سياسى كەسيكە كە پياوى جەنگىش بىت.

بە برواي ماكياشيللى، دەسەلاتى سياسى و دەسەلاتى سەربازى دەسەلاتىكى بە يە كە و بەستراون: «كەواته پيوسيتە مير هيچ ئامانجيكتى لە پيش و هيچ فكريكتى لە مىشكدا نەبىت، جگە لە جهنگ و سامان و رىتكخستان، و بىتجگە لەوانه داواي هيچ شتىكتى ديكە نەكەت». <sup>(٢٥)</sup> ئەم وته يه بە واتايى يه كە كاري سياسه و كاري جهنگ، دوو رووي راستىيەكىن، و ئەمو راستىيەش، هەمان دەسەلاتى دهوله ته. پيوسيتە هەموو دهوله تىك خاونى ستراتىيەكى سەربازى بىت، بە شىوه يە كە هەر كاريكتى جەنگى، بەھۆي بونى ستراتىيەكى سياسييە و جي به جى ده بيت. جهنگ، ديارده يە كى سياسي و سياسه تىش وينه يە كى جەنگە. كەواته هەر ليکولينه و ديه كە لە بارهى هەلۇمەرجەكانى دامەزاندلى دەزگايەكى سياسي ئەنجام دەدرېت، پيوسيتى بە بيركردنە و لە بارهى

بەلەی  
بەلەی

## خۆشويستنى سياسەت

ئۆپەراسیونانهدا بەشداربۇو کە بۆگەمارپۇدانى شارى پىزا ئەنجام درا و بۆجىبەجىتىرىنى كاروبارە سىياسىيەكان چوار جار بۆ ديوانى لويسى دوازدەھەمى پاشايى فەرەنسا دووجار بۆ ديوانى ماكسيمiliان لەئەلمانيا دووجاريش بۆ ديوانى لوکرس بورجا نىردرە. لەسالى ۱۵۰۳دا بۆ بەشدارىكىرن لە رىپورەسىمى بەخاڭ سپاردنى پاپا «پى» ئى سىييم و هەلېزاردىنى پاپايى نوى، سەردانى رۆمائى كرد. بەكورتى ماكياشىلى وەك سىياسەتوانىيکى بەئەزمۇون ناسرابۇو وتا كۆتاپى زيانى كارگىريپى خۆى دلسوزى بۆ بەلېنەكانى خۆى لە بەرانبەر كۆمارى فلۇرەنسادا نىشانداو ھەر لە بەرئەم دلسوزى و وەفادارىيەش بۇو كە خانەنشىينى و زىندانى و ئەشكەنجەو دوورخستنەوهى بىنى. بەلام دەركرانى لە دونيائى سىياسەتدا زىاتر زيانى پىتىگەياند لەو سىنە فەتكەيەي كە رەوانەي زىندان كرا و ئەشكەنجەو ئازارانەي چەشتى.

ماكياشىلى، لەنامەيەكدا كەله ۱۳ ئادارى ۱۵۱۳دا بۆ فرانچسکۆ ۋىتۇرى دەنۈسىت، باس لە ئازايەتىي خۆى لە بەرانبەر ئەم مەينە تىيانە دەكتات و گالتە بە ئەشكەنجەدان دەكتات. ئەو دەنۈسىت: «من ئەشكەنجەم بەو ئازايەتىيەوە تەحەمول كرد كە پىيويستە دەستخۆشى لە خۆم بىكم، پىتم وايە بەنرخترم لەوەي كە پىشتر بۆي دەچۈوم»<sup>(۲۶)</sup>. بەلام ھەر ئەو، لە نامەيەكى تردا كە لە رىكەوتى ۰۱ ئى كانونى يەكەمىيەمان سالىدا بۆ ھەمان كەس نۇوسيبۈوى، بەھۆى دوورىي لە دنياي سىياسەتەوە، زۆر پەريشانە

**«لە دەرەوەي واقعەكانەوە گشت  
سىياسەتىك بىن نرخە»  
شارل دوگزىل**

### خۆشۈستانى سىياسەت

سالى ۱۵۱۳ بۇو و ماكياشىلى - لە مالەكەيدا لە سان كاچىيانۆ نۇوسىنى كتىپبى مىرى كۆتاپى بېھىينا. ئەو دوای چوارده سال خزمەتى دلسوزانە بۆ كۆمارى فلۇرەنسا لە ۷۷ تىشىنى دووهەمى ۱۵۱۲دا، لە كار لادرا و خانەنشىن كرا. خزمەتكەمى لە ۱۸ حوزەيرانى ۱۴۹۸ لە تەمەنلى ۲۹ سالىدا وەك سەرۆكى ديوانى دووهەمى كۆمارى فلۇرەنسا دەستپىتىكىرد. ماكياشىلى لە سەرانسەرى ماوهى خزمەتكەيدا تەنبا ئامانجىتىكى ھەبۇو: ئەو يىش خزمەتكەنى كۆمار بۇو. ئەو لە جىبەجىتىرىنى ئەم مەبەستە دەرىخست كە كارگىريپىكى زىرىدەك و پىاوىتىكى جىيى مەمانەيە. بەلە بەر چاوگرتىنى ئازايەتى و تىزبىنېيەكەى لە ساتەوختە سەختە كاندا، دەتونىن بلېن ئەو نۇونەيەكى بالاپىيادى سىياسىيە. ماكياشىلى لەو

دارستانه کاندا به خویندنده وی ئەم کتىبانە بەسەر دەبرد، بەشەوانىش، كاتىيىك دەگەرايىه وە ماللۇو، جلوپەرگى كەشخە و جوان و رىك و پىكى لەبەر دەكىد و خۆى بۆ دىدارى دۆستان ئامادە دەكىد، يان هەلددەستا بە دىراسە كەردىنى بىرپەرى ئۆشىمەندو بىرپارە كەورە كانى سەردەمى كۆن. لەو بارەدە بەم شىيەدە دەنۈسىت: «ئەوان بە روو خۆشىيە و پېشوازىم لى دەكەن ولەو خواردنانە كە ئامادەيان كەردووه-ئەو خواردنانە كە لەگەل زەوقى مندا دەگۈنجىن وەن بۆ كەلک لېۋەرگەرتىنيان لەدایك بۇومە- بەشم دەبىت. لە تووپىرىڭىز دەنەنەنە، و پرسىاركەرنەن لە مەبەست و كارەكانىيان، بەھىچ لەگەللىياندا، و پرسىاركەرنەن لە مەبەست و كارەكانىيان، بەھىچ شىيەدە شەرم ناكەم، و ئەوانىش وەك مەرۇقىدىستىك، وەلامم دەددەنە وە. ماوهى چوار كاڭىزىتىرەت بە كەمترىن ماندۇوبۇون ناكەم، و گشت نىكەرانييە كانم لە بىر خۆم دەبەمەوە، نەلە فكىرى هەزارى دام و نە لە مەردن دەترسم. وەك دانتنى دەلى: ئەگەر ئەوەي لېي تىكەيشتۇويىن بە زەينى نەسپېرىن، هيچ زانستىك بۇونى نابىت. من لە تووپىرىڭىز دەنەنەدا، ئەوەي بە سەرەكىيم زانىيە يادداشتىم كەردووه و نامەيەكم بەناوى حكۈممەتە پاشايەتىيە كان نۇوسىيە. من لەم نامەيەدا، بە باشتىرين شىيە لە كىشەگەلىتكەدا كە لەم بارەيەوە باسيان لېۋە دەكىيت (وەك: فەرمانپەوابىي چىيە؟ چەند جۆرى ھەيە؟ چۆن دەتوانىن وەدەستى بىتىن؟ چۆن دەتوانىن پارىزگارى لېتكەين؟ چۆن لەدەست دەچىت؟) رۆچۈمە»<sup>(28)</sup>.

پېوپىستە ئەم نامەيە بە گوتارى راستگۆيانە نۇوسەر لەبارە

و دەلىت: «ھەست دەكەم تەمەنم بە فيرۇق دەپرات، ئەم بارودۇخە ناکىرى بەر دەوام بىت؛ چونكە دەبىتە هوى ئەوەي سەرەنچام من دووچارى دەستكۈرتى بىمەوە وبەر نەفرەت بىكەم. جەگە لەوەش زۆرم حەز لېيە- مەدىچىيە كان بىپارىدەن و ئەگەر [تەنبا] بۆ ھاوېشتنى بەردىش بىت- بۆ خزمە تىكىن بانگم بىكەن، ئەگەر نەمتوانى سەرنجىيان بولاي خۆم رابكىيەشىمە وە، تەنبا خۆم بە بەرپىسيار دەزانم ... پېوپىستە ھەمۇو كەسىتىك بەدل و بەگىان حەز بىكەت پىاۋىتىكى ئەوەندە بەئەزمۇون- ئەزمۇونگەلىتكە كە كەس كەمترىن خەرجىيە لە پىتىاۋىدا نەكىيەشاد- خزمەتى بىكەت. سەبارەت بە راستگۆيى من نابىن كەمترىن گومان هەبىت. من ھەمېشە دلسىز بۇمىھە ئېستاش بەپىچەوانە ئەمە، ناجۇولىيەمە وە؛ كەسىتىك كە ھەمېشە لە خزمە تىكىندا دلسىز بۇوه، لە چىل وسىن سالىيدا - كە تەمەنى منه - ناتوانىت سروشتى خۆى بىگۇرىت. جەگە لەوەش، هەزارىي من گەواھىيە بۆ سەلماندىنى ئەم قىسىيە»<sup>(27)</sup>.

لەم گوتەيەدا دەبىنин ماكىياشىللە تاچەند بەپەرۋەشە بۆ بە دەسته يېتىنانە وەي چالاکىيە سىياسىيە كانى خۆى وھىوا دەخوازىت مەدىچىيە كان راي خۆيان سەبارەت بەو بىگۇن، بەلام ئەم ماوهىيە كى زۆر بەو ئۆمىيەدە دەزىيا، و بۆ ئەوەي تەحەمۈلى رۆزگار بىكەت، گشت كاتەكانى خۆى بە خویندنە وە نۇوسىيە وە بەسەر دەبرد. لەنیوان ئەو كتىبانە كە ئەو حەزى لى دەكىن دەتوانىن ناوى بەرھەمە كانى دانتنى، پىرارك، تىبىل و ئۆقىيد بەرین. ماكىياشىللە رۆزى لەناو

رهوشیکی قهیراناوی سهريهه لدا. ماکياشیللى له بهرانبهر گهورهی و کاريگهه رى مه ترسیيە كه، پیشنيارى ئەوهى بۆپاپا كرد كه شارى فلورهنسا قايم بكت و رىكخراوېك له پارتیزانه نەتەوهىيە كان له ناوجەئ رۆمانيا دابەزرىنیت. پاپا پیشنيارە كەي پەسند كرد. بەلام داواى بۆچوونى فرانچسکۆگى چىاردىنى حاكمى رۆمانىيە كرد و ئەويش بە بهانەئ دەستگرتنهو له خەرجىيە كان بهم پیشنيارە رازى نەبۇو. لەئەنجامدا دواى سالىيەكت واتە له چوارى نيسانى ۱۵۲۹ دا پاپا پیشنيارە كەي ماکياشىللىي جىيەجى كرد، بەلام ئەوكاتە ئىتر درەنگ بۇو. هەلە ستراتىريشىيە كانى چەكدارانى پاپا و سياسه تە نادروستە كانى كلىمانى حەوتەم بۇونە هوئى ئەوهى لە ئەيلولى ۱۵۲۶ دا رۆما شكست بخوات. پاپا له كۆشكى سىنت ئانجلو بەندكرا و ناچار ئاگرىيەستى راگەياند. لم ماودىيەدا ماکياشىللى، له پاڭ گى چىاردىنى هوئى رىكخستانى بەرگىركردن فلورهنساي دەدا. لە بهارى سالى ۱۵۲۷ دا، چەكدارانى ئىمپراتور خۆيان بۆھىرش ئامادە كرد. لە رىكەوتى ۱۶ ئى مانگى مايسى ۱۵۲۷ حکومەتى مەدىچىيە كان گۆرە و رىزىمى كۆمارى سەر لە نوى دامەزرايە و. لە كاتەدا ماکياشىللى تەمەنی ۵۸ سال بۇو و زۆر نەخوش بۇو، بەلام ويپاى پىرى و نەخوشىيە كەي، لە بەر خوشەويىستىي سياسه تە خواستى خزمەتكىردن بە ولاتە كەي، تەختەخەوى بەجى هيشت و بەختى خۆى بۆ وەرگرتنى پلهى سكرتىيرى لە دەزگاى حکومەتى نوپىي فلورهنسادا تاقى كرده و. بەلام شورا دەكەسييە كە پیشنيارى ئەويان

قۇناغى دروستبۇونى بەرھەمە كانى لەقەلەم بددىن؛ چونكە تەنبا چەند مانگىك دواى دانانى ئەوهى لە ماوهى چواردە سال چالاڭى لە دونيائى سياسەتدا فيرى بۇو، لەشىوهى نۇوسىيندا دەرىدەخات. بەلام پەلەپەلى ئەو بۆئەوهى كتىبى مىر لە كەمترين ماودا بنووسىت، كاريگەربى لە سەر كارى بلاۋىردنە وەيدا نەبۇو؛ چونكە ئەم كتىبە بۆ يە كە مەجار لە سالى ۱۵۳۲ دا - واتە پىتىنج سال دواى مردىنى ماکياشىللىي - بلاۋىردايە و. هەرەها، داواكارىيە كەي لە ۋىيتۈرى، بۆ ئەوهى ئابپۇي سياسيي بۆ بىگىرپەتە و دىسانە و بۆ خزمەتكىردن لە دەزگاى ئىدارىي كۆمارى فلورهنسا بانگەيىشت بىكىت، تاسالى ۱۵۱۸ پەسند نەكرا وەر لەھەمان سالىدا بۇو كە رىگەيان پىتىدا بگەرىتىمە فلورهنسا؛ سالىيەكت دواى گەرەنە وەي، بانگەيىشتىيان كرد بۆ كۆشكى مەدىچى و كاردىنال يۆلىيۆس دى مەدىچى داواى لېكىد لە بەرانبەر كرىتى بەپى سەد فلۇرن لە سالىيەكتدا، مىژۇرى فلورهنسا بنووسىتە و. ماکياشىللى سوودى لەم دەرفەتە وەرگرت بۆئەوهى تواناى خۆى لە بوارى مىژۇرۇنۇسى و شىكىردنە و سياسييە كاندا پىتشان بدات. ئە توانى لم رىتە كە دواى ھەلبىزاردەنلى يۆلىيۆس دى بەو رادىيە بۆ خۆى رابكىيەت كە دواى ھەلبىزاردەنلى يۆلىيۆس دى مەدىچى وەك پاپا كلىمانى حەوتەم لە سالى ۱۵۲۱ و تەواوبۇونى نۇوسىينى مىژۇرى فلورهنسا، ئەويان بۆ رۆما بانگەيىشت كرد. بەلام كاتىيەكت ماکياشىللى لە سالى ۱۵۲۵ گەيشتە رۆما، بەھۆى سەركەوتى ئىمپراتور شاركلن وبەزىنى فەرنسا لە شەپى «پاوى»،

په سند نه کرد و ئەمەش لىدانىتىكى كوشىنده بۇ لە جەستەي نەخۆشى ماكياشىللە. دوازدە رۆژ دواى ئەم رىكەوتە، واتە لە ۲۲ ئى حوزەيرانى ۱۵۲۷دا، ماكياشىللە نىوان ئەندامانى خىزان و هەۋالانىدا، لە خانووی خۆى لە ئۆلتەر ئارنۇ مەرە و رۆژى دواتر، سەرەپاي رازىنەبۇونى قەشەكان لە كلىساي سانتا كروچە بە خاك سېپىردىرا.

بە مردنى ماكياشىللە يەكىك لە پىاوه گەورەكانى بىرى سىاسىي نوى لە ناوچۇو. بەلام لە راستىدا لە گەل كۆتايى ھاتنى ژيانى ئەم پسپۇرەى ھونەرى سىاسەت، ھونەرى سىاسەت دەست پىن دەكات و لە خۆشەويىستىي ئەوەو بۇ سىاسەت پسپۇرپى نوتى ھونەرى سىاسەت لە دايىك دەبن.

بۇنى دەنگىزلىرى

## كتىبى مير يان لۆزىكى دەسەلات

فهيله سووفيتكي ناودار دهليت: «به پهيره و پرگرامي ذه گهوره کان» ناوبانگي ده رکردوه. ئم ناوبانگه خراپه له بهر ئوه نيءيه که سته مكاره کان دې خويئنه و ده يكمن به سره شقى كرداره کانيان(\*)، به لکو له راستيدا، ئنجامي سته مييکه و به هوئ نهزانيه و يه خه گيري گشت به رهeme گهوره کان ده بيته و، به رهeme مگه ليك که له هنگاوه سره تاييه کانى فيکر و عه قل به ولاودتر دهچن. بؤمه؛ هه رکه س كتبيي مير بخويئيته و، بیگومان لهو حوكمه که به سره ماكياشيللى و به رهeme که داوه پاشگه زدبيته و چاوي پييدا ده خشينيته و، و لهوه به دواوه ودک رينماييکه رى سته مكاران سهيرى ناكات، به لکو هه رکه پهی به بههای راسته قينه ئم کتبيه برد، ودک نامه يه کي كورت له باردي فه لسى فهی سیاسی سهيرى ده کات.

كتبيي مير له بيسن و شەش بەش پىكھاتووه که هەمووی باس له مەسەله دامەزراندى دەسەلاتى فەرمانپەوا و پاراستنى دەكەن. لەم كتبيهدا ستايىشى هيچ فەرمانپەوا يەك نەكراوه، به لکو نووسەر هەولددات لە سەرچاوه و هەلۈمەرج و سنورى دەولەت و دەسەلاتى فەرمانپەوا بکۈلىيته و؛ هەر لە بهر ئەوهشە، ئەو ناونيشانە کە لە بنەرەتدا بۆ كتبيه کە هەلېزاردۇوه، برىتىيە لە حەكومەتە پاشايەتىيە کان نەك مير، بەلام ناونيشانى كتبيه کە، دواي مردنى ماكياشيللى و لە كاتى بلازى دەنە دەيدا گۆرا.

بەلام بۆچى ماكياشيللى ناونيشانى « حەكومەتە پاشايەتىيە کان» ئى بۆ كتبيه کە هەلەزىزىرتىت؟ هوئى كە ئەوهىي کە

«مير له هەموو شوتىيىكدا هەيە و  
ھەمووكەس دەتوانىت بېتىه مير»  
ڇان ئيونق

## كتبيي مير يان لوژىكى دەسەلات

گراماشى لەبارەي كتبيي ميرهود بەم شىيوه دەنووسىت: «تايىەقەندىي سەرەكىي ئم كتبيه ئەودىيە کە كتبييىكى زىندىووه». (٢٩) ئەگەر ئم كتبيه نەك تەنیا ودک وانەيەك لەبارەي رىاليزمى سیاسى، به لکو ودک كۆمەلېك ئەزمۇونى سیاسى - مىزۋوپىي سیاسەتۋانىكى گەورە لە قەلەمى بەدەين، راستىيى گۇته کە گراماشىمان بۆ دەرددەكەويت، بیگومان هەر ئم لايەنەيە کە گرنگىي سیاسى - مىزۋوپىي ئم كتبيه دەرددەخات. بەلام كتبيي مير، ودک كتبييىك لەبارەي شىيوه كارى فەرمانپەوا فېلىباز و سته مكاره کان، يان ودک \*

ماکیاژیللى، بونیادى دهولەت، بەھۆى چالاکىي سیاسىي «دامەزريئەر- ياسادانەر» ھوھ سنوردار دەكىيت، و مانەوەدى دهولەت، بەكارە سیاسىيە بەردەوامەكانى فەرمانپەواوە بەستراوەتەوە. ھەر لەبەر ئەوە، دهولەت تەنیا ئەوكاتە بە سىمای يەكبوونى سیاسى لە قەلەم دەدرىت كە پىتكەراتەي دەسەلاتەكەي لەكارەكانى سەرۋەكى دهولەتدا بەرجەستە بېيت. لەم روودوھ، تەنیا، وەك «دامەزريئەر فەرمانپەوايى» كە لەلايەن فەرمانپەواوە ھاتوتەكايەوە، دەتوانىن باس لە دەسەلاتى دهولەت بکەين، ئەمەش لە كاتىكدا كە ستراتىزىي دهولەت لەگەل ستراتىزىي فەرمانپەوا يەك بېت. كەواتە بۇنى دهولەت تەنیا لە رىتى بالا دەستىي فەرمانپەواوە دەشىنەت پىن بکرى. لە رەوشىيکى ئەوتۇدا دهولەت، وەك پشتىوانى دەسەلاتى سیاسى، خۆى دەنويىتەت. بەلام واقعى جەوهەرىي ئەم دەسەلاتە سیاسىيە، لەسەر بىنچىنەي بالا دەستىي بەسەر بوارىتىكى دىاريکراودا دامەزراوە. ھەر دامەزراوىتىكى دەسەلاتى سیاسى، بەرھەمى راستە و خۆى بالا دەستىيە بەسەر ئەم بوارەدا، ھەروەھا بۆ مەبەستى پىادەكردنى بالا دەستىيە بەسەر گروپىتىكى كۆمەلایەتىدا. لەو بارەوە، دەسەلاتى تاكەكەسى، وەك دامەزراوىتىكى دهولەتى كاردەكتات. پىويستە ئەم دامەزراوە دهولەتىيە، بەپىتى سروشتى ئەم دەسەلاتەكە رەنگ پىتىدەداتەوە، بە چوارچىيە كە سیاسى لەقەلەم بىرىت. بە دەستەوازدە كى تر، دهولەت بوارىتىكە كە تىيدا، دەسەلاتى ئەو كەسانەي فەرمانپەوايى بەسەر خەلکدا دەكەن پىادە دەكىيت. بەم

ھەولۇدەت جۆرە جىاجىياكانى حكۈممەت شىېبەكتەوە. كاتىك ماکىاژىللى دەستى دايە نۇرسىنى ئەم كتىيە، ماوەيەك بۇ كارى لەسەر كتىيە **گوتارەكان** دەكىد. بەلام رووداوه كانى رۆزگار دەبنە ھۆى ئەوەدى كارى كتىيە دووەم بخاتە لاوە و بەپەلە دەست بەنۇرسىنى **مېرىبكات**. بەلام ئەم پەلەپەلە نابىيەتە ھۆى ئەوەدى واز لە بابهەتكانى لېكۆللىنەوە خۆى لە كتىيە **گوتارەكاندا** بىنېت و لە كتىيە **مېردا** بچىتە سەر بابهەتىكى تر. لە راستىدا لە كتىيە **گوتارەكان** و **مېردا** رووبەرپۇرى يەك كىيىشە دەبىنەوە كە لە دوو روانگەي جىاوازەوە خراوەتەرپۇو. بە دەستەوازدە كى تر، ئىيەم لەم دوو كتىيەدا، دوو جۆر چەسپاندىنى كردىيى يەك تىيۆر دەبىنەن، ئەو تىيۆرەش، تىيۆرى دەولەتە. بەم شىپوھى، ماکىاژىللى، تىيۆرى دەسەلات لە رۇوى پىادەكردنى لەلايەن دەولەتمەرپۇو؛ ھەرجارەي باسى دەسەلات دەكتات، مەبەستى پىادەكردنى دەسەلاتە لەلايەن دەولەتەوە. بەلام بە راي ماکىاژىللى، دەسەلاتى دەولەت وەك «دەسەلاتى سیاسىي ناتاكەكەسى» خۆى دەرناخات. دەسەلاتى سیاسى، خودىتىكى زېر (عاقىل) ئى دەولەت نىيە بەلکولە پەيەندىيى نىيوان بالا دەستىي (Authority) كەسى سیاسەتowan و دامەزراوە كۆمەلایەتىيە كانەوە سەرچاوه دەگرىت. كەواتە، لېرەدا، مەسەلەي «گشتىتى دەولەت» تەنانەت كاتىك كە پەيەندىي نىيوان بونىادى سیاسى و بونىادى كۆمەلایەتى، بەھۆى كردارەكانى دەسەلاتى دەولەتىشەوە دەستنىشان بکرىت، باسى لېۋە ناكرىت. بە راي

ریکخستنی دوله‌تیش روون بکهینه‌وه. لیرهدا ئیمە رووبه‌پرووی  
بنەمايەکى نوى له و بنەمايانه دەبىنەوه كە پەيودنىيىان بە  
سەقامگىرىي سىياسىيەوه هەيە كە پىوپىستە لەناو گۆرانى سىيىتى  
كۆندا بە دواى هەلۇمەرجى سەرەھەلدىنىدا بگەرىتىن، چونكە «لە ناو  
بوۋازانه‌وهى سىيىتى دەولەتىدا، تۈرى لىتكەدأپچەرەنلىي يەكىتى جىهان  
و لە دزىيەك وەستانى دۇنيا و دوارقۇز خۆى حەشارداوه». (۳۰.)

ئەم لە دز وەستانە، ھېزۇ تونانى ئەوتۇ به مروقۇ دەبەخشىت كە  
خۆى بە سەرچاوهى كاروبارەكانى خۆى بىزانىت. كە واتە پىوپىستە  
سروشتى مروقۇ بە ناودندى دەسەلاتى سىياسى لەقەلەم بىدەين؛  
ھەرودەها ھەماھەنگىيى نېوان كۆمەلگاى مروقىي و دەسەلاتى دەولەت  
لەمەوه سەرچاوه دەگرىت. بەواتايەكى تر، كۆمەلگا لەسەر بىنچىنەى  
مافى مروقىي، نەك «مافى سەرروو - كۆمەلايەتى» بىنیات دەنرىت. لە  
ئەنجامى دزەكىرىدىنى چەمكى «مافى مروقىي» بۇناو واقعى سىياسى،  
يەكسەر چەمكى «دامەزراندى دەولەت» يش دىتەئاراوه. دامەزراندى  
دەولەتىك، واتە ھېنانەكايىھى هەلۇمەرجى پىوپۇست بۆ پىادەكىرىدى  
دەسەلات. بە خستنەرۇوي ئەم مەسىلەيە، دەگەرىتىنەوه بۆ خالى  
سەرەتاي ئەم لىتكۆللىنەوهى.

ماكىياشىلىي كىشەي دامەزراندى دەولەت بە دووشىيە دەخاتەرۇو:  
ھەم لە رۇوي چەمكى «كايىھى پاشايەتى» و ھەم لە رۇوي «كايىھى  
كۆمارى» يەوه. ئەو ھەولەدەت شىپوازە جىاجىياكانى پىادەكىرىدى  
دەسەلات روون بکاتەوه و بۆ ھەركىشەيەك رىگە چارەيەك پىشىيار

شىپوهىيە دەتوانىن بلىيەن دەولەت، واتە گۆرانى دەسەلات بۆ  
دامەزراوېيىك، بە مەبەستى پارىزگارى لىتكەرنى. بۆيە ھەم سوو  
دەسەلاتىك تەنبا ئەو كاتە شەرعىيە كە سەقامگىر بىت. بەپېيى  
بىرۇپاى سىياسىي ماكىياشىلىي، ئەركى دەولەت ئەوهىيە كە چاودىرىي  
ھاوسەنگىيى ئەندامەكانى پەيکەرە سىياسى بکات. چونكە، سەرەپاى  
ئەوهى كە دەسەلات، بۆ چەسپاندى شەرعىيەت و بەردەوامىي  
فەرمانپەواىي خۆى، سوود لە دەزگاى دەولەت و دردەگرىت، بەلام  
پىوپىستە ھەميسە ئەو گۆرانىكارىيىانه ھەلسەنگىنەت كە لەوانەيە  
لەكايىھى سىياسىدا سەرەلېدەن بۆئەوهى بىتوانىت لە دىاردانە  
ئاگادارىت كە ھەرەشە لە ژيان و مانەوهى دەولەت دەكەن. ھەر بۆيە،  
دەولەت، تەنبا دىيەنى بالاى دەسەلات نىيە بەلکو دامەزراوېيىكى  
ياساپىشە كە پىوپىستە چاودىرىي شىپوهى جىېبەجىتكەرنى ياساكان  
بکات. بە راي ماكىياشىلىي، دەولەت، پىش ھەم سووشتىكى،  
دامەزراوېيىكى ياساپىيە، واتە سىيىتىكى ياساپىيە. لەم دامەزراوه  
ياساپىيەدا پىادەكىرىدى دەسەلاتى سىياسى، بەھۆي ياساوه ئەنجام  
دەدرىت؛ ھەرودەها لە ئەنجامى پەيودنىيى نىيکى دەسەلات بەياساوه  
گشت كارىكى سىياسى بە كارىكى ياساپىي لەقەلەم دەدرىت. لەو  
ئەولەوييەتە كە بە ياسا دەدرىت، جىياوازى نېوان كايىھى تايىبەتى و  
كايىھى گشتى دەرەكەۋىت. ئەم جىياوازىيە وامان لىتەكەت كە نەك  
تەنبا ماناي پەيودنىيى نېوان ياساوه سىياسەت كە لە نېوان دەولەت و  
تاکەكەسانى تايىبەتدا ھەيە، دەستنېشان بکەين، بەلکو سنورى

نییه و هه ر له بهر ئەمە دونیا ی سیاسە تیش دونیا یە کى بەرتەسک نییه.

لهوهی تائیستا گوچان ده توانيں بهو ئەنجامه بگەين که به راي ماکياشيللى، رېكخستنى كۆمەلگا تەنيا يەكجار و بۇھەتاھەتايە ئەنجام نادريت. بەپىي برواي ئەو، چالاكىي سىاسى ھەم لايەنلى «مافي داهىنراو» ئىھىيە و ھەم لايەنلى مىرثووئى. لەم روودوه، ھەر دوو كتىبىي مير و گوتارەكان، كتىبىن ئىن كە لە روانگەي كۆمەلگاي نموونەييە و نوسراپن و ئامانجييان نە روونكردنەوهى سىاسەتە لە كۆمەلگاي نموونەيي و نەگەرانە بە دواي «بەھەشتى ون» و كۆمەلگاي كە نەخشە كە پېشتر كېيشراوه. لەپىرى ماكياشيللىدا، رەخنه گرتىن لە يۈتۈيىزم، لە رەتكىردنەوهى بىرۋەكەي گەرانە و بۇ كۆمەلگاكانى سەردەمانى كۆن، جيانىيە. ئەوهى بەلاي ئەوهە گرنگە، كۆمەلگاي كى سىياسىيە كە زيانى تىدا بەسەر دەبات، نەك بەلىنى خوشگوزەرانى، و بەختە و درى لە داھاتوو لە «دۇو، گەي يۈتۈپىا» دا.

هر له بهر ئەمە ئەو ھەولۇدەت يارمەتى لە مىرىيەكى ئەوتۇر  
وەربىگەت كە لە روانگەي خۆبىەوە سەمکار نەبىت و بەدامەزرىپەنەر-  
ياسادانەرىيەكى نۇئى لە قەلەم بدرىت و بەيارمەتى ئەۋەوە نەخشەي  
دامەزراپەندى دەولەتىيەكى يەكگەرتۇو بۇ سەرتاسەرى ئىتالىيا دابېزىت.  
بەلام پېيوىستە ئەم مىرە نوئىيە چ بکات بۇ ئەۋەھى ئىتالىيا لە  
سەمکارى رزگار بکات و دەولەتىيەك دامەزرىپەنەت كە ياساگەلىيەكى  
پېيوىست پەسىند بکات و رېزيان لىنى بىگەت ؟ ماكىياشىللە لە وەلامى

بکات. به لام لهم دوو حاله تدا، بنچينه هي تيوره سياسبيه که هي له سهر رهشبيني سه بارهت به مرؤف دامه زراوه. به راي ماکياشيللي، مرؤف به سروشت ناپاکه و هر له برهئمه پيوسيتى به سيستميکي سياسي هه ماهاهنهگ و سه قامگير هه يه بوئه و هي بتوانيت به شيوهيه کي کومه لايه تي بژيت. که واته له مه سه له هي يه کبووني سيستمي سياسيدا، به رژوهه نديي تاکه کان له ئارادا يه. له گهله نهودشا پيوسيتى ئاگاداربىن که رياлиزمي سياسي ماکياشيللي، له خوشويستى ئه و بوئيتاليا دانه براوه. بيرورا سياسبيه کانى ديمه نىكىن له نيكه رانىي ئه و له مه ره رېه خويي و يه کپارچه يي و يه کيپتىي ئيتاليا. له برهئمه، بيرورا سياسبيه کانى ماکياشيللى له جىهان بىننىي نهودوه سه رچاوه ناگرن به لکو سه رچاوه که يان واقعه. به بوچونى ئه و شىوازى سياسەت، له واقعى مرؤپىيە و هەلقولاوه. که واته پيوسيتە بلېين به بپواي ماکياشيللى، چاره نووسى ئادەم ميزاد له دونيای سياسە تدا «حەقى» نىيەو ناتوانىن هيچ نيشانه يەك له هاتنه دى «کومه لگا يە کي نۇونە يى لە داھات تۈودا» بەدى بکەين. ئه و پىتى وايە لۆجيکى چالاكىي سياسى بە پىتى واقع دياردە كريت و له نهود سه رچاوه دەگرىت. که واته دە توانىن بلېين ماکياشيللى بيرمەندىيکى تەمواو دىزى «يۇتۇپيا» و «کومه لگا يە نۇونە يى» يە، چونكە: ئه و پە بىوه ندېيەي کە ئه و له نىوان كايىي سياسەت و كايىي مىئژوودا دروستى دەكەت، هەممۇ جۆرە چەمكىنلىكى «يۇتۇپيا» رەت دە كاتە وە. که واته، به و شىوه يەي کە لە بىرۋە كەي کومه لگا يە نۇونە ييدا دە بىنىن، هيچ چوارچىتىوھى يە كە يۇ مىئژوو

هیزه کامهيان پیویستره: پاره و سامانى دسه‌لاتداران؟ يان ره زامه‌ندىي خەلک؟ بەرای ماکياشىلى «بىگومان خەلک! چونكە داواكارىيەكانى خەلک لەھى دەسترەيىشتۇوه كان ماقولتەن...»<sup>(۳۳)</sup>. مير پیویستى بە خۆشەويىستى و متمانەي خەلکە بۆئەودى بتوانىت دىرى مەترسى و دوزمنايەتىيە كان بوهستىتەوە، لە كاتىكدا ئەگەر پشت بە دەسەلاتداران بېھستى ئەوا نەك تەنيا لە بەرانبەر تەنگوچەلەمەكاندا بە تەنيا جىيى دەھىلەن، بەلکو ناتوانىت خۆشەويىستىي خەلک و دەدەست بىنىت. كەواتە «خۆشەويىستىي خەلک بۆ مير پیویستە، دەنا لە رۆزگارى تەنگانەدا پاشتۇيەنai نابىت»<sup>(۳۴)</sup>. بەلام مير بۆ راكيشانى خۆشەويىستى خەلک پیویستە «رەوشت بەرزى» بکاتە پىشەو بەو سىفەتەوە ناوەدرىكەت، بىن ئەودى «لەم رىيگەيدا زىادەرۇيى بکات و بەم ھۆيەوە نەكەۋىتە بەرق و نەفرەتەوە. بۆ دەدەستەيىنانى ئەم ناوابانگە هەر ئەوندە بەسە كە رىز لە خەلک بىگرىت، چونكە «خەلک جىگە لەھەوە كە زۆرييانلى نەكرى شتىكى دىكەيان ناوى»<sup>(۳۵)</sup>. بۆيە پیوستە مير خۆى لە تەماعكارى و لە تالانكىرىنى مولىك و مالى خەلک و ھەروەها قورسکەرنى بارى باجەكانىيان بپارىزىت. ئەو «پیویستە رىيگەيدە كى وا بىگرىتە بەر كە ھاواولا تىيەكانى ھەميشە و لە ھەموو حالەتەكاندا پاشتىيان بەو و بە دەولەتە كەيدە گەرم بىت و ئەوكات ھەميشە دللىزىي بۆ دەنۋېن»<sup>(۳۶)</sup>. بەھۆى و دەدەستەيىنانى متمانەي خەلکەمە مير دەتوانىت دىرى ھېرىشەكان بوهستىت. هەر لەبەر ئەمە، ماکياشىلى، بىن

ئەم پرسىيارەدا دەلىت پیویستە ميرىكى ئاودەا بتوانىت ھەم ھونەرەكانى سىاسەت و ھەم ھونەرەكانى جەنگ بە تەواوى بەكارىبەينىت. كەواتە ئەو، پىش و دەدەستەيىنانى حکومەت و بۆ ئەودى بتوانىت حکومەتى خۆى بپارىزىت، پیویستە سەرچاودى دەسەلاتى خۆى بناسىت و بتوانىت وەلامى ئەم پرسىيارە بدانەوە كە: سەرچاودى حوكىمەرنى ئەو لەسەر ئەو ناوجە دىاريڭراودا چىيە[يان كىيە]؟ ماکياشىلى دەلىت: «ھەرىكە لە خەلک و دەسترەيىشتۇوه كان ھەر كە دەرفەتىيان بۆرەخسا، ميرىك بۆ خۆيان دادەمەززىن»<sup>(۳۱)</sup>. بەدەستەوازىدە كى دى، دەسەلاتى حکومەت پشت بە يەكىك لەم دوو ھېزە جىياوازانە دەبەستىت: يان خەلک يان دەسترەيىشتۇوان. بۆيە فەرمانپەوا كەسيتە دەكەۋىتە نىۋان ئەم دوو كۆمەلەوە؛ «چونكە ھەركاتە دەسترەيىشتۇوه كان بىزانى لەگەل خەلکدا ناگونجىن، يەكىك لە نىۋان خۆياندا ھەلەبىزىن و دەيكەن بەمیر بۆ ئەودى لە پەنائى دەسەلاتى ئەودا بە داواكارىيەكانى خۆيان بىگەن. خەلکىش ھەركات زانىيان لەگەل دەسترەيىشتۇوه كان ھەلناكەن، يەكىك لە نىۋان خۆيان دىاردەكەن و بەپلەي ميرايەتى دەگەيەن تاكو لە سىبەرىدا بىھەسىتەوە»<sup>(۳۲)</sup>. لە ھىچ يەك لەم دوو حالتەدا، مير وەك تاكىتىكى تايىبەت كارناكەت بەلکو رۆلى پىاوى دەولەت دەبىنىت، چونكە وەك نىوانگىرىتە كە نىۋان گەروپە كۆمەلا يەتىيەكاندا، بەرگرى لە بەرژەوەندىيەكانى دەولەت دەكەت. بەلام بۆ دامەزراندى دەولەت لە ناوجەيدە كى دىاريڭراودا، لەم دوو

که واته، کاتیک که ئەو ھیشتا نەکە وتۆتە بەر رق و نەفرەتى خەلکەود، ئەو ئامرازە کە بۆ ھینانە کايىھى ھەستى رىزگرتنى ئەوان بەرانبەر بە خۆى بەكارىدەھىنیت گرنگىيە كى ئەوتۇرى نىيە. «كەواتە پىيوبىتە مىرى ژىر پشت بەو شتە بېھستىت كە لەبەر دەستى خۆيدا يە نەك ئەوهى لەبەر دەستى خەلک، هەروەھا وەك گۈقمان، تەننیا پىيوبىتە خۆى لە رق ھەلساندىن بىپارىزىت»<sup>(۳۹)</sup>. جەڭە لەمە، مىر بۆ دروستكىرىدى سام لە ناو دلى خەلکدا، پىيوبىتە بىزانىت چۆن دەتوانىت سوود ھەم لە ھېيزو ھەم لە ياسا وەرىگرت. چونكە، لەو شوبىنى كە ھېizi ياسا بەكار نەيەت، ياساى ھېيز حۆكم دەكت. كەواتە، دەسەلەتى مىر تىكەلىكە لە ھېيز و ياسا؛ لەم روڭە يەوه دەتوانىن بە بۇنەوەرىيکى نىيمچە مەرۆڤ و نىيمچە ئازەل لەقەلەمى بىدەين. نىوهى مەرۆڤە چونكە لە چوارچىۋە ياسادا ئىش دەكت و نىوهى ئازەلە، چونكە لە بازنهى ياسا دەچىتە دەرەوە و قاچ دەخاتە دونىاي زۇرلىكىرىدىن و بە كارھينانى ھېيزدە. بە راي ماكىياشىلى، پىيوبىتە مىر لە نىتوئازەلەندە چاۋ ھەم لە شىپرو ھەم لە رىيى بکات. «چونكە شىئر ناتوانىت لە داوهكان رابكتا و رىيىش ناتوانىت لە دەستى گورگە كان قوتاربىت. لەو روودە، پىيوبىتە رىيى بىن و دادۇزبىن (داوهكان بناسىن) و شىئربىن و گورگە كان راوبىنلىيin»<sup>(۴۰)</sup>. فىتلبازىي رىيى و ھېيزى شىئر، بېيەكەود، وادەكەن مىر لە ھەمۇ لايەنېكەود بەھېيز بىت. ئەوهى لىرەدا پىيوبىتە لە گوتە كەمى ماكىياشىلى ھەلبىنچىن ئەوهى كە مىر رۆلى ئازەل دەگىرىت بىن ئەوهى

لەسەر رۆلى خەلک لە كاتى جەنگدا دادەگرىت. بە گوتە ئەو پىيوبىتە مىر شوينكەوتۇوانى خۆى خۆش بۇين بۆ ئەوهى بىتوانىت لە جەنگاودە بەزۆرەملەن و كريگرتكە كان بىن منەت بىت، چونكە ئەمانە جىگە لە خراپەكارى و زيان شتىكى دىكەيان لىتىناكەويتەوە. هەر لەبەر ئەمە «ئەگەر كەسيك كارى بەرگىركەن لە ولاٽتى خۆى بەسەربازە كريگرتكە كان بىپېرىت، هەرگىز ئارام و ئاسوودە نابىت، چونكە ئەوانە لېكىداپراو و دەسەلەت خواز و بەرەللا و پەيان شكىين، لەگەل دۆستان ئازان و لەبەرانبەر دۆزمنانىش زەبوون ...»<sup>(۳۷)</sup> ماكىياشىلى، پىشنىيارى ئەوه بۆ مىر دەكت كە گەريللاي نەتەوهىي دابەزرىتىت و جەلەوى كاروبارەكانى بە سەربازە كريگرتكە كان و ھاۋپەيانە كانيان نەسېپېرىت. بەم شىپوھى، مىر، تا ئەو كاتى خەلک لىتى بىزار نەبۇونە دەتوانىت پشتىان پىن بېھستىت و سەقامگىرىي دەولەت بىپارىزىت. بەلام ئەگەر مىر رىز لە خەلک نەگرت ئەوانىش رىزى لى نانىن. رىزگرتن ھەستىكە سەرچاوهكەي يان خۆشەويستىيە يان ترس؛ «بەلام لەبەر ئەوهى ھەبۇونى ئەم دوو حالەتە بەيەكەوه زەحەمەتە، ئەگەر بېپارىت يەكىك لەو دوowanە ھەلبىزىرىن، دەبىن بلېتىن باشتىروايە بىرسىن نەك خۆشىيان بويت»<sup>(۳۸)</sup>. بەلام پىيوبىتە سەرنج بىدەين كە ماكىياشىلى، دواى ئەوهى داوا لە مىر دەكت دلى خەلک بۆ خۆى راكىشىت، بۆچى داوا ئەوهشى لىتەكت كەوا لەخەلک بکات لىتى بىرسىن؟ لە راستىدا، ئەو خالەي ماكىياشىلى داڭۇكى لەسەر دەكت ئەوهىي كە مىر نابىن بکەويتە بەر رق و نەفرەتى شوينكەوتۇوانى.

سیاست، هینانه‌دی و پاراستنی یه‌کیتی و یه‌کپارچه‌یی سیستمیکی سیاسیه. به رای ماکیاولی، دولت، یه‌کیکه له هۆکاره پیکهینه‌ره کانی کۆمه‌لگا، و ئامانجى سەرەکى و یه‌کەمی نووسەرى کتیبى میر ئەودىه کە جەوهەرى گشتىي دولت دەستىشان بکات؛ هەروهها ئەو كەمتر بە دواى دۆزىنەودى «چاکترین دولت» دا دەگەرتىت. بە دەستەوازىدە کى تر، کاتىك ماکیاولى باس له مەسەله‌ى جەوهەرى دولت دەكتات، مەبەستى مەسەله ئەخلاقىيە کان نىيە. كەواتە دەتوانىن ھاودەنگ لە گەل ئالبىرتو مۇراشىا بلېين «ماکیاولى، سیاست لە ئەخلاقى مەسيحى جىا دەكتاهو»<sup>(۴۳)</sup>. ئەو له رىي بەرتەسکىردنەودى بوارى شتە پىرۆزەكان ھەولەدات له چوارچىيە کۆمه‌لگادا ئەودندى دەكرى «واقعى كاروبارى سیاسى» رۇون بکاتەوە. ئەو، رۆلى کۆمه‌لا يەتىي ئايىنىش ھەر لەم روانگە يەود شەن و كەو دەكتات. ماکیاولى بە پىچەوانە شوتىنکە و تووانى بىرۇرا سیاسىيە کانى قەشه ئۆگۆستىن کە ئايىن بە ئامانجى گشت چالاكىيە سیاسىيە کان لە قەلەم دەدات - بۇاى وابوو کە پىتۈستە سیاست ئامانجى چالاكىيە ئايىنىيە کان بىت. ماکیاولى يەکىكە له بىريارە سیاسىيە يەكەمە کانى سەرددەمى نويڭەرى کە وەك ئامرازىتك باس له ئايىن دەكتات بۇ و دەستەتھینانى ئامانجى سیاسى، و «لە نیوان بىريارانى سەرددەمى رىنسانسى ئىتاليا ماکیاولى لە ھەمووان زىتر لە كتىبى ئىنجىلەوە دوورە، لە دانتى كەمتر ئىمان تىكەل بە سیاست دەكتات و لە ھەمووان زىتر كەمته رخەمە لە ئاست ئەخلاقى

ئازەل بىت. ھەروهدا ئەودى گرنگە ئەو وىينە يە كە دەسەلات لە ھزرى ئەوانى دىكەدا دەيھىنەتە ئاراودە. بە دەستەوازىدە كى دىكە، لۇزىكى روالت دەبىتە بنچىنەو بنه‌ماى دادوھىرىكى دەنلىقى ئەوانى تر. وەك مىرلۇپۇنتى دەلىن «مەرجى سەرەكىي سیاست ئەودىه کە لە روالتدا بەرچەستە بېيت»<sup>(۴۱)</sup>. كەواتە جەوهەر و ناودەرۆكى سیاست ئەودىه كە روخسارىكى ديار و بەرچەستە ھەبىت. چونكە ئەودى بۇ دەسەلات گرنگە ئەودىه کە ھەمېشە، تەنانەت لە حالەتى لاۋازىشدا، بە بەھىز خۆى دەنوپىنى. لە بەر ئەودى کە «خەلک، بەگشتى، زىتر بەپىي ئەودى لەھىز بەرچاويان دەكەۋىت، حۆكم دەدەن نەك بە پىي ئەودى دەتوانى لە نزىكەوە دەستى لېيدەن، و ھەمووان دەتوانى لە دوورەوە تۆ بېيان بەلام كەم كەس دەتوانىت لە نزىكەوە دەستتلىنى بىدات»<sup>(۴۲)</sup>.

بەرای ماکیاولى، سیاست، زىتر لە قومارىك دەچىت كە ھەريەك لە يارىكەرە كان ھەولەدات بەسەر ئەمۇي دىكەياندا سەرېكەۋىت، پارەزىت و دەست بېتىت، و سوود لە گشت دەرفەتىك و درېگەرتىپ بۆ كەمتر كەردنەوە شانسى بىردنەوە لايەنى بەرانبەر. ھەروهدا بەرای ئەو، سیاست چالاكىيە كە كە تەننیا مروقە كان ئەنجامى دەدەن. سیاست، چالاكىيە كە لە ئاستى گىانى مروقەدا. لە گەل ئەمەشدا، ناتوانىن سیاست وەك چالاكىيە كى «كاملبۇو» لە قەلەم بىدەن، چونكە مروقە كان كامىن نىن. كەواتە مەسەلەي «دولەتى كامىلبۇو» شىاوى باسکىردىن نىيە. سوودى

که واته ده بینین ما کیا فیلی با یه خیکی تاییه تی به رولی کومه لا یه تی  
تایین ده دات و ودک گوچان به هوکاری یه کپارچه بی سیستمی  
سیاسی داده نیت. ما کیا فیلی له کتیبی **گوتاره کاندا** ده لیت: «هه  
دهوله تیک له خواترسانی تیدا نه بیت له ناوده چیت...»<sup>(۴۷)</sup>.

ئەگەر خەلکى كۆمەلگا يەك لە خوانە ترسن بى سى و دوو پىيۈستە لە مىير بىرسن. بەلام بىنگومان، ترسان لە مىير بە ئەندازەتى ترسان لە خوا، كاريگەر تر نىيە. بىنراو و بەرھەستبوونى دەسەلاتى مىير خەلک دەتسىنېت. كەواتە جەختىرىدە وەدى ماكىياقىلى لە كىتىبە كانىدا لە سەر رۆلى كۆمەللا يەتىي ئايىن لە بەر ئەودىيە كە ئەو ئايىن بە هوڭارى پىته و كىردىن و ياراستنى، دەسەلات لە قەلەم دەدادت.

له سیستمی فیکری مانگیا شیلیدا، روو به رووی چه مکیکی دیکه  
دہ بینه وہ که بہ خت و شانسہ (Fortuna). ئه و بو یه که مجار، ئه م  
چه مکه له نامه یه کدا له ریکه و تی ۱۴۹۹ که بو  
سہ روکی دیوانی لوک کا نووسی یویه تی به کار ده هینیت و بهم شیوه یه  
دہ نووسیت: «من، وہ نہ بی تھنیا لہ بھر پا کر دنه وہی شاری خومان له  
پیسیی تومہ تبار کردن - شاریک که ئیوہ پیسی ده که ن - بریارم دایتیت  
نامه تان بو بنووسم، بد لکو زیتر لہ بھر ئه وہیه که به هوی بہ زہی  
هاتنه وهم به ئیوہ ئا گادارت بکھمه وہ که لہ مهود دوا ئاقلبی. پیم وا یه  
ئه رکی منه ئا گادارت بکھمه وہ، چونکه بہ ختی هه رد وو کمان،  
وہ کویہ که»<sup>(۴۸)</sup>.

دو و هم جار که مانکیا قیللى ئەم چەمکە و ھەر وەھا چەمکى

مهسیحیدا ، چونکه به رای نمود، ئەخلاقى مەسىحى بۇتە هۆى ئەوهى كە ھاوچاخەكانى خواستى گەورەيان نەبىت»<sup>(٤٤)</sup>. ئامانجى ماكياشىلى ئەوهى كە پەيوەندىيى نىيوان مرۆز و ئايىن بەو شىپوھىيى كە لە سەرددەمى ئەودا ھەبوو بگۈرىت. بەرای ئەو، پىيويستە ئايىن يارمەتى مرۆز بىدات بۇ ھېتىنانەدى كۆمەلگا يەكى بەختەوەر. ھەر چەند پىتى واپۇو بايەتى راستەقىنەت سىاسەت، مرۆفە. لەگەل ئەوهىدا، ماكياشىلى جەختى لەسەر ئەو رۆلە گرنگەتى ئايىن دەكردەوە كە لە پرۆسەتى بىنیاتنانى دەسەلاتدا ھەيەتى؛ بەلام لە كتىپى گوتارەكاندا لەو بارەوە دەدۋىت و دەلىت: «لە نىيوان ئەو كەسانەتى كە ستايىشيان دەكرىت، كەس لە دامەزريئەرانى ئايىن بەناوبانگەر شىك نابەين»<sup>(٤٥)</sup>؛ ھەروەها دەلىت: «ئەركى ياساو سەركىرەتكانى كۆمار ئەوهى كە رىز لە بنەما ئايىنىيەكان بىگەن»<sup>(٤٦)</sup>. كەواتە بە راي ماكياشىلى، ئايىن، يەكىكە لە ھۆكارەكانى يەكپارچەيى كۆمەلگا و سەقامگىرىي دەولەت. ئايىن، سىيىتمى كۆمەلا يەتى رىتكەدەخات. ھەر لەبەر ئەوهىش، تا ئەو كاتەتى بىۋابۇون بە خوا دەستنىشانكەرى لۆجىكى چالاکىيە ھاوبەشەكانى مرۆفە، لە ھونەرى سىاسەتدا نابىن نەختكە كەم بە ئائىن دايىزتت.

به لام لهوانه يه ئەم پرسىارە بىكىت كە ماكياشىلى تا چەند ئايىنپەرودە ؟ لە وەلامى ئەم پرسىارەدا، بىتگومان دەتوانىن بلىيەن كە كەسىكى خاودەن بپوايە، بە راي ئەمو ئايىن، رۆزىكى سەرەكى لە پتەوكردىنى كۆمەلگا كاندا دەگىرىت و بەھايەكى مەدەنلىي ھەيە.

رفینه‌ری تاج و تهخته‌که شتیکی لئی بیت، ده‌توانیت دووباره و دهستی بینیته‌وه<sup>(۵۰)</sup>). دووه‌میان «ناوچه پیکهاته‌بیه‌کان» که پاراستنیان سه‌خته، به‌لام «سی‌ریگه ههن بو هیشتنه‌وهیان: یه‌که‌م، ویرانکردنیان؛ دووه‌م، دانانی پایته‌خت له‌وی و زیان به‌سه‌بردنی پاشا تیایدا، سی‌یه‌م، سه‌ریه‌ستی پیدانیان بوژیان به‌پیتی یاسای خویان و باج لیوه‌رگرنیان و له‌سه‌ر کاردانانی کومه‌لیک که بازرگانی به په‌یوندیی دوستانه بکه‌ن<sup>(۵۱)</sup>. هروه‌ها سه‌رنه‌نجام، گروپی سی‌یه‌م، که ماکیاقيقیلی به «ناوچه نویه‌کان» ناویان دهبات و مه‌بستی ئهو ناوچانه‌یه که به هیزی چه‌ک یان به هوی لیه‌اتوویه‌وه یاخود به هوی به‌خته‌وه و دهسته‌اتوون. لیره‌دا ماکیاقيقیلی دووه‌که‌س به نمونه دینیته‌وه: فرانچسکو سفورتسا و چزاره بورجا. ئهم دووانه توانیان به هوی هه‌بوونی لیه‌اتوویه‌کی زور به هیزی چه‌ک، به‌پله‌ی پاشایه‌تی بگه‌ن. ماکیاقيقیلی ناوی دووه‌که‌سی دیکه‌ش دهبات که به پیچه‌وانه‌ی دووه‌که‌ی به‌رئ جوولانه‌تموه، ئاگاتوكلس و ئه‌لیقورتو دیفرمو که هر دووه‌کیان به زه‌بروزه‌نگ و بئی ره‌حمی و خیانه‌ت، بئی ئهودی لیه‌اتوو بن و بئی یارمه‌تی به‌خت به فه‌رمانپه‌وایی گه‌یشتون.

به‌لام به رای ماکیاقيقیلی، بینانه‌رانی راسته‌قینه‌ی ده‌سه‌لات، ئهو دامه‌زرتینه‌ر - یاسادانه‌رانه‌ن که له ده‌سه‌لاتی خویاندا ته‌نیا پشت به لیه‌اتوویی خویان ده‌بستن نه‌ک به به‌خت یان به خیانه‌ت و ناپاکیه‌وه. به‌پیتی گوته‌ی ئهو، له نیوان ئهم جووه ده‌سه‌لاتدارانه‌دا

«لیه‌اتوویی» به‌کاره‌ینا، له بړگه‌ی دووه‌می قه‌سیده‌یه‌کدا بوو که به دهیه‌کان (Decennales) ناوی دهبات. ئهو سالی ۱۵۰۴ دهست بهم به‌رهه‌مه دهکات و له بړگه‌ی دووه‌میدا که له سالی ۱۵۰۹ دا هونیوبه‌تیبیه‌وه ده‌لیت: «ئهو زور حسیبی بوئابرووی خوی ده‌کردو له به‌خشینی ئال‌تونه کانیدا سه‌خی بوو، و له سه‌رتاسه‌ری زیانیدا به راده‌یه کی ئه‌وتؤ لیه‌اتوویی و گه‌وره‌بی خوی نیشان دا که زمانم توانای پیداهه‌لکوتني نییه. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ئیستا ده‌کراو و نه‌فره‌تلیکراوه، له خانووی خویدا گوشه‌گیرو هه‌زارو پیرو کویره، وبه‌خت [هیچکات]، تا ئهو راده‌یه پشتی له‌م پیاوه‌باشه نه‌کردووه<sup>(۴۹)</sup>.

له کتیبی میردا زیاتر ئاشنای واتای راسته‌قینه‌ی ئهم دووه‌چه‌مکه واته لیه‌اتوویی و به‌خت ده‌بین. ماکیاقيقیلی، ئهم دووه‌چه‌مکه له‌م کتیبه‌دا به‌کارده‌هینیت ئه‌ویش کاتیک باسی داگیرکردنی خویان سی‌نويه‌کان دهکات. ئهو ده‌لیت ده‌توانین کایه‌یی حوكمرانیی پاشاکان بو سی‌کومه‌لله دابه‌ش بکه‌بن: یه‌که‌م ئهو ناوچانه‌ی که به میرات بویان ماوه‌ته‌وه و هه‌ریه‌که‌یان ده‌توانیت به ئاسانی به‌ریوه‌یان به‌ریت، «له‌م فه‌رمانپه‌وایه‌تیانه‌دا ئه‌گه‌ر ریز له دابونه‌ریتی باب و باپیران بگیریت و گرفته‌کان به دهستی شاره‌زایی چاره‌سه‌ربکرین، هیشتنه‌وهی فه‌رمانپه‌وایی بو میریک که سوود له‌عه‌قل و هریگریت ئه‌وه‌نده سه‌خت نییه، مه‌گه‌ر له‌ناکاوه هیزیکی زورکار له‌سه‌ر ته‌خت دایبه‌زینیت. ئه‌گه‌ر پاشایه‌ک بهم شیوه‌یه‌ش تاج و تهختی له دهست بدات، هه‌ركات

دەشىن ناوى موسا، كوروس، رۆمۈلۆس و تىيىسىوس بەرين. ئەم پىاوانە، بە هوى ئازايىتىي سىياسى و لىيھاتووپى سەربازىيانەوە، توانىييانە دەسەلاتى خۆيان دابەزرىتن و بىپارىزنى. ئەوانە توانىييانە بەبى هېيىزى بەخت، بە بەكارھىيانى چەكەكانىيان و بى ئەوهى پەنا بەرنە بەر هېيىزى سەربازىي كرييگرته، بە دەسەلات بگەن. هېيىزى چەك تەنیا بە هوى لىيھاتووپى سىياسىي ئەو كەسانەوە توانى كاريگەریت. بە راي ماكياڤيللى زىدو شوتىنى ھەرسەھىيانى ھەر دەسەلاتىك لە كىشىمەكىشى نىوان لىيھاتووپى و بەخت دايە؛ ھەروەها كتىيې مىر ھەلاتن و ئاوابۇونى دەسەلاتە پاشايەتىيە كانغان پى نىشان دەدات. ماكياڤيللى لە سەر بندىمى ئەزمۇونى كۆمارى رۆما، لە كتىيې گوتارەكاندا باس لە شىيودى سەرھەلدىان و لە نىيۇچۇونى حكۈمەتە كۆمارىيەكانىش دەكات.

لە راپردوودا گوقان كتىيې مىر لە كتىيې گوتارەكانەوە بەرھەمەتىووه، ئىستا ھەولىدەدىن دەرىبىخەين كە كتىيې گوتارەكانىش لە كتىيې مىرەوە سەرچاواه دەگرتىت. لۆزىكى دەسەلات ھەلۇمەرج و ئىمكانتى چۆنۈتىي سىياسەتى كۆمارى دەستنىشان دەكات.

بەلشى سىنە

## گوتارەكان يان داھىنانى كۆمار

(مان بیر دهکه ویته وه. بهلام ودک چون ناتوانین تهنيا له رئي خويتنده وهی ئەم دووكتىبە وه راي خۆمان لەسەر بىرۇپاكانى ھۆزۈ روسى دەربىرىن، ئاودهاش تهنيا به خويتنده وهی كتىبى مىر ناتوانين باڭگەشەي ناسىنى بىرۇپا و تىۋەرەكانى ماكياشىللى بىكەين. كەواتە، لېكۆلىنە وە لە كتىبى **گوتارەكان** پىتىپىستە، تەنانەت ئەگەر لە رئى لېكۆلىنە وە لە كتىبە وە نەشتowanin بگەينە ئەنجامگەلىتكى خىرا لەبارەي ھونەرى سەركەوتىن لە سىياسەتدا.

ئەو كاتە پىتىپىستبۇنى لېكۆلىنە وە لەم كتىبەمان بۇ دەردەكەوت كە بىانىن ماكياشىللى كتىبى مىرى بە پەلە نۇوسىيە. لە بارىكدا كە كتىبى **گوتارەكان** بەو روشه نەنۇوسراوه و ماكياشىللى، دواى سىن سال كارى رېك و پېك و جىدى نۇوسىيۇھەتى و ھەولىداوه لەم كتىبەدا وەلامى ئەو پرسىيارانە بىاتە وە كە لە كتىبى مىردا خىستبۇنىيەرۇو. لەبەر ئەو دەتوانىن بلىيەن ئەم دووكتىبە، لەگەل ئەوەي كە هەريەكەيان نۇوسىنېتىكى سەربەخۆيە، تەواوكەرى يەكترن. لەگەل ئەوەشدا پىتىپىستە بلىيەن بەپېتىچەوانەي ئەوەي تىپىنى دەكىرى، كتىبى **گوتارەكان** چەقى رىنمايىھ سىياسىيەكانى ماكياشىللېيە، چونكە وەك گۇقان، كتىبى مىر لەو كىشانە وە سەرچاوه گرتۇوه كە لە كتىبى **گوتارەكان**دا باسيان ليتىھ كراوه. بە دەستەوازەيە كى تر «كتىبى مىر لە پايەكى نزمترى كتىبى **گوتارەكان** دايە»<sup>٥٢</sup>. لەگەل ئەوەشدا، خويتىنەر، هەر لە لاپەرەكانى يەكەمى كتىبە كەدا پەي بە جىاوازى نىيوان ئەم دوو بەرھەمە دەبات؛ بەتاپىبەت ماكياشىللى لە

«لەگەل خويتنە وە **گوتارەكان**دا دەتوانىن  
لە دايىكبۇنى فەلسەفەي نوى بىيىنن»  
**ليۆ شتراوس**

## **گوتارەكان يان داھىناني كۆمار**

ھەر كەسىك بىھەۋى بە مىتۆدىكى رېكۆپىك و جىدى، لە بەرھەمە سىياسىيەكانى ماكياشىللى بکۆلىتە وە، ناچارە كتىبى **گوتارەكان** بخويتىنە وە. لەگەل ئەوەشدا و وېرائى بەلگەنە ويست بۇنى بايەخى ئەم بەرھەمە، بەلام ناوابانگى كتىبى **گوتارەكان** نەيتىوانىيە ھاوتاى ناوابانگى جىهانىي كتىبى مىر بىت. ھەر لەبەر ئەوە كتىبى **گوتارەكان** كە مىتر لىتى كۆلڈراوه تەوە؛ لە ھەر جىيەك باسى ماكياشىللى بکرىت، كتىبى مىرمان بىرەكە ویتە وە، وەك چۈن ھەر كاتەي ناوى ھۆزۈ و روسى دىنин ناوى گرنگەترين كتىبى ئەم دوو بىريارە، واتە **لىقىياتان و پەيانى كۆمەلايدتى** ( Social Con-

با بهتی وا که په یوهدندي به کاروباري دنياى کونهوه هه يه، که وک نمونه يه ک بو هلسنه نگاندنی کاروباري دنياى نوي به کار ده هيئيت. بهم شيوه يه پيوسته بلئين ئيمه له يه ک کاتدا، چه سپاني ديدگايه کي ئوتؤ ده بىين که هم ده يه وئي په یوهدندي کاروباري دنياى نوي به کاروباري دنياى کونهوه بپچرينىت و هم بدرده اميي په یوهدندي يه که بدؤزىته و.

ماکياشيللى، به لە به رچاوگرتنى ئو لېكدانوهانى که لە دە بهشى يە كەمى كتىبى مىژۇوى رۇمای نوسىينى تىتۆس ليقۇس دا ئەنجام دراوه، پىكھاتەمى سىاسىي رۇما شىدە كاتەوه و لە رووى جىاجىاوه لە گەل بارودۇخى سىاسىي سەرددەمى خۆيدا بەراوردى دەكتات. بەلام «ھەولى ئو تەنیا لە لېكدانوهى كتىبى تىتۆس ليقۇسدا تەسك ناكرىتەوه، چونكە ئو ئەركىتكى گرنگترى بە ملەوهى... لە راستىدا، ماکياشيللى، دەلەت دەخاتە ژىر پرسىاروه، لە بارىتكدا كە تىتۆس ليقۇس تەنیا مىژۇونووسى»<sup>(٥٤)</sup>. ئو لە سەرتاسەرى ١٤٢ بهشى كتىبى گوتارەكاندا كىشەى دامەزراندى كۆمار و پارىزگارى لېكىرىنى، لە په یوهدندي بەئورگانىزە كردنى پيشكەوتن و شىوهى حوكىمكىرن لەم رژىمەدا دەخاتەرروو. بهم پىتىيە، كتىبە كە بو سى بەش دابەشكراوه كە هەرىيە كەيان باس لە با بهتىكى تايىبەت دەكتات. لە بهشى يە كە مدا، باس لە كىشەى چىيەتىي (ماھىة) حكومەتى رۇما و مېكانىزمى ئەركى دامەزرادە كانى دەكريت. بهشى دووھم تايىبەت بە کاروبارە سەربازىيە كان لە كۆمارى رۇما. لە بهشى سىيەمدا، رۆلى

پىشگوته يە كەدا كە بو پىتشكەش كردنى كتىبە كە نۇوسييويەتى، ئەم ھەستە خوتىنەر پشتراست دەكتات. ئەوهى لەم پىشگوته يەدا جىي سەرسۈمانە ئو ئاوازە يە كە ماكياشيللى لە بارەي ھۆيە كانى نۇوسيينى ئەم كتىبەدا بە كارى دەبات. وەك دەزانىن ئەم كتىبى مىر لە پىتىا ميرە كان دەنوسىيت. بەلام موختاتە بە كانى ماكياشيللى لە كتىبى مىرە كان دەنوسىيت. بەلكو «ئەو كەسانەن كە بەھۆي ھەبوونى لىيەتتۈپى و خەسلەتى باشەوه، مافى ئەۋەيان ھە يە بىنە مىر»<sup>(٥٣)</sup>. لە كاتىكدا كە ئەوان ھېچ دەسەلاتىكىان نىيە و لە گەل ئەۋەشدا، ماكياشيللى لە گەل مىرە كاندا يەكسانىيان دەكتات. كەواتە دەبىن ئەوان كىن بن؟ ئەوانە دوو پىاواي باشى خەللىكى فلۇرەنسان كە يەكىان ناوى چازىق رۆچلاپى و ئەوي دىكەيان زانوپى بۆپۈن دەلۇنتىيە.

ئەم دوانە، برا دەرى ماكياشيللىن كە شەوان لە باغى ئورىچلارى و تووپىشى لە گەلدا دەكەن، و ھەر لە درىزە ئەم دانىشتتانا دا، و لە سەر داواى برا دەرانى، ماكياشيللى بى ياردەدات گشت ئەزمۇونە كانى رابىدوو و بىرورا كانى خۆي لە بارەي کاروبارە كانى جىهان، لە بەرھە مېيىكدا تۆمار بکات و بىانخاتە بەر دەستى نەوهە كانى داھاتتوو. بەلام لە نىتو کاروبارە كانى جىهاندا، دەتونانىن کاروباري و ا بدؤزىنە و كتىبى گوتارە كان، لە يە كاتدا، دوو ناودەرۆكى ھە يە. لە لا يە ك با بهتى ئەوتؤ دەگرىتە خۆكە په یوهدندي يان بە دنياى كۆن و نويوھ ھە يە. كتىبى گوتارە كان، لە يە كاتدا، دوو ناودەرۆكى ھە يە. لە لا يە ك با بهتى ئەوتؤ دەگرىتە خۆكە په یوهدندي بە کاروباري دنياى نويوھ ھە يە كە کاروبارە كانى دنياى كۆن ھەل دەسەنگىننىت، لە لا يە ك دىكەشەوه

دست‌پیده‌کات و دواتر له بهره‌مه کانی نووسه‌رانی نوئی ده‌کولّیت‌هه و،  
که‌چی سیاسه‌تی نوئی ده‌خاته پیش سیاسه‌تی کونه‌وه. به‌لام نابین له و  
حاله‌ش غافل بین که ماکیا‌قیللی، زمانی یونانی‌ی نه‌دهزانی و هه‌ر  
بؤیه نه‌یده‌توانی دیوکراسی‌ی یونانی کون به‌و چه‌شنه‌ی که هه‌یه  
بناسیت. که‌واته، ویرای ئه‌وهی و هرگی‌پانی لاتینی هه‌ندی له ده‌قه  
یونانی‌یه کانی خویندنه‌وه، به‌لام نمودن‌هی سیاسی‌ی ئه‌وه‌مان  
ئه‌زمونی کوماری رومای کونه.

که چی نهودی له کوماری رومای کوندا سه رنجی ماکیا قیللى بولای خوی راده کیشیت، دده سه لاتی جیبه جیکردنی یاسا، ریک خستنی سه ریازی، ئاقلمهندی یاسادانه ران و ئازایه تی خله لکه. به بروای نهود «هر شاریک نه گهر به شیوه روما ریک بخربت و به ره پیشه و بروات، هه رشاریک نه گهر خله لکه که هه مهو روژیک بتوانن- جا چ له کورپو کومه له گشتییه کان بیت یان له لاپه ردا- ئاستی لیها توویی سیاسی و ئازایه تی خویان به رز بکنه و به سه رهیزی به خت و ریکه و تدا زال بن، هه میشه و له هه مهو بارودوخیکدا ده توانن و هه روما، هیزی گیانی و مه عننه و بی خویان بپاریزن»<sup>(۵۵)</sup>. ماکیا قیللى بانگهیشتی یاسادانه رانی سه رده می نوئ ده کات که با یه خ به به رهه مه سیاسییه کانی رومای کون بدنه بؤ نهودی باشترا بتوانن له بنه ماکانی دهوله تی نوئ تیبگهن. بەلام پیشنبه که هی، زیتر نه و لاینه هی تیدا دیاره که هانی یاسادانه ران ده دات بؤ نهودی له بنه ما سیاسییه باوه کانی ناو کوماری رومای کون بکولنه و، دهنا نه و لمبنه ره تدا

نه توکه که سانه نیشان دهد ریت که به پشتیه ستن به هیزی لیها توویی و شاره زای خویان، چاودیری هاو سنه نگی و پیشکه وتنی کوماری رزمایان کردووه. بهم شیوه هی، و هک ماکیا فیلی له بهندی نویه می بهشی یه که می کتیبه که دا ده لیت، کوششی ئه و بوقته فسیر کردنی میژووی کوماری روما، به له بهر چاو گرتني با به ته کانی په یوندیدار به یه که م ده ساله که تیتوس لیویوس باسی لیوه ده کات، له تویزینه و هی سئی با به تدا چر ده کریته و که بریتین له: یاسا ئایینیه کان، یاساو ریسا کانی جهنگ، و توویز له باره که سایه تی دامه زرینه ران- یاسادانه رانی کوماری روما. به لام له راستیدا، ده توانین ئهم با به تانه له پرسیاریکدا چر بکه ینه و ه، که کتیبی گوتاره کان هولددات و دلامی بداته و ه. پرسیاره که ئه و دیه: باشترين کومه لگا کامه یه؟ به دهسته واژه کی تر، ئاما نجی کتیبی گوتاره کان ته نیا ئه و ه نییه که بونیادی دامه زراوه کانی کومه لگا کونه کانمان پی بناسینی، به لکو ماکیا فیلی هولددات (و نوبیونی بیرون اکانی ئه و ه مر له و دایه) پهند له ئه نجامه کانی شکستخواردن و سه رکه وتنی ئهم دامه زراوانه و درگریت و که لکیان لئی و در گریت بو بنیاتنانی سیاسه تیکی نوی که بتوانیت یه کیتی و ئازادی و به هیزی ئیتالیا دابین بکات. که واته لیکولینه و له کاروباره کانی دونیا کون، ده رهه تی ئه و ه به ماکیا فیلی ده دات که ئه زموونه کانی خوی له مر کاروباره کانی دونیا کونی له مه حه ک بدات. که واته، ماکیا فیلی سه رهه رای ئه و هی کتیبه که ی به شه ن و که و کردنی به رهه مه کانی نووسه ره کونه کان

هاوولاتیانی کۆمەلگایه کی سیاسی دیاردهکات. کهواته رەخنەگرتنى ئەو لەئەخلاقى مەسیحى «ھەولۇنىتىكە بۆ ئەوهى چەمكى مرۆفخوازى (Humanism) بخاتە جىتى چەمكى دوورەپەریزىيەو»<sup>(۵۷)</sup>.

چونكە، بەپرواي ماکياشىلللى، ھۆى پىتشكەوتىن و پايدەر زىبى دەولەتە كان بۆ دوورەپەریزى تاكەكەسانى ناگەرىتىهە، بەلکو بەندە بەھىزى داهىتەرانەيانەوە. سیاسەتوان ناتوانىت لەرىتى دوورەپەریزى لەزىيانى سیاسىيەوە، دەولەت دابەزرىتىت و ياسا دابەتىت. لەرىتى رەتكىرنەوە كاروبارەكانى مرۆف، ناتوانىت كارى سیاسى (سیاسەت) ئەنجام بىرىت. كەواته، سیاسەت، كارى خەلکە نەك كارى خواكان. ھەرودەھا ھەر لەبەر ئەمەش ماکياشىلللى ئايىن بەھۆكاريک (ئامرازىك) بۆ سیاسەت دادەتىت، كەواته، بەرای ئەو، ئايىن دەشى بېتە ھۆى پەتەوبۇونى دەسەلاتى دەولەت، چونكە «بايدىدان بەجىيە جىيەكىن ئايىنه كان، دىنىياترىن زامنى پايدەر زىبۇونى كۆمارەكانە»<sup>(۵۸)</sup>.

ھەر بۆيە، ماکياشىلللى فەرمانپەواكانى پاشايەتى و كۆمارەكان ئاگادار دەكاتەوە كە بۆ ھېشتەنەوە خۆيان بىن بايدەخى بە كاروبارە ئايىنييەكان نەكەن. ئەو دەلىت «كەواته ئەركى مىر و سەرۆك كۆمارەكانە كە پارىزگارى لەبنەما ئايىنييەكان بىكەن، چونكە ھەولۇنان بۆ بەئايىنەكىرنى خەلک زۆر زەحمەت نىيە، ئەمەش دەبىتە ھۆى ئەوهى كەئەوان باش و يەكگەرتووين»<sup>(۵۹)</sup>. ماکياشىلللى لەگەل وتنى ئەم قىسىمە مەسەتلىقى ئەنچەلەنەي كەسانى وەك ئەراسمىوس

بەلاسايىكىرنەوە سادە و دەقاودەق رازى نىيە. ماکياشىلللى، تەنیا لە يەك شىتما، بەلاسايىكىرنەوە رازىيە، ئەويش لىيھاتووبي سیاسىيە كەلە سەرەتە كۆندا ھەبوو. جەنگە لەدە، وەك گوقان، ئەو بەنەماكانى ئەخلاقى مەسیحى دەخاتە ژىر پرسىارەوە و بەئاشكرابى مەحكومى دەكتات.<sup>(۵۶)</sup> لەوكاتەي كە لۆتەر لەھەولى گۆپىنى پەتەنمايى و رىورەسمە كلىسايىيەكاندا بۇ، ئەويش ھەولەددا بە رەخنەگرتىن لە دەسەلاتى دەزگاي پاپا، بەنەماگەلىيکى ريفورميستىي نۇئى بۆ وەددىتەھىتىنەن سەرىيەخۆيى سیاسىي پەتەنمايى بەكتات. ھەولەكانە ماکياشىلللى لەبارە جىاكارىنەوە كاروبارە سیاسىيەكان لەكاروبارە ئايىنييەكان، بۇوە ھۆى ئەوهى كە بە خاودنى بېرۇباودى «پېچەوانەي ئەخلاق» ناوابانگ دەربكتات. ئەم تۆمەتەش ناوابانگى ماکياشىلللى زىاتىر كە لەرىتى نووسىنە كەتىبى مىرەوە وەددىتى هىتابۇو، كەوەك «سیاسەتوانىتىكى وشك و بەورە» ناسرابۇو. بەلام پېتۈستە بىزانىن كە ھۆى رەخنەگرتىنە ماکياشىلللى لە ئەخلاقى مەسیحى ئەمەيدە كە بەرای ئەو، ئەم رەوشىتە دەبىتە ھۆى ئەوهى تاكەكەسان بایەخ بەلىپرسراویتىيە كۆمەلاتىيەكانىيان نەدەن، دەنا لەبەنەرەتدا ئەو دىرى رەوشىتە كان نىيە. ئەو رەوشىتە كە ئەو بەپېتۈورى دادەتىت، جەوهەرىيکى مەدەنلىي ھەيدەو بەنەماگەلىيکى سیاسىي ئەوتۇپەسىند دەكتات كە پېتۈستە هاواولاتىانى ھەموو شارتىك، لەبەر چاوى بىگەن. بەم شىپوھىيە، ئەو ئەخلاقە ماکياشىلللى پەسىندى دەكتات، زىتر لە كۆمەلە ياسايەك دەچىت كە پېتكەاتەي پەيوندىيەكانى نىيوان

دونیایه لهژیانی ئەو دونیا جیا دەکاتەوە. لەکۆمەری رۆمادا ئایینى دەولەت ئیعتىبارىيکى تايىيەتى هەيە چونكە ئايىن شەرعىيەتى پىن دەبەخشىت. لەکۆمەری رۆمادا، جىيېھەجىيەرنى ئەركە مەدەنىيەكان لەلايدەن ھاولۇتىيانەوە گرنگىيەكى زۆرى ھەيە؛ ھەروەھا «خواودندانى رۆما تەنیا لهو كرددوه ئايىنیانەدا كەلە رەھەندى زەمەنیي مەرقەكاندا ئەنجام دەرىتن ئاماھىيىان ھەيە...»<sup>(٦٢)</sup> كەواتە، زەمەنیي سیاسى زەمەنیي گشت كاروبارەكانى تر دىاردەكەت. لەم كۆمەرەدا، كاروبارى ئایينى لەرتى ئەخلاقى مەدەنلى و بۆچەسپاندن و جىيېھەجىيەرنى بېپارەكانى، خۆيان دەردەخەن.

بەلام ئەو كەسەئى كە باس لەئەخلاقى شار دەكەت، ھەر بەو پىيە باس لە چالاکىيە مەدەنىيەكانى خەلکى ئەو شارەش دەكەت. بۆيە ماكىياشىلىش لەكتىيې گوتارەكاندا لەسۈودەكانى بەشدارىيەرنى سیاسىي ھاولۇتىيانى رۆما لە ژيانى شاردا دەكۆلىتىمەوە و سەرنجى ھاواچاخانى خۆي بۆئەو گرنگىيەكى كە بەشدارىيەرنى خەلک لەپاراستنى كۆماردا ھەيەتى رادەكىيىشىت. ھەروەھا دەلىت: «ھەر كۆمەرييک كە نەيەويى لەخەلک بىن منهت بىت، پىويسەتە وەك كۆمەری رۆما ھەلسوكەوت بکات؛ ھەر ھاولۇتىيەك بىيەويى لەزيانى سیاست بەدوور بىت، پىويسەتە چاولە ھەلسوكەوتى رۆمىيەكان بکات»<sup>(٦٣)</sup> ماكىياشىلى لەكتىيې گوتارەكاندا، جارييکى تر (بەو شىيەتى كە لەكتىيې مىردا ئەنجامى داوه) پىن لەسەر رۆلى گرنگى خەلک لەبنىاتنانى دەسەلاتدا دادەگرىت. وەك دەزانىن لە

دەخاتە ژىر پرسىارەوە. وەك دەزانىن ئەو فەيلەسۈوفە پىيى وابوو بۆ بەرپوھەبردنى كاروبارى سیاسى پىويسەتە دەستەيەك لە سیاسەتونانى مەسيحى پىتكەھىزىت؛ لەكتىيەكدا كە بەرای ماكىياشىلى، سیستەمى سیاسى لايەنی ئايىننىي نىيەو سەرەپاي ئەوهى كە ئايىن بە دامەزراوېيکى بەسۈودو كارىگەر لەقەلەم دەدات، بەلام ئەو دەسەلاتەي كە باسى ليۋە دەكەت دەسەلاتى ئايىننىي نىيە. بنەماو بىنچىنەي ئەم دەسەلاتە شارەزايى و زىرەكىي ياسادانەرانە «كەپىويسەتە زىتر خزمەتى بەرژەوندىي گشتى نىشتمانى خۆيان بىكەن نەك بەرژەوندى خۆو میراتگرانيان»<sup>(٦٤)</sup>. ھەر كەسەئى ولاتى خۆي خوش بوى و بىيەويى خزمەتى بەرژەوندىي گشتى بکات بىكىمان ھەولى و دەستەتەيەننەي پايەبەرزى و ئىعتىبارى خۆيشى دەدات. ھەروەھا گومانى تىيدانىيە كە هيچ چالاکىيەكى سیاسى، بەھۆي پىادەكەرنى ئەو روشتانەي كە باڭگەشەئى دوورەپەرېزى و دابرپان بۆ تاك دەكەن، ئەنجام نادىت. جىگە لەمە، ماكىياشىلى ئەزمۇونى ئايىننىي رۆمائى كۆن دەخاتە بەرانبەر ئەخلاقى مەسيحىيەوە ئەوهى لەم ئەزمۇونەدا سەرنجى ماكىياشىلى، رېكخىستنى شارى رۆما بەپىي ئايىننى باولەویدا، ماكىياشىلى، رېكخىستنى شارى رۆما بەپىي ئايىننى باولەویدا، ئەزمۇونىيکى سەرنجىراكىيە و «دەكىرى بىرى ئايىننى رۆما بە فاكەتەرىيک بۆناسىنىي مەرقەكان دابىرىت»<sup>(٦٥)</sup> بەگوتەيەكى تر، لەكۆمەری رۆمائى كۆندا پىويسەتە ئايىن زىتر بەفاكەتەرى يەكپارچەيى كۆمەلگا لەقەلەم بدرىت نەك وەك فاكەتەرىيک كە ژيانى ئەم

خەلک دەخاتە جىيى حكومەتى پاشايىه تىيىھەو (مېرىنىشىنىيەو)- پابەندى بىرورا يەكانى خۆيەتى. لە كتىيىبى **گوتارەكان**دا، كەسايەتى دامەززىنەر دەولەت، ناودندى بايەخپىدانى ماكياشىلىي داگىر نەكروعە بەلکو بايەخ بەو كەسايەتىييانە دەدات كە راستەوخۇ، دەوريان لە شىيەگرتەن و چەسپاندى سىاسەتدا ھەيە. بەدەستەوازىدەيەكى تر، ئەو لە كتىيىبى **گوتارەكان**دا بايەخ بە پەيوەندىي نىوان مىر و خەلک يان دامەززىنەر بىكەرى سىاسى، ياخود پەيوەندى نىوان دەولەت و ھاوللاتىيان دەدات، ئەو يىش زىتىر لەروانگەمى ھاوللاتىانەو نەك دەولەت. لە كاتىيىكدا كە لە كتىيىبى **مېردا**، لەروانگەمى دەولەتەوە لەم پەيوەندىيە دەرىۋانىت. كتىيىبى **گوتارەكان** لەبنەرەتدا لە «كاروبارى گشتى» (res-publica) - واتە لەبارە ئەو پانتايى و كايە سىاسىيەمى كە ھاوللاتىيان تىيىدا دەژىن، ئەو ياسايىيەكى بەسىرىيدا زالە - دەكۈلىتەوە.

كەواتە مانەوەي ھەر كۆمارىيەك، ئەنجامى پەيوەندىي ھاوسەنگى نىوان كردهوەي ھاوللاتىيان و هيىزى ياساكانە. لەم رووهەو، بە راي ماكياشىلىي، ئازادى، لەدەرەوەي سنورەكانى ياساكانە بۇونى نىيە، ھەر چالاكييەك كە لەدەرەوەي سنورەكانى ياساكانەو ئەنجام بىرىت لەوانە يە بناغەي كۆمار بخاتە مەترسىيەوە. بە دەستەوازىدەيەكى تر، نابىئى ھاوللاتىيان لەسنورى بىيارى ياساكان دەربچن. بەلام لەلايەكى دىكەوە، «پېيۈستە ھەموو دەولەتىيەكى ئازاد و سەربەخۇ، رىيگەيەكى گونجاو بۇ ھىنانەكايەي بوارى دەرخستىنى پلەوپا يەخوازىيەكانى

كتىيىبى **مېردا** بەردهوام ئەم بابەتە دووبارە دەكتاتەوە كە ھەموو دەولەتىيەك پېيۈستە وابكەت خەلک رىزى لىبىگەن و خۆشىان بۇويت بۆئەوەي بىتوانىت لەسەر پىن بۇوەستىت. لە كتىيىبى **گوتارەكان**دا بىرورا كانى ماكياشىلىي لەبارە خەلک و چالاكييەكانيان لەبرانبەر دەولەتدا بەدى دەكەين. بەلام ماكياشىلىي لەم كتىيەدا وەك ھاوللاتىيانى رۆما سەيرى خەلک دەكتات، واتە «ئەو خەلکانەي كە بايەخ بە بەرژەنديي گشتى و سەرورىي نىشتمان دەدەن». بەرای ماكياشىلىي ئەوان خەلکانىيەكىن كە حكومەتى كۆمارىيان لە حكومەتى پاشايەتى پىن باشتىرە. ھەر لەبەر ئەوە خەلک لەگەل مېرەكاندا بەراورد دەكتات و دەلىت «ئەگەر كارە ھەتكەبر و جىيى شانا زىيەكانى مېرەكان و خەلک لەگەل يەكتىدا بەراورد بىكەين دەبىنەن خەلک كەمېيىك لەوان بەرزىرن. تەنيا ئەگەر مېرەكان بەھۆى دانانى ياساكان، دامەززاندى دەولەت، ھىنانە دىي شىيەدەيەكى نوپىي حكومەت خۆيان بەبەرزىرن بىزانن، دەنا خەلک زۆر لەوان بەرزىرن، چونكە سىيىتىمى جىيگىر دەپارىزىن و سەربەرزى ياسادانەرانى خۆيان زىياد دەكەن»<sup>(٦٤)</sup>.

بە راي خۆينەرانى كتىيىبى مېرەنگە ئەم رىستانە سەرسورھېتىن بن، چونكە ئەوان ماكياشىلىي بەكەسييەكى لايەنگرى بى سى و دۇوى پاشايەتى لەقەلەم دەدەن. لەبارىيىكدا كە هىچ بۆچۈونىيەك لەمەن دەلەتلىك نىيە كە پىتىمان وابىت ماكياشىلىي لەم دووكتىيەدا بەدوو شىيەدە جىاواز قىسىدەكتات. ئەمە مېشە-تەنانەت ئەو كاتەش كە حكومەتى

یاسادانه ر بو پاراستنی ژیانی کومار پیویسته. ئەگەر یاسادانه چالاکی نهنوینیت، کومار رووبه رووی سەختى و تەنگوچەلەمە دەبىتەوە. وەک دەزانىن دەستور، تاكە زامنی بۇنى ئازادىيەكانە. «ھەمۇ ئەو یاسادانه رانە کە بو کومارە كان دەستورى ژیرانە يان نۇرسىوەتەوە ھەمېشە چاودىرى ئەوەيان كردۇوە كە دامەزراوە گەلىك بۇ پاراستنی ئازادىيەكان بىننەئاراوا، و بە پىتى دروستى يان نادرостى، و گونجان يان نەگونجانى ئەم دامەزراوانە لەگەل بارودۇخى واقعى (باو)دا، تەمەنی ئازادى، كورت يان درېش بۇوە»<sup>(٦٨)</sup>. كەواتە وەک دەبىنин ماكىياقىللى زۆر بايدىخ بەرقلى ياسادانه لە حکومەتى كومارىدا دەدات. ئەم حوكىمە لەمەر رىزىمە پاشايەتىيەكانىش راستە. لەم جۆرە حکومەتانەدا، ھېزىز بەرددوامىي ياساكان بەندە بە ژىرى و ھۆشمەندىي مىرەوە. دامەزراندى ئەمۇ دەولەتىك پیویستى بە دانانى دەستورىتىك ھەيە، بەرزى و گەورەيى ھەر دەولەتىك بەندە بە پلهى توندى و نەرمىي ئەم ياسايانەوە. بۆيە پیویستە بتوانىن ئەمۇ دەستورىتىك لە كاتى خۆيدا راست بکەينمۇوە، تەنانەت ئەگەر حالەتى ئەم راستى كەردنەوانە كەمېش بن. لەبەر ئەوە «دەستورى ھەر دەولەتىك ئەو كاتەيى كە بەكارنەھاتنى دەركەوت يان پېش ئەوەي كەمۈكۈرىيەكانى لاي ھەمۇوان ئاشكراپىت، پیویستە بە يەكجار يان ھەنگاۋ بەھەنگاۋ بگۈرىت»<sup>(٦٩)</sup>. بەلام زۇرىيە كات گۈپىنى ھەر دەستورىتىك، پیویستى بە ھەبۇنى پلانتىك بۇ چاكسازىي رېكخىستىنی سىاسيي ولات ھەيە؛ بەتاپىتەت كە لە دەولەتە خراب و

خه‌لک بکاتدهوه. کوماره‌کان، پیوسته زیتر سه‌رنجی ئەم شتە بدهن چونکە ئەوان له بارودوخه سەخت و نالهباره‌کاندا جگه له هیزى خه‌لک هیزىکى دېكە شک نابەن»<sup>(٦٥)</sup>. پیوسته له سەر دەولەت رىگە له دەربېرىنى ھەموو جۆره توندوتىرى و کاريکى زۆردارانه سەبارەت بەگشت تاكىك بگريت؛ چونکە «ھەر جۆره توندوتىرى و کاريکى زۆردارانه، ترس دەخولقىئىنى؛ ئەو كەسەئى ترساوه، ناچار بەدواى دۆزىنەوهى ھۆيەكانى بەرگريكردن له خۆيدا دەگەپىت و گروپىك بۇ پشتىوانىكىردن له خۆى هان دەدات. له گەل سەرەلەدانى ئەم پشتىوانانه، كۆمەلگای مەدەنلىك گروپى جۆراوجۆر دابەش دەبىت، و له گەل پەيدابۇونى ئەم گرووبانەدا، دەولەت بەرەو لهناوچۇون و ھەرسەيتان دەپرات»<sup>(٦٦)</sup>. له حکومەتى كۆمارىدا، ھەموو ھاوللاتىيەك مافى ئەوهى ھەيە سکالا لەھەلەو كارە ناياسايىيەكانى خەلکى تر بکات، بەلام كەس بۆي نىيە خۆى دادوەرى بکات و سزا نۇوسراوه‌كانى ناو ياساكان جىيەجى بکات. بەم شىيەدە پیوسته تاوانباركىردن «لەبەر دەم خەلک يان لەبەرانبەر ئەنجۇرمەن يان دادوەردا ...»<sup>(٦٧)</sup> ئەنجام بدرىت.

ئەركەكانى سىياسەتوان، ئەركەكانى ياسادانەرېشى دىيته سەر، و  
ھەر ئەويشە كە پىيوىستە كارىكى زۆر سەختى وەك دانانى ياساكانى  
كۆمارى ئەنجام بىدات. ھەرچەندى ياسادانەر ئاقلىتىرىت، بەو  
ئەندازىدە ئەو ياسايانە كە بۇ پاراستىنى رىيكتەن (Order)  
گىشتى و ئارامىي خەلک دايىدەنەيت كارىگەر دەبن. كەواتە، بۇونى

چونکه، وەک چۆن بەخشینی ئازادى بە خەلکانە دىيانە وىت بە كۆيىلە بىيىننە و سەخت و ترسناكە، ئاواهاش هەولدان بۇ بە كۆيىلە كەردى ئەو خەلکانە دىيانە وىت بە ئازادى بىشىن سەخت و ترسناكە»<sup>(٧١)</sup>.

كەواتە تا ئەو كاتەي ھاوللاتىيىانى كۆمارىك لە گەندەلى پارىزراوبىن، مەترسىيى ھەرسەھىتىان ھەرەشە يانلىنى ناكات؛ ھەروەها تا ئەو كاتەي دەولەتىك چاودىرى ئازادى ھاوللاتىيىانى خۆي بىت، ئەوان لە مەترسىيى خراپەكارى و ھەرسەھىتىان پارىزراو دەبن؛ «ئەزمۇنىش دەرى دەخات كە ھەرگىز خەلک ناتوان سەرودت و دەسەلاتى خۆيان زىادبىكەن مەگەر لە حكومەتىكى ئازاد دا بىشىن. لە راستىدا پىيوىستە يۇنانى ئەو سەرددەمە بە باشى بىرخىتىن كە لەستەمى پىسىس تراتىدسى كان رىزگار بۇو و لە ماوەيەكى كە مەتر لە سەد سال بەو ئاستە بەرزە گەيىشت. بەلام لەوەش شىكۈدارتر، ئەو پلەۋپاپىيە كە رۆما - دواى وەدرانى پاشاكانى - پىتى گەيىشت»<sup>(٧٢)</sup>. بەبرىز نرخاندى ھاوللاتىيىانى كۆمارى رۆما لەلاين ماكياشىلىيە و تەنبا يادەورىيەكى سادە نىيە، بەلکو لەوەش زېتىر دەروات. ئەركى ھەمو خويىنەرىيەكى بەرھەمە كانى ماكياشىلى ئەوەيە كە دروستىي ئەم كارى ئەم لە پەيەندى بە واقعى سىياسىي كۆمەلگاى رۆما شەن و كەوبكات.

ئەگەر لەم روانگەيەوە سەيرى مىئژۇوى رۆما بىكەين دەبىنин كە نۇوسىنە پەلە ستايىش و پىتىداھەلگۇتنە كانى مىئژۇنۇوسانى كۆنى

تىيىچۇوھە كاندا، دەستتۈر ناتوانىت رۆللى پارىزگارى بىكەن لە ئازادىيەكانى ھاوللاتىيىان بىگىرىت، بەلام «كارى نويىكەنە وە هەنگاۋ بەھەنگاۋى دەستتۈر پىيوىستە لەپىتى تاكەكەسانى زىر و زاناوه ئەنجام بىرىت، تاكەكەسانى ئەوتۆ كە بىتوان كەمۇكۇرپىيەكان هەر لە سەرتايى سەرەھەلدىانە و يان پىيش ئەوەي لاي ھەمۇان ئاشكرا بىن، دەستتىشان بىكەن. رەنگە ئەم جۆرە تاكەكەسانە لە ولا تدا نەبن، خۆئەگەر كەسىكىش دەست بىكەوەت، رەنگە نەتowanىت قەناعەت بە ئەوانى تر بکات كە ئەم كەمۇكۇرپىيەنە ھەن و تەنبا خۆي توانىيەتى بىياندۇزىتەمە؛ چونكە بۆئەم كەسانە كە خۇويان بە ھەندى نەربىتەمە گىرتۇوھە، ملکەچبۇون بۆ گۇرپانى ئەم نەربىتەنە، زۇر زەحەمەتە. بە تايىھەت كاتىيەك كە ئەم كەمۇكۇرپىيەنە باسيان دەكىرىت بە تەواوى ھەستپىتىكراو نەبن و بەگۇمانەمە بخەرىتەرەوو»<sup>(٧٣)</sup>. كەواتە پىيوىستە دامەززىتەران - ياسادانەرانى نۇئى بە دەسەلات بىگەن بۆ ئەمە گۇرپانكارى لە ياساكان و بونىادى دەولەتدا بەھىنە كايمەمە.

بەلام سەلامەتىيى ھەر كۆمارىك و رىزگار كەنەنلى لە كۆت و بەندى خراپەو گەندەلى، تەنبا پەيەندى بە ھۆشىيارى سىياسەتowanىك و پىاوېتىكى دەولەتمە نىيە، بەلکو، پەيەندى بە لىيھاتووی و پايدەر زىيى ھاوللاتىيىانىشەمە ھەيە. بەو واتايى كە «ھەمۇ ئەم كەسانە دىيانەمە گۇرپانكارى لە حكومەتى كۆماريدا بەھىنە كايمەمە، پىيوىستە زۇر بەوردى تاوتۇي ئەم مەسەلەيە بىكەن كە ئەم كۆمارە لە چ بارودۇخىيەك دايە و بەم پىيە، سەختى كارى خۆيان دەرك بىكەن؛

هیچ کات خەلک ئەم دەرفەتەيان بۇ نارەخسى. لە رۆمادا، رەوش و جىبىھەجىكىرىنى ياساكان، لە دەستى ھاولۇلاتىياندا نەبۇو. لە رۇوهەدە كۆمارى رۆما جىاوازىيەكى بىنەرەتىيىھە يە لەگەل شارى ئەسینادا. ئەسینا تاكە نۇونەي جىبىھەجىكىرىنى دىيوكراسييە لە سەردەمى كۆندا. بەلام پىتۈستە بلېيىن پىادەكىرنى دىيوكراسى لە كۆمارى رۆما، زىتر لايەنېكى ئىرادىيىانەي ھە يە. لە ھەمان كات كە ئەسینا دىيوكراسى پەسند دەكتات، رۆما لە پىادەكىرنى دىيوكراسى پاشگەز دەبىتەوە. ھاولۇلاتىيانى رۆما، يەكە يە كەيان بەرپىرسن لە رەتكىرنەوە بىرۋەكە و جىبىھەجىكىرىنى دىيوكراسى. لەگەل ئەممەشدا، ئە مىژۇونۇوسە كۆنەنەي كە لە شارى رۆمادا دەزبان، لە بەرھەمە كانىياندا نەك ھەر ناپېرىتىنە سەر ئەم كىشىيە، بەلكو بەپىچەوانەشەوە، جىاوازىيەكى زۆر لە نىوان نۇوسىنەكانى ئەوان و واقعى كۆمەلايەتى - سىاسىي كۆمارى رۆمادا ھە يە.

ماكياشىللى ويپرای ئەوەي كە بە قۇولى لە گىرنگىي ئەم كىشىيە ئاگادارە، بەلام هىچ ئامازەيەكى پىن ناكات. بە بىرۋاي ئە و «پىتۈستە لە بەرانبەر رەخنە گرلاندا بەرگرى لە رەتىمى رۆما بىكەين. ئەو لە بارەوە مەسەلەكە پەردىپۇش دەكتات و ناوى ئە و رەخنە گرانە نابات»<sup>(٧٤)</sup>. لەگەل ئەۋەشدا نابى پىداھەلگۇتنى ماكياشىللى بەسەر كۆمارى رۆمادا بە پىداھەلگۇتنى دىكتاتورى لە قەلەم بەدەين. ئەوەي لە كۆمارى رۆمادا سەرنجى ماكياشىللى بۆ خۆرى رادە كىيىشى، ھەم بۇونە حقوقىيەكە يەتى وەك كۆمارىك، و ھەم دەسەلاتى سەربازىيەتى

مىژۇوى كۆمارى رۆما، رىيوشۇتىنى پىادەكىرنى دەسەلات لەم كۆمەلگايىدە دەشارنەوە. لەم بارەوە دەتونىن باس لە بىرۋەكەنلىكى پۆلىبۇس لەمەر شارى رۆما بىكەين. «لەبەشى شەشەمى كىتىبى مىژۇوى ئەمودا چەند لاپەرەيدەك بەرچاود دەكەون كە ناودەرۋەكە كەيان زۆر تەمۇمۇڭا بىلەن دەخوتىنرا، تىكەل و پىتكەل دەكتات (الەسەرەدەمى ھىلىيىنیزم - يۇنانى گەرى-دا، تاكەكەسانى چىنى فەرمانپەوا، كە ئەندامى گەروپى ئاخنى بۇون، مندالەكەسانىان دەنارەدە ئەم قوتا�انەيە). لە ئەنجامدا پۆلىبۇس ناچار ناتوانىتت و ئىنەيەكى راستەقىنەي بۇنيادى دەولەتى رۆما بەدەستەوە بەرات. شىكىرنەوە زەنھىيەكانى كە بانگەشەي گەورەيان تىدىايە بەلام رووكەشانەن، دەبىنە ھۆى ئەوەي ئەو نەتوانىتت چوارچىيەدە قەشەنگى ژيانى سىاسىي رۆما - كە لەسەرتاسەرى ئەم مَاوەيەدا بېسۈدە بەرددەمەسى فەرمانپەوايى و بالا دەستىي خانەدانەكان - بېبىنېت<sup>(٧٥)</sup>. پۆلىبۇس پىتى و اىيە چالاکىيەكانى جەماوەر رۆلىكى زۆرگىرنىگىيان لە بەرپىوه بۇونى سىاسىي رۆمادا ھەبۇوە. لە كاتىكدا كە وەك دەزانىن بەشدار بۇونى خەلک لە كۆمارى رۆمادا زۆر سىنوردار بۇوە، چونكە پىادەكىرنى دەسەلات، تەنیا و ھەم يىشە لە دەستى گەروپىكى بچۈو كى سەركەرەكاندا مابۇوەدە. لە كۆمارى رۆمادا، سەرگەرە راستەقىنەكان ھەمان ئەو دادوھەرانەن كە بەناوى خەلک، دەسەلات پىادە دەكەن، و

ماکیاژیللى، فیریونی بنهماکانی مەدەنیيەت دخاتە چەقى بىركردنەوە سیاسىيەكانى خۆى. هىچ شارىك بەبىن هەبوونى ھاولاتىيى زىر ناهىيەتكايىهە، هەروەها ھەركەسى باس لە ھاولاتىيان بکات بىگومان بايەخ بە فیریونى بنهماکانى ژيانى مەدەنی دەدات؛ لە پەراوېزى ئەم بنهمايانەوەيە كە «سیاسەتى ھاوسەنگى» لە دايىك دەبىت و گەشە دەكەت. ئامانجى سەردەكى بەرهەمەكانى ماکیاژیللى ئەوەيە كە بىرۇرۇ بەنرخەكانى دامەزريئەران- ياسادانەرانى سەردەمى كۆن بۆ خەلکى سەردەمى رىنسانس روون بکاتەوە. بە راي ماکیاژیللى، لەبەر ئەوەي مەرۆڤ ناچارە لە كۆمەلگاى سیاسىدا بىزىت، بۆيە پىويستە لەسەرى رىگاكانى سەقامگىریونىشى بىۋۆزىتەوە.

دەتونىن پەندىيەكى گەورە لە بىرۇرەكانى ماکیاژیللى و درگەرين، ئەو پەندەش ئەوەيە كە: سەقامگىریونى كۆمەلگا بەبىن ئازادىي سیاسى نايەته كايىهە و وەك ريمۇن ئارۇن دەلى: «ئازادىي سیاسى دەبىتە هوى ئەوەي خەلک ليھاتۇويي پىويست بۆ پاراستنى بەدەستبىتنى و بىن بە ھاولاتى. ئازادى سیاسى، وەنبى خەلک بگۈرۈت بۆ تاكە كەسانى خۆبەدەستە وەدر لەبەرانبەر ھەموو شتىكىدا يان خەلکى ھەلگەرلاوە راپەرييو، بەلکو دەيانكەت بە مەرۆڤگەلېتى كە رەخنەگر و بەرپىرس».

وەك شارىتكى شەپخواز. ئەو دەيھۈئى ھەمان ئەو كۆنترۆلە مەدەنیيەو ئەو رىزگەرنە لە رىتكەختىنى گشتى كە لە كۆمارى رۆمادا ھەبۇو، لە ئىتالىيى سەردەمى خۆشىدا بچەسپىتىت. كەواتە ئەوەي بەلاى ماکىاژىللىيە و گەرنگە رىتكەوتىنى نىتوان ھاولاتىيانى كۆمەلگا يەكى سیاسىيە. وەك لە پىشگوته مېزۇوى فلۇرەنسادا دەلىت: «وانەي بە سوود بۆئەو ھاولاتىيانە كە لە كۆمارەكاندا دەزىن، ناسىنى رەگۈرۈشە تۈلەسەندەنەوە و ناكۆكىيەكانەو، بۆئەوەي پەند لە لەناوچوونى خەلکانى تر و درگەن و ئاقىل بن و بتوانى ھاوارپىتەتى خۆيان بىپارىزىن»<sup>(75)</sup>. بەم شىيەدە بىنین ماکىاژىللى ھەولەدات لەوەدیوی ئەو ناكۆكى و ناھەماھەنگىيانە كە دەبنە هوى پارچەپارچە بۇونى كۆمەلگا مەرۆپىيەكان، جەخت لەسەر پىيوىستبۇونى هيتنانەدى لېھاتۇويي و پايەبەرزىي مەدەنلى - كە ئازايدەتى و هيتسى خەباتىرىن لەپىناوى سەركەوتىن و پىشىكەوتىنى نىشتىمان بە ھاولاتىيان دەبەخشىت - بکاتەوە. ھەر بۆيە بەرای ئەم - سیاسەت بىرىتىيە لە ھونەرىك بۆ كۆكەرنەوە يەكخىستان، نەك بۆ جىياوازى و ناكۆكى نانەوە. بەلام پىيوىستە سەرنجى ئەم خالەش بەدەين كە بەپرواي ماکىاژىللى، ھونەرى كۆكەرنەوە يەكخىستان تاكە كانى كۆمەلگا، بەواتاي «بەپالى يەكەونانى خەلک» نىيە، چونكە جموجۇلى ئەم خەلکانە دەبىتە هوى ئەوەي كە كرددوھ تاكە كەسىيەكانى ھاولاتىيان لە كۆمەلگا دادا، بوارى دەركەوتىيان بۆ نەرەخسى. بۆ سەلامەتىي كۆمەلگا ھىچ ناكۆكىيەك لەوە زيانبەخشتىر نىيە. لەبەر ئەوە،

## نهجام

ئەو قەيرانەي کە ئىستا سىاسەت رووبەرپۇرى بۆتەوە، وەنەبىتى هەر تەنبا رىتىمە سىاسييە جۆراوجۆرەكانى گرتىتەوە، بەلکو قەيرانىتىكە زېتىر دووچارى چەمكى سىاسەت بۆتەوە. ئايَا تا چەند ئەم چەمكە دەرىپى واقعىتىكە کە لە دونيای ئىستادا لەبرچاومانەوەيە، ئەمە كىشىھە يە كە ژىرخانى ئەم قەيرانەي داگىركردووە. هەر بۆيە حوكىمان لەبارەي ئەم دوو حالتە، لە رىتى دابپان و لىتكە جىاكردنەوەيان، بىيگومان يە كەم ھەنگاوه بەرەو بىركردنەوە لەم قەيرانە. بەلام لىتكە جىاكردنەوەي چەمكى سىاسەت و واقعى سىاسى، بە واتاي جىاكردنەوەي كايىھى فيكىر لە كايىھى كىدار لە سىاسەتدا نىيە. ئەمە لىرىدە گىرنگە بىركردنەوەيە لەبارەي چەمكى سىاسەت لە رىتى دىيارىكىرىدىنى سنورە واقعىيە كەم.

بە لەبرچاوجۆرنى رەگۈرۈشەي يۆنانيي وشەي سىاسەت (پۆلىتىيىا) دەتونىن بەو ئەنجامە بگەين کە سىاسەت ھەميشە بە واتاي زانست يان ھونەرى دەستەمۆكىرىدى دەسەلات بەكارنەھىنراوە. لە يۆناني كۆندا سىاسەت بە ماناى بەشدارىكىرىنى ھاولۇتىيان (پۆلىتىيىا) بۇ لە بەرىپەبرىدىنى كاروبارى شار (پۆلىس)دا. كەواتە ئەمكەت چەمكى سىاسەت ھەم ھاولۇتىيان و ھەم دەستتۈر واتا بونىادى شارى دەگرتەخۇ. هەر بۆيە فەيلەسۈوفىيەكى وەك ئەرسىتۆ، وئىرای ئەمە كە بىريارىتىكە لە سەدەي چوارەمى پىش زايىن ژياوە، بەلام بىرورا سىاسييەكانى رەنگانەوەي واقعە سىاسييەكانى سەدەي پىنچەمى پىش زايىنى پىسوھ دىيارە. ئەو لە بەشى يە كەمى بەندى

«ناوى ماكىياقىللە بەكردەوە  
بۇوە بە رەمزى سىاسەتى رووت»

بندىتۇ كۈچە

## سىاسەت لە روانگەي ماكىياقىللەيەوە

لە لاپەرەكانى پىشىودا ھەولىمان داوه بىرورا سىاسييەكانى ماكىياقىللە لە چوارچىتەيە كى يە كەگىرتوودا و لە رووى پىتكەتەيىمەوە دەربىرىن. ھەروەها ھەولىمان داوه رەھەندە جۆراوجۆرەكانى رەسەنایەتى و قۇولايى بۆچۈون و بىرەكانى ماكىياقىللە لە رىتى شەن و كەوكردىنى دوو بەرھەمى گىرنگى ئەودا رۇون بىكەينەوە.

سیاسەت توانای وەرگرتى بەرپرسیارىتى فىكىرى ئەم واقعەي نىيە. بۇيە، سیاسەت رەنگدانمۇھى كاروبارەكانى كۆمەلگا نىيە، بەلکو وەك دامەزراويتكى جىا لە پال ئەودا دەدەستىت، يان وەك دىيوبىكى ئەفسانەبى كۆمەلگا هەلددەلووشىت. هەرچۈزىتكى بىت ھاولۇلاتىيان بىكەرى (Subject) سیاسەت نىن، بەلکو بابهەتى (Object) سیاسەتن. بەدەستەوازىدەكى تر، سیاسەتowanan ھاولۇلاتىيان تاكە واقعىتكى يەكىگىرتوو پېتىكناھىتىن، بەلکو بەدىھىنەرى دوانەيدەكەن كە لە جىاكردنەوەي رەھەندى سیاسەت و رەھەندى كۆمەلگادا كورت دەكىريتەوە. لە كۆتاپى سەددى ھەۋىدە بە دواوه وينەيدەكى ئەم جىاكردنەوەي لە لېكجىاكردنەوەي دەولەت و كۆمەلگاي مەدەنيدا بەرچاودەكەويت. لېرەدا كېشە ئازادىي تاكەكەسى لە شىيەدە سەربەخۆبى كۆمەلگاي مەدەنى لە بەرانبەر دەولەتدا دەخرىتەپۇو. خەسلەتى ئازادى لە دونيای نوپىدا ماھىيەتە تاكەكەسى كەيەتى، لە حالىتكدا كە لە دونيای كۆندا ئازادى شتىكى كۆمەللى و گشتىيە. بەم شىيەدە، ئامانجى سیاسەتى نوئى شتىك نىيە جىڭە لە تىركىردنى خواست و پىتىداويسىتىيەكانى تاڭ لە كۆمەلگاي مەدەنيدا. لە بەرانبەر ئەمەدا تاڭ لەرىي بەشدارىكىردنى ناراستەخۇرۇ و ماواهەكۈرتى لە سیاسەتدا، نىيوانگىيەتكى بەناوى «دەولەت» لە نىيوان خۆى و كۆمەلگادا دەستتىشان دەكتات. لە راستىدا، ئەمە مەودايى كە دامەزراوهى دەولەت لە دامەزراوهى كۆمەلگا جىادەكتەمە، دەستتىشانكەرى ماھىيەتى دەسەللاتە. بۇيە كاتىتك ئەم مەودايى

يەكەمىي نامەي «سیاسەت» ئى خۆيدا ناوى شار دەبات بە «كۆمەلگاي سیاسى». مەبەستى لە «كۆمەلگاي سیاسى» ئەم كەشۈھەوايەيە كە تاكەكەسان وەك ھاولۇلاتى و بەيەكەو بەشدارى دەكەن لە رېكخستانىدا. بەرای ئەرسەتو، جىاوازى لە نىيوان ژيانى كۆمەللايەتى و ژيانى سیاسىدا نىيە، هەروەك چۆن جىاوازى لە نىيوان كاروبارى تايىھەتى و كاروبارى گشتىدا نىيە. سیاسەت لېرەدا وەك گشتىك وايە كە ھەموو لايەنەكانى ژيان بەخۇوه دەگرىت. لە راستىدا، لە كۆمەلگاي ئەسیناى سەددى پېنچەمى پېش زايىندا واقعى سیاسى (Political reality) لە چەمكى واقعىي سیاسەت جىا نەبۇو. «وتارى مردووهكان» ئى پېرىكلس كە توسىدىيۆس لەبەشى يەكەمىي كەتىپى دوودەمى شەپى پلەپەنلى خۆيدا ھېنناۋىيەتىيەوە، بەرچاوتىن غۇونەي ئەم شەتەيە. پېرىكلس لە بەشىكى وتارى خۆيدا بە ھاولۇلاتىيانى ئەسیناىي دەلىت: «لە راستىدا ئېمە تاكە خەلکىكىن كە بپوامان وايە ئەم كەسە كە خۆى لە سیاسەت ھەلەقۇرتىپىنى، ھاولۇلاتىيەكى بىن كەلکە، نەك ھاولۇلاتىيەكى ئارام و گۆشەگىر. چونكە ئېمە ھەمۈمان خۆمان لە كاروبارى حكومەتى شار ھەلددەقۇرتىپىنى، جا ج لە رىپى دەنگدانمۇھ بىت يان لە رىپى دەرپىنى پېشنىارەكانمان»<sup>(٧٦)</sup>.

ئىستا ئەگەر بىگە رېتىنەوە بۇ پەيوەندى نىيوان چەمكى سیاسەت و واقعى سیاسى لە چەرخى نوپىدا، دەبىنەن واقعى سیاسى راستىي چەمكى سیاسەت لە خۆيدا جى ناكاتەمەو بەم شىيەدەش چەمكى

وک هاولاتی، بهلکو وک تاکه که سانی بچوک به ترس و له رزوه له کۆمەلگای توتالیتەردا سیاسەت پەسندەکەن. بهم شیوه‌یه به راي ئەم تاکه که سانه چەمکى توتالیتەریزم و چەمکى سیاسەت ھەر دووکیان تەعبیر لە واقعیک دەکەن. لەو رووهود، رەتكىدنهوھى واقعى سیاسىي توتالیتەریزم، رەتكىدنهوھى چەمکى سیاسەتى لىپەدەکەویتەوھ. زۆرداریتى سیاسەتى توتالیتەر و زالبۇنى بىن قەيدو شەرت بەسەر گشت بوارە کۆمەلایەتىيەكان، جارىكى تر دەمانخاتەوھ بەر دەم نۇونەي «ئۆتۈزۈمىي سیاسەت»ى ماكياشىللە. بەلام ئايا تا چەند ئەم ئۆتۈزۈمىيە دەبىتە هوى سەرەتەلدنى دامەزراوھى كى نوېي دەسەلات- كە لە زىر ناوى «دەولەت»دا سیاسەت لە ناۋىرەكە گشتىيەكەي دادەمالىت و فۇرمىتىكى ستراتىيىتى پىن دەبەخشىت- مەسەلەيەكە كە تەوەرى سەرەكى بىرى ماكياشىللە پىتكەننەت. ھەولەنى ماكياشىللە بۇ پىناسەكردن و دىاريىكى دەنلىقى نوېي سیاسەت لە چوارچىۋە جىيەن و مەرقىتىكى نوېدا بەرچاودەکەویت. لە راستىدا ماكياشىللە رووبەروو قەيرانىيکى سیاسىي ئەوتۇرۇتەوھ كە ئەنجامى گۆرانى سیستەمى كۆزمۇلۇزى (گەردوونناسىي) ئەرستۆبىي و دارىشتىنى بونىادى ئەنتۇلۇزى (بۇونناسىي) يىكە كە لە ماواھى نۆزدە سەددەدا بە دواي «رزگاركىردى دىاردە سرووشتىيەكان»دا دەگەرە. شتىيکى سرووشتىيە كە مەرقۇش بە لە دەستدانى ناوندىتى كۆزمۇلۇزىيەنە خۆى، لەو شوينە كە ئەرسەت لە سرووشتىدا بۇي دياركىردووھ بە ولادەت دەپوات و بهم شىۋوھى

دەگۆرپىت بۇ دابىانىيکى تەواو لە نىوان دەسەلات و كۆمەلگاداو دەولەت وەك گشتىيکى ئۆرگانىك ھەمۇولايدەنەكانى كۆمەلگا (كايىه ئابورى - ياسايىي و كلت سورىيەكان) دەخاتە زىر ركتىفى خۆيەوھ، لەم بارەدا دەسەلات ماھىيەتىيکى توتالىتەرانەي دەبىت. دەسەلاتى توتالىتەر ماھىيەتىيکى سەرروو- كۆمەلایەتىيە. بهم واتايىه، حزب و گرووب يان تاکه کە سىيىك كە بەر جەستە بۇوي ئەم دەسەلاتىيە، دەكمەويتە دەرەوھى كايىهى كۆمەلگاوه. ھەرچەندە دەسەلاتى توتالىتەر پەيوەندىيەكى ئايدي يولۇزى و رەمزىي لە گەل كۆمەلگادا ھەيە، واتە ماھىيەتى بىرۇرۇ او كردارەكانى خۆى لە زىيانى رۆزانەي تاکە كاندا دىارەدەكتە، بەلام لە روانگەي ئەم دەسەلاتەوە تاکە کە سانى كۆمەلگا مەرقۇشى بىن دايىك و باوكن، ھەر بۇبە، تاک لە كۆمەلگای توتالىتەردا پلەوپايدىيەكى ياسايىي نىيە. وەك دەبىننەن، ئەم جارەيان دەولەت نىيە كە پىتويسە خواتىت و پىداويسەتىيەكانى تاکە کە سان جىبەجى بکات، بەلکو ئەوە تاکە کە سانن كە پىتويسەت پەيرەوى لە شىوازە جىاجىا كانى توتالىتە دەسەلاتى توتالىتەر بکەن. بهم واتايىه وە، ئەگەر سیاسەت زۆردارىتى دەسەلاتى توتالىتەردا، گشت كۆمەلگا دابىگىت، بەلام- وىرای وەك يەك ليتكەرنى كۆمەلگای مەدەنلىقى و دەولەت (واتە كايىه تايىبەتى و كايىهى گشتى) - بەپىچەوانەي ئەو واقعەي كە لەچاخى كۆندا ھەبۇو، شتىيکى كۆمەللى و دەستە جەمعى نىيە. كۆمەلگاي توتالىتەر، كۆمەلگايىكى سیاسىيە، چونكە سیاسەت تەوەرى سەرەكى زىيانى تاکە کە سانى كۆمەلگايىه. بەلام ئەم تاکە کە سانە نەك

«میژووگه ریتییه کی کردییه» که تییدا چه مکی سیاسته سه قامگیری به واقعی سیاسی ده به خشیت. له روانگه ماکیا فیلییه وه ئەم «میژووگه ریتی کردییه» يه دهربپی ماھیه تی میژوویی کرد و ده مرؤفه کانه له کۆمه لگادا. به لام تیستا ئاخۆ تاچه ند پەسند کردنی ماھیه تی میژوویی واقعیتی سیاسی، کارده کاته سەر دیاری کردنی چه مکی نوتی سیاسته، کیشە يە کە له کتیبی میردا رووبه رووی دەبینە وە.

لیکولینه وە له کتیبی میر توانای ئەوەمان پىن ده به خشیت کە چەمکی «سیاسته» له پەیوندیی بە چەمکی «دەسەلات» و «دەولەت» دوه دەستنیشان بکەین. وەک گۇقان بە راي ماکیا فیللى، سیاسته، سیستمیکە بۆ پیادە کردنی دەسەلاتی دەولەت. لەم روانگموده، دەسەلات، وەک بزوئىنەرى سەرەکى خستنە کارو چالاکىي دامەزراوه کانى دەولەت خۆى دەرده خات. بەواتا يە کى دى، دەولەت تەنیا له پەیوندی بە دەسەلات تەنە بۇونى هەيە؛ دەسەلاتی دەولەت تەنیا له رىي رىتكخستنى کۆمه لایه تىيە وە پیادە دەكربىت. كەواتە ماھیه تی دەسەلاتی دەولەت ھەر چىيەك بىت، ئاشكرا يە کە ناتوانين هېچ کۆمه لگا يەک بەبىن ھىتانا دى رىتكخستن، رىتكبەخىن؛ چونكە تەنانەت پر ئازاوه ترین کۆمه لگاى مەرۋىيىش لەسەر جۆرە رىتكخستنیك (Order) دامەزراوه. ئەگەر رىتكخستنى کۆمه لایه تى نەبىت، ژيانى کۆمه لایه تىيىش نابىت. دەتوانىن بلەيىن رىتكخستن، ھۆکارى يە كپارچە يى كۆمه لگاى سیاسىيە. كەواتە، ھەر دەسەلات تىك

پیوستى بە تىپ و اينىيىكى سیاسىي نۆى ھەبوو كە بەلە بەرچاو گرتى نۆى ھەبوو كە لە نیوان ئەم و جىهاندا ھاتبۇوه كايمە وە، پیوەندىيە نیوان ئەم و ھاوجۆرە كانى لە كۆمە لگادا دىاري بدەكت، مەبەستى ماکیا فیللى لە پىناسەي نوتى چەمکى سیاسته، بىرۆ كە يە كە لە بارەي واقعىتى سیاسىي ئەوتۇ كە بە راي ئەم دەركەوتەي سیستمی نوتى جىهانە. ماکیا فیللى يە كەم بىریارە كە لە رىي دیارى كردنى چەمکى سیاسته وەك كەردارى ستراتىزىي دەسەلات، رىنگە بۆ تىپرى سیاسىي نۆى خوش دەكت. ئەم دەلدەدات ئەم ناھاوسەنگىيە كە دواي دابرانى مەعرىفى لە گەل دۇنيا ئەرسەتى كە جىهانى سیاسته تدا سەرەيە لە دابۇو، حالتى هاوسەنگىيە خۆى بۆ بىگىرەتە وە. لە راستىدا شىۋەتى تەواوى ئەم هاوسەنگىيە كە پىتكەتەي سیاسته تى عەقلانىي ھۆزىدا دەدۆزىنە وە كە لە سەر بناگەي گۆرانى سیاسته بە شىۋە ماکیا فیللىيە كە دامەزراوه. وەك لىق شتراوس دەلىت: «ماکیا فیللى گەنگەر لە كەرسەتۆف كۆلۆمبس، دۆزدەرە دۆزدەرە كە كە ھۆز ئامۇزگارىيە كانى خۆى لە سەر بىنیات دەنیت»<sup>(77)</sup>. ئامانجى ھۆز بە زانستىكىرنى سیاسته لە رىي مىتۆي بىرکارىيەنەي گالىلى كە دوايىن چەسپاندنه فەلسەفييە كە لە لای ھىگەل بەرچاو دەكمۇيت. به لام، سیاسته زانستىي ھۆز ھەلۇمەرجى بۇونا يە تىي خۆى لە ساتە وەختى ماکیا فیللىيەنەي گەرەنە وە بۆ مەيدانى كارى سیاسىي خەلک دەدۆزىتە وە. بۆيە، بىرى سیاسىي ماکیا فیللى بە دىھىنەرە

هلهو نادرoste له ددهلات. به گوته يه کي تر، خاوهن ددهلا ته کان، رىگه به خۆيان ددهن که بۆ رازبىكى خواسته کانيان، ياسابشىكىن. بهلام هيج كۆمارىك به رچاو ناكەويت که له سەر ياساشكىنى به رده وام بيست. كۆمارى به بىي ياسا مەترسىي له ناوجوون يان گورانى بۆ حکومەتىكى چەوسىتەر و ستەمكار هەر دەشە لىيەدەكتات. زيانى سياسى له هەر كۆمارىكدا به پىي بېپارەكانى ياساو پىي ئەو ريسايانە کە بۆ چالاكىي هەر كۆمەلگايەك دانراون، به رده وام دەبىت. له كۆمارى رۆمادا، ئەوهى سەرنجى ماكياشىلى بۆ خۆي رادەكىيشى، ئەو هەولەيە کە بۆ رىكخستنى زيانى كۆمەلا يەتى ئەنجام دەدرا. بهلام وەك پىشتر گۈمان، ماكياشىلى باس له مەسەلەي راستەقينەيى بۇونى ديموكراسىي رۆما ناکات. ئەمو تەنيا بەوه وازدىنیت کە كاروچالاكىيەكانى دامەزراوه كانى رۆما له هەممو لا يەنه سياسى و سەربازىيەكانىانەو شى بکاتەو. بەرای ماكياشىلى، تا ئەو كاتەي بتوانين رۆما به غۇونەيە کى پوختى رىكخستن و هەماھەنگىي سياسى و سەربازى لە قەلەم بدهىن، گىنگ ئەوه نىيە کە داخۋئەو شارە ديموكرات بۇوه يان كۆمارىكى ئۆلىگارشى. كەواتە نابىي ماكياشىلى، به بىر يارىكى ئەوتۇ لە قەلەم بدهىن کە تەنيا بىر له ديموكراسى دەكتەو، ئەمەش لە بەر ئەوهى کە بىر كەندە وەكانى زىتر تايىبەتن بە هونەرى سياسەت، نەك بە لىكۈلىنەوهى تىۋرىكى سياسيي تايىبەت. هەر بۆيە ئەو هيئانەدى كۆمار بە پىشكەوتى بەهاگەلىكى ئەخلاقى و كۆمەلا يەتىي ديارىكراو لە قەلەم دەدات.

بۆئەوهى دەسەلات بىت، پىسويسىتى بە رىكخستان ھەيە، هەر دەسەلاتىك رىكخستىكى تايىبەت بە خۆي دىننەتە ئاراوه. له ديموكراسىدا، رىكخستنى ياساكان زالە، له كاتىكدا كە حکومەتە چەوسىتەنەر زۆردارەكان، بەھىزى چەك و له رېتى كارى توندو تىزە و سىستەم دەھىننە كا يەوه. لهم دوو جۆره حکومەتەدا، رىكخستان ھەيە، بهلام يەكىكىيان، له رېتى رىزگرتىنە ھاولاتىيەن لە ياساو لمۇي دىكەدا، بەھۆي ترساندن و توقاندىن ھاولاتىيەن لە دەسەلاتى دەولەتەوە. شەلەزاوېي ھەر سىستەمىك تەننیا له رېتى كاروئەركە كانىيە و ناتوانىت ديارىكىت بەلکو پەيوەندى بە پاراستنى ئەو سىستەمەشەوه ھەيە. لهو رووهە، سەقامگىريي سياسى، زىتر ئەنجامى بەرده و امبۇونى سىستەمە.

لە بارەيەوە رىنمايىيەكانى ماكياشىلى، تىپوتەسەل و دروست دىنە بەرچاو. دەتوانىن كتىبىي گوتارەكان وەك كتىبىي لە قەلەم بەدەين كە نووسەر تىيىدا ھەولىددات رىكخستنى كۆمار شەن و كەوبكات. له كۆماردا، رىكخستن، جۇوتە لە گەل داواكاري ئازادى. به بپواي ماكياشىلى، كۆمار رژىتىكە كە تىيىدا، رىكخستن، بە باشتىرىن شىۋە دىتە ئاراوه، چونكە لە راستىدا، رىكخستان بۆيە دىتە ئاراوه تا «كاروبارى گشتى» جىتبە جىتكات. هەر لە بەر ئەوه، ماكياشىلى جەخت لە سەر مەترسىي ئەو گەندەلىيە دەكتات كە رووبەر رووی ھەر كۆمارىك دەبىتەوە. مۇنتىسىكىۋش لە بەشى سىيەمى كتىبىي سىيەمى كىيانى ياساكان دا، درېزە بەم باسە دەدات. گەندەلى، سوود و درگرتىنی

بیرۆکەیە سەردتا لە شیوهی جیاکردنەوی دەسەلاتی میر (یان دەسەلاتی کۆمار) لە خەلک دەردەکەویت. هەر لەبەر ئەوە، لەبەرھەمە کانى ماکياقىلىدا هىچ ئامازەيەك بۆ لەناوچونى بونىادى كۆمەلگا لە زىر بالا دەستىي «دەولەتىكى ئامادە لەھەمۇ شوتىيەك و چاودىر بەسەر ھەمۇ شتىكەوە» نادۆزىنەوە. ماکياقىلى پىيى وانىيە كە دەولەت برىتىبىت لەو دەسەلاتەيى كە گشت كۆمەلگاى مەدەنى لە ناوچۇيدا تواندىتىمەوە، بەلکو بە پىچەوانەوە، بەردەوام لە هەلسۈكەوتى دەسەلاتى دەولەت لە گەل خەلکدا، ئاگاداريان دەكاتەوە. بە دەستەوازىيەكى تر، بە بۆچونى ئەو، «بوارى سیاسەت» بوارىتى بىن سنور نىيە كە دەسەلات ھەولېدات بەسەربىدا زال بىت. هەر لەبەر ئەوەيەكە، ماکياقىلى، ھەمۈجۆرە وىنەيەكى «گشتىتى ئۆرگانى» ئى دەولەت رەت دەكاتەوە. لە تىۋەرەكانىدا، كايە سیاسەت، كەشۈھەوايەكە ماھىيەتكەي يارمەتىدەر بۆ ھاتنەكايى گۆرانكارىي ھەميشهيى. ماکياقىلى بە دووبارە بىرکردنەوە لە سیاسەت، گشت چوارچىيەكى تىۋىرى كە بروايان بە بەردەوامىي زيانى دامەزراوه تىكىدەرە كانى رېكخىستنى سیاسەت، دارېشتنى چالاكىيە پرسىارەوە. كەواتە، بە برواي ئەمو «دەشى گومانىك دزبەكتە ناو ھەمۇ بونىادە يەكگرتۇرخوازەكانەوە»<sup>(78)</sup>. ئەم بۆچونە يەقىنە خۆى لە خۆيدا بەسە بۆ رۇونكىردنەوە پلەوپايەي ماکياقىلى لە زىيى بىربارە سیاسىيە گەورەكاندا بەتاپىيەت كە بىروراكان-ھىچ كات خۆيەخۆ، هزر سەرگەرم ناكەن، بەلکو ئەو تەنبا ئەوكاتە دەپېزىتە

دارپانى پەيودنديي ئەو بە رېپەوە سیاسىيەكانى سەدەكانى ناواھرەست، دواى دىراسەكىردى مېزۇرى سەرددەمى كۆن دەردەكەویت. بە برواي ماکياقىلى، يەكگرتۇرى، بەردەوامى و گەشانەوەي كۆمار بەھۆى شیوهى كارى سیاسىي دامەزراوه كانىيەتى؛ هەرودەها ھەمۇ ھەولە سیاسىيەكانى ئەوەيە كە ئەم ئەنجامانە لە دامەزراوه كانى كۆمارى فلۇرەنسای سەرددەمى خۆيدا وەدەست بىتتىت. ئەو بەراوردەرەنەي كە لە زىوان كۆمارى رۆما و كۆمارى فلۇرەنسادا دەيکات ھەر لەم چوارچىيەدا ماناي خۆى وەردەگرىت. ئەو نايەویت لە زىوان گىانى مەدەنى كۆمەلگا كۆنەكان و دامەزراوه نوئىيەكان، ھەماھەنگىيەك دروست بىكەت، بەلکو ھەولەدەت پەي بەواتاو ماھىيەتى ھاوسەنگى بىات كە لە زىوان ئەم دووهدا لە دونىياي يۇنانى - رۆمانيدا ھەبۈوە و بۆئەوە لە فلۇرەنسای سەرددەمى خۆيدا بەرجەستەي بىكەت. ماکياقىلى، بۆئەنجامدانى ئەم مەبەستە، شیوهى بىرکردنەوە سیاسىي نەرىتى سەرۋىزىر دەكەت بۆ ئەوەي بىنەماكانى سەربەخۆي سیاسىي فلۇرەنسا دابېزىتە.

بە راي ماکياقىلى، تاكە ئاماڭى سیاسەت، دارېشتنى چالاكىيە كۆمەلایەتىيەكان نىيە، بەلکو بايەخ بە رېكخىستنى ھۆكارەكانى بنياتنانى زيانى دەولەتىش دەدەت. بە برواي ئەو، چالاكىي سیاسى، برىتىيە لە رېكخىستنى بونىادى كۆمەلگا لە رېتى بەرپەبرىنى حکومەتەوە. بىرۆكەي جىاکردنەوەي كۆمەلگاى مەدەنى لە دەولەت، هەر لېرەوە سەرەلەدەت. لە تىۋەرە سیاسىيەكانى ماکياقىلىدا، ئەم

سەریان کە لە كرددە بەرجەستە دەبن، هەروەھا هەر لە كرددەشدا يە كە  
زىيانى راستەقىينەيان لە لاي ئىمە ئاشكرا دەبىت. بەو پىيە،  
ماكياشىلى، لە مىئۇرى بېرۇرۇ سىياسىيەكاندا، پىنگەيەكى تايىەتى  
ھەيە. بىركردنه وەي ماكياشىلى، نەرىتكەوتخوازانەيەو نە  
شۇرىشگىرەنەي؛ هەروەھا موختاتە تايىەتەكانى، نەدىكتاتۆرەكانن و  
نە شۇرىشگىرەكان. ئەو بۆ ھەموو ئەو كەسانە دەدۋىت كە كەم تا زۆر  
سىاسەت دەكەن، يان لە رىي سىياسەتمەود دەزىن. هەر لە بەر ئەوە،  
لىكۆللىنەوە لە بېرۇرۇ سىياسىيەكانى ماكياشىلى، وەك پىتوەرىك بۆ  
تىنگەيشتن لە چارەنۇرسى سىياسىي تاكەكەسان پىتۈستە. لەم رووھو  
زىيانى شۇنىڭەوتۇوانى ماكياشىلى تازە دەستى پىتىكىردووھ.

- ۱۲- میر، ورگیپرانی داریوش ئاشوری، ل ۸۶.
- ۱۳- هیگل، واندکانی فەلسەفەی میتھوو (۴۹؛ ل ۳۱۴) .
- ۱۴- رژین پېرنۇ، بۆ کۆتاپاھىيەن بەسەدەکانى ناوهراست (۵۹؛ ل ۱۶).
- ۱۵- ماکیاھىللی، گوتارەكان (۱۱؛ ل ۳۸۶) .
- ۱۶- ئۆگۆستین رونۆدى، ماکیاھىللی (۲۷؛ ل ۱۴۵) .
- ۱۷- گلۇد لوفۇر، پیشەكىيەك بۆ گوتارەكان (۲۳؛ ل ۱۳).
- ۱۸- ماکیاھىللی، میر، ورگیپرانی ئاشوری، ل ۶۲.
- ۱۹- ماکیاھىللی، گوتارەكان (۱۱؛ ل ۶۲۷) .
- ۲۰- میر، ورگیپرانی ئاشوری، ل ۶۶.
- ۲۱- ماکیاھىللی، گوتارەكان (۱۱؛ ل ۴۱۴) .
- ۲۲- ھەمان سەرچاوه، ل ۴۷۸.
- ۲۳- ھەمان سەرچاوه، ل ۴۱۳.
- ۲۴- ھەمان سەرچاوه، ل ۴۸۸-۴۸۹.
- ۲۵- میر، ورگیپرانی داریوش ئاشوری، ل ۷۶.
- ۲۶- نامەریتىكەوتى ۱۸ ئازارى ۱۵۱۳ ماکیاھىللی بۆ فرانچىسىكقۇ فىيتورى، ل ۳۳۲.
- ۲۷- نامەریتىكەوتى ۱۰ ئەيلۇولى ۱۵۱۳ بۆ فرانچىسىكقۇ فىيتورى، نامەکانى ماکیاھىللی (۱۱؛ ل ۳۷۰) .
- ۲۸- ھەمان سەرچاوه، ل ۳۶۹-۳۷۰.
- ۲۹- ئەنتۇنیۋگرامشى، تىبىننېيەك لەمەر ماکیاھىللی و مىرى نۇئ (۲۰؛ ل ۴۱۵) .
- ۳۰- مارسیل گەوشى، لە ئەفسانە داماڭىنى جىهان (۴۷؛ ل ۳۵۰) .
- ۳۱- میر، ورگیپرانی داریوش ئاشوری، ل ۵۹.
- ۳۲- ھەمان سەرچاوه لەپەرە.

## پەرأويزەكان:

**لىلىنى:** لە پەرأويزەكاندا، ۋىمارەي يەكمى ناوكەوانە كە ۋىمارە زنجىرەي كەتىپەكە يە لە بېيلۇڭرافىيائى كۆتاپيداو ۋىمارە دووهمىش ۋىمارە لەپەرە.

- ۱- نيكولا ماكياولى، شەھريار، ترجمە داریوش آشورى، تهران، نشر برواز، ۱۳۶۶، ص ۴۶.
- ۲- سەرچاوهى پېشىو.
- ۳- ماکیاھىللی، گوتارەكان (۱۱؛ ل ۵۴۶) .
- ۴- ماکیاھىللی، گوتارەكان (۱۱؛ ل ۶۵۰) .
- ۵- ماکیاھىللی، گوتارەكان (۱۱؛ ل ۳۸۰) .
- ۶- ماکیاھىللی، گوتارەكان (۱۱؛ ل ۶۴۸) .
- ۷- ماکیاھىللی، گوتارەكان (۱۱؛ ل ۵۹۸) .
- ۸- میر، ورگیپرانی داریوش ئاشورى، ل ۱۱۳.
- ۹- جان جاڭ رۆس્ટ، پەيغانى كۆملەلایتى (۶۲؛ ل ۲۸۹) .
- ۱۰- سېپىنۇزا، نامە سىياسەت (۶۳؛ ل ۳۹۰) .
- ۱۱- گلۇد لوفۇر، ماکیاھىللی (۲۳؛ ل ۷۸۷) .

- ۳۳- ههمان سه رچاوه، ل. ۶۰.
- ۳۴- ههمان سه رچاوه، ل. ۶۱.
- ۳۵- ههمان سه رچاوه، ل. ۶۰.
- ۳۶- ههمان سه رچاوه، ل. ۶۲.
- ۳۷- ههمان سه رچاوه، ل. ۶۸.
- ۳۸- ههمان سه رچاوه، ل. ۸۳.
- ۳۹- ههمان سه رچاوه، ل. ۸۵.
- ۴- ههمان سه رچاوه، ل. ۸۶.
- ۴۱- موریس میرلوقیونتی، *له ستایشکردنی فلسه‌فهدا* (۲۵؛ ل. ۳۶۰)
- ۴۲- میر، ودرگیرانی داریوش ئاشوروی؛ ل. ۸۷-۸۸.
- ۴۳- ئەلبىرتۇ مۇراھىا، *مروف* (۵۶؛ ل. ۱۷۶)
- ۴۴- ئۆگۈستىن رونۇدى، *ماكىيافىلى* (۲۷، ل. ۱۵۱ و ۴۰۷)
- ۴۵- ماكىيافىلى، *گوتارەكان* (۱؛ ل. ۴۰۷)
- ۴۶- ههمان سه رچاوه، ل. ۴۱۵.
- ۴۷- ههمان سه رچاوه، ل. ۴۱۳.
- ۴۸- نامەئى رېككەوتى ۳۰ ئەيلۇولى ۱۴۹۹ ئى ماكىيافىلى، *له نامەكانى ماكىيافىلى* (۱۱؛ ل. ...)
- ۴۹- مىكائىلى «دەيدەكان»، *له كۆپەرەممەكان* (۱؛ ل. ۲۹۱)
- ۵۰- میر، ودرگیرانی داریوش ئاشوروی، ل. ۳۰.
- ۵۱- ههمان سه رچاوه، ل. ۴۲.
- ۵۲- ليۆشتراوس، *چەند بىرورايەك لە بارەي ماكىيافىللىيەوە* (۳۰؛ ل. ۴۸)
- ۵۳- ماكىيافىلى، *گوتارەكان* (۱؛ ل. ۳۷۶)
- ۵۴- ليۆشتراوس، *چەند بىرورايەك لە بارەي ماكىيافىللىيەوە* (۳۰؛ ل. ۱۱۸).
- ۵۵- ماكىيافىلى، *گوتارەكان* (۱؛ ل. ۶۸۹)
- ۵۶- ئايىزايىا بەرلين، «نوىتكارىسى ماكىيافىلى» لە پىچەوانەي رەوت (۱۶؛ ل. ۴۸).
- ۵۷- ليۆشتراوس، *چەند بىرورايەك لە بارەي ماكىيافىللىيەوە* (۳۰؛ ل. ۲۲۸)
- ۵۸- ماكىيافىلى، *گوتارەكان* (۱؛ ل. ۴۱۳)
- ۵۹- ههمان سه رچاوه، ل. ۴۱۵.
- ۶۰- ههمان سه رچاوه، ل. ۴۰۵.
- ۶۱- ميشيل ميسلن، *مۇقۇنى رۇمانى* (۵۴؛ ل. ۲۱۲)
- ۶۲- ههمان سه رچاوه، ل. ۲۱۶.
- ۶۳- ماكىيافىلى، *گوتارەكان* (۱؛ ل. ۴۴۹)
- ۶۴- ههمان سه رچاوه، ل. ۵۰۵.
- ۶۵- ههمان سه رچاوه، ل. ۳۹۱.
- ۶۶- ههمان سه رچاوه، ل. ۴۰۰.
- ۶۷- ههمان سه رچاوه، ل. ۳۹۹.
- ۶۸- ههمان سه رچاوه، ل. ۳۹۲.
- ۶۹- ههمان سه رچاوه، ل. ۴۳۰.
- ۷۰- ههمان سه رچاوه، ل. ۴۳۱.
- ۷۱- ههمان سه رچاوه، ل. ۶۴۰.
- ۷۲- ههمان سه رچاوه، ل. ۵۱۷.
- ۷۳- مومىس فىنلى، *داھىتانى سىاست* (۴۵؛ ل. ۱۸۳-۱۸۴)
- ۷۴- ليۆشتراوس، *چەند بىرورايەك لە بارەي ماكىيافىللىيەوە* (۳۰؛ ل. ۱۱۸).

30. Leo Strauss: *Pensées sur Machiavel*, Paris, Payot 1982.
31. Hélène Vedrine: *Machiavel ou la Science du Pouvoir*, Paris, Seghers 1972.
32. Eric Weil: *Machiavel Aujourd'hui*, in *Essais et Conférences*, tome 2, Paris, Pion 1971.
33. H.H. Whitfield: *Discourses on Machiavelli*, Cambridge University Press 1969.
- ج. سهیلی دیک
34. R.H. Barrow: *Les Romains*, Paris, Payot 1962.
35. P. Birnbaum: *La fin du politique*, Paris, Seuil, 1975.
36. J. Burckhardt: *La Civilisation de la Renaissance en Italie*, Paris, 1958.
37. E. Cassirer: *The Myth of State*, Oxford University Press 1946.
38. E. Cassirer: The Individual and the Cosmos, in *the Renaissance Philosophy*, Harper and Row Publishers, 1963.
39. Ciceron: *De la République*, Paris, Flammarion 1965.
40. Cicéron: *Des lois*, Paris, Flammarion 1965.
41. J. Delumeau: *La Civilisation de la Renaissance*, Paris 1967.
42. J. Ellul: *L'Illusion Politique*, Paris, Laffont 1965.
43. M.I. Finley: *Studies in Ancient History*, Routledge and Keagan Paul 1974.
44. M.I. Finley: *Aspects of Antiquity*, Penguin Books 1977.
45. M.I. Finley: *L'Invention de la Politique*, Paris, Flammarion 1985.
46. M.I. Finley: *Démocratie Antique et Démocratie Moderne*, Paris, Payot 1976.
47. M. Gauchet: *Le Déshanchantement du Monde*, Paris, Gallimard 1985.
48. B. de Jouvenel: *De la Politique Pure*, Paris, Calman-Levy 1977.
49. Hegel, *Leçons sur la Philosophie de L'histoire*, Paris Vrin, 1979, p314.
50. A Koyré: *Du Monde clos à l'Univers Infini*, Paris, Idées, Gallimard 1962.
51. G.de Lagarde: *La Naissance de l'Esprit laïque au déclin du Moyen-Age*, Louvain 1956.
52. J.W. Lapierre: *Le Pouvoir Politique*, Paris, P.U.F. 1969.
53. Pierre Manent: *Naissance de la Politique Moderne*, Paris, Payot 1977.
54. Michel Meslin: *L'Homme Romain*, Paris Hachette 1978.
55. P.Mesnard: *L'Essor de la Philosophie Politique au 16ème siècle*, Paris 1969.
56. Alberto Moravia : *L'Homme*, Paris, Flammarion, 1965, p.176.
57. Claude Nicolet: *Le Métier du Citoyen dans la Rome républicaine*, Paris, Gallimard 1976.
58. O.A. Passerin d'Entreves : *La Notion de l'Etat*, Paris, Sirey 1969.
59. R.Pernoud: *Pour en finir avec le Moyen-Age*, Paris, Point Seuil 1977.
60. Polybe: *Histoires*, 9 volumes, Paris, Les Belles Lettres, 1969.
61. N.Rouland: *Rome, Démocratie impossible*, Paris Actes Sud, 1981.
62. J.J. Rousseau, *Le Contrat Sociale*, III, 6, Paris. Montaigne, 285.
63. B. Spinoza: *Traité Politique*, I, 7, *Oeuvres Complète*, Paris, Garnier-Flammarion, 1966, p 39.
64. Leo Strauss: *Droit Naturel et Histoire*, Paris, Pion 1954.
65. Tite-Live: *Histoire Romaine*, 33 tomes, Paris, Les Belles Lettres 1965.
66. Thucydide: *La Guerre de la Péloponèse*, Gallimard Paris, 1964, P.189-190.
67. H. Vedrine: *Les Philosophies de la Renaissance*, Paris, Que sais-je ? 1971.

## بیبلوگرافیا

### ن: بهره‌مند کانی ماتیاچیلی

1. *Oeuvres Complètes*, Bibliothèque de la Pléiade, Paris, Gallimard 1952.
2. *Le Prince*, traduction de Jean Anglade + une préface de Raymond Aron, Le livre de Poche, Paris, Librairie Générale Française 1972.
3. *Le Prince*, une préface de Paul Veyne, Collection Folio, Paris, Gallimard 1980.
4. *The Prince*, edited by H. Butterfield, Everyman's Library 1958.
5. *Discours sur la Première Décade de Tite-Live*, traduction de Toussaint Guiraudet + une préface de Claude Lefort, collection Stratégies, Paris, Berger-Levrault 1980.
6. *The Discourses*, edited by Bernard Crick, Penguin Books 1970.
7. *L'Art de la Guerre*, traduction de Toussaint Guiraudet + une préface de George Buis, collection Stratégies, Paris, Berger-Levrault 1980.
8. *Machiavelli: the chief works and others*, Durham North Carolina, 3 volumes, 1965.
9. *The Literary works of Niccolo Machiavelli*, Oxford 1960.
10. *History of Florence*, Harper Torchback, New York 1960.
11. *Toutes les lettres de Machiavel*, 2 Tomes - Paris, Gallimard 1955.

### ب: له بارهی ماتیاچیلیبیه وہ

12. R. Aron: *Machiavel et Marx*: in *Etudes Politiques*, Paris, Gallimard 1972.
13. A.F. Artaud : *Machiavel (son génie et ses erreurs)*, 2 tomes, Paris,

Didot frères 1933.

14. E. Barinou: *Machiavel par lui-même*, Paris, Seuil 1969.
15. Charles Benoist: *le Machiavelisme*, 3 volumes, Paris, Pion 1915.
16. Isaiah Berlin: The Originality of Machiavelli, in *Against the Current*, Oxford 1981.
17. B. Croce: "Machiavel et Vico" in *La Philosophie comme Histoire de la Liberté*, Paris, Seuil 1983.
18. J.G. Fichte: Sur Machiavel Ecrivain et sur des passages de ses œuvres, in *Machiavel et autres écrits philosophiques et politiques de 1806/1807* Paris, Payot 1981.
19. Félix Gilbert: Machiavel: la renaissance de l'art de la guerre, in *Les maîtres de la stratégie*, tome 1 , édité par Edward Mead Earle, collection Stratégies, Berger-Levrault 1980.
20. A. Gramsci: Notes sur Machiavel, sur la politique et sur le Prince Moderne in *Gramsci dans le Texte*, Paris, Editions Sociales 1975.
21. B. Guillemin: *Machiavel (l'anthropologie politique)*, Genève, Droz 1977.
22. J.R. Hale: *Machiavelli and Renaissance Italy*, Penguin Books 1961.
23. Claude Lefort: *Le Travail de l'Oeuvre, Machiavel*, Paris, Gallimard 1972.
24. F. Meineke: *Machiavellism*, London, Routledge and Keagan Paul 1962.
25. M. Merleau-Ponty: Note sur Machiavel, in *Eloge de la Philosophie*, Paris, Gallimard 1953.
26. D.G. Mounin: *Machiavel*, Paris, Seuil 1958.
27. O.A. Renaudet: *Machiavel*, Paris, Gallimard 1942.
28. O.R. Ridolfi: *The Life of Niccolo Machiavelli*, Routledge 1963.
29. Claude Rousseau: La Doctrine de la Guerre de Machiavel, in *Annales de Philosophie Politique*, Paris, P.u.F. 1970.

## لیبیه چایلداوه کانی ده زگا

- ۱۴- شوڏشی شیخ عویه یدوللائی نهری له بهلکه نامه‌ی قاجاریدا
- ۱۵- کردستان - فی القرن الثامن الهجري
- ۱۶- فهرهنهنگ و لیک حائلی بون
- ۱۷- فهرماننپه موایانی قوچ زیپرین - له سولتان سلیمانی قانوونیمه‌وه تا نه تاتورک
- ۱۸- نهودیوی مهرگ
- ۱۹- فریدریک نیتشه
- ۲۰- چهند باهه‌تیکی ریزمان و زمان
- ۲۱- ژیانمه‌وه شوینی له روزنامه‌نووسی کوردیدا
- ۲۲- ئینسکاپیدیا ی ئابوری
- ۲۳- دیموکراسی چییه؟
- ۲۴- نهو پلنگانه‌ی له تک مندا غاریانداوه
- ۲۵- کوردستان و کیشمی سنوری عوسمانی - فارسی
- ۲۶- پاریا
- ۲۷- شوڏشی ده رسیم
- ۲۸- الشدادیون فی بلاد ئاران
- ۲۹- لور و لورستان
- ۳۰- منالییم ئاسکیک بوو بهسهر پهلكه زیپینه‌کاندا باز بازیتی ده کرد

- ۱- جوگرافیا کوردستان
- ۲- نهزادی کورد
- ۳- باله سیاسییه‌کان له ئیران
- ۴- کرونولوژیا مهسه‌له‌ی موسسل
- ۵- اربیل ۸۸ ههولیر ۹۹
- ۶- جمعیة خویبون
- ۷- امارة بابان
- ۸- امارة بوتان
- ۹- امارة بادینان
- ۱۰- جیهانگیری
- ۱۱- حقوق الانسان والمجتمع المدنی بین النظرية والتطبيق
- ۱۲- الفدرالية وامكانية تطبيقها في العراق
- ۱۳- ته‌قریرستان

# **Machiavel**

## **et la pensee de la renaissance**

**Ramin Jahanbaloo**